



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

9-е пленарное заседание

Среда, 26 сентября 2018 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

## Обращение Его Превосходительства президента Республики Кабо-Верде Жоржи Карлуша ди Алмейды Фонсеки

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Кабо-Верде.

*Президента Республики Кабо-Верде г-на Жоржи Карлуша ди Алмейду Фонсеку сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Кабо-Верде Его Превосходительство г-на Жоржи Карлуша ди Алмейду Фонсеку и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Фонсека** (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Я хотел бы поздравить Вас с избранием, г-жа Председатель, и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении Вашей благородной и трудной миссии. Я хотел бы также поблагодарить г-на Мирослава Лайчака из Республики Словакия, покидающего свой пост Председателя Генеральной Ассамблеи, за прекрасную работу в течение срока его полномочий.

Кроме того, я хотел бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Анто-

ниу Гутерришу за его умелое и компетентное руководство нашим общим домом и вновь заверить его в нашем полном доверии и глубоком уважении к его руководящей роли, особенно в условиях многочисленных трудностей, с которыми сейчас сталкивается мир. Я имею в виду, в частности, терроризм, который распространяется на многие страны; миграционный кризис, в особенности на Африканском континенте, откуда практически каждый день поступают сообщения о молодежи, детях и женщинах, которые в отчаянии покидают свои дома в поисках лучшей жизни и которые вместо этого оказываются в нечеловеческих условиях; последствия изменения климата для безопасности человека; конфликты и другие угрозы миру, возникающие во всех уголках нашего света; ужасающая нищета, которая по-прежнему проверяет на прочность нашу способность выполнить глобальное обязательство обеспечить, чтобы никто не был забыт.

В целях снижения остроты этих и других проблем, с которыми сталкиваются все присутствующие в этом зале Ассамблеи, Организация Объединенных Наций работает не покладая рук под руководством нашего Генерального секретаря, которому я хотел бы вновь выразить нашу глубокую признательность. С целью решить эти проблемы Председатель Генеральной Ассамблеи предложила, чтобы в период ее руководства Ассамблея избрала для своей работы исключительно актуальную тему — «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех», а также сделать акцент на за-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-29879 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



щите многосторонности, которая, на мой взгляд, означает объединение усилий и работу на основе принципов глобального лидерства и общей ответственности в интересах построения мирного, справедливого и устойчивого общества, к которому мы все стремимся.

Десятого декабря мы будем отмечать семидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. Тем не менее по-прежнему повсеместно распространены ненависть, дискриминация и насилие. Как заявила Генеральный директор ЮНЕСКО,

«сотни миллионов женщин и мужчин живут в нужде и лишены основных средств к существованию и возможностей. Вынужденное перемещение населения приводит к нарушению прав человека в беспрецедентных масштабах. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содержит обязательство «никого не забыть»: права человека должны стать краеугольным камнем всех наших будущих достижений».

Международный день прав человека, который отмечается 10 декабря, имеет стратегическое значение ввиду того, что права человека стали для общества универсальным стандартом, который распространяется на весь мир, делает человека полноправным членом общества и позволяет всем людям в полной мере реализовать свой потенциал развития в условиях свободы. Тот факт, что универсальные стандарты и принципы в области прав человека во многих странах являются неотъемлемой частью правовой системы, представляет собой серьезное достижение человечества. Однако это не означает, что такие нормы и принципы в полном объеме и эффективно осуществляются. На самом деле достижения в области прав человека формируют систему прав, на которую наслаиваются культурные и исторические факторы, в результате чего складывается замысловатая, порой противоречивая, но всегда открытая изменениям история, ход которой никогда не заканчивается.

Поэтому соблюдение положений Всеобщей декларации прав человека является, бесспорно, благородной целью и в то же время остается одной из наиболее трудных задач нашего времени. Несмотря на то что борьба за ее эффективность усиливается, во многих частях мира нарушения ее положений

практически стали нормой. Такие нарушения также фиксируются в ходе войн, которые, к сожалению, бушуют во многих частях мира, в частности в Африке, и характеризуются все более широким распространением такой неприемлемой деятельности, как торговля людьми, включая торговлю детьми, организованная транснациональная преступность и акты геноцида и другие военные преступления. Несмотря на сложившиеся неблагоприятные условия, мы поднимаем знамя надежды и идем в бой во имя защиты и обеспечения соблюдения основных прав человека, движимые прежде всего нашей верой в то, что человечество способно в творческом порыве «ваять» такую реальность, какой мы хотели бы ее видеть, независимо от того, какие последствия и препятствия ждут нас впереди.

Выбор нашей страны в пользу политики мира, диалога и взаимопонимания в интересах предотвращения и урегулирования конфликтов отражает эти ценности и демонстрирует нашу приверженность им. Кроме того, этот выбор связан с самой природой народа Кабо-Верде — с культурой терпимости, которая дала нам возможность руководствоваться такими ценностями и принципами в своей политике на протяжении более четырех десятилетий, с момента получения нами статуса суверенного государства. Каждый день мы доказываем, что такая терпимость возможна, что даже перед лицом невзгод можно исповедовать общие ценности.

Мы глубоко сожалеем о том, что во многих странах мира до сих пор существует смертная казнь. Существование смертной казни в XXI веке требует от всех нас глубокомысленных, тщательных и здравых размышлений. Очевидно, что поиск новых общечеловеческих норм нравственности приведет нас к переосмыслению нашего понимания целей и причин сосуществования людей, однако они всегда должны основываться на уважении жизни и присущего людям достоинства.

Конституция и система правосудия Кабо-Верде не предусматривают наказаний в виде пожизненного заключения или смертной казни. Более того, смертная казнь не применяется в нашей стране с последней четверти XIX века. Наша уникальная история и социальное положение привили нам культурные принципы и ценности, ориентированные на уважение права на жизнь при любых обстоятельствах. В этой связи мы хотели бы вновь заявить

о нашей абсолютной поддержке Папы Римского Франциска, который недавно воззвал к совести властей государств всего мира, с тем чтобы они достигли международного консенсуса по вопросу об отмене смертной казни. Помимо призыва к окончательному, решительному и достойному подражания отказу от смертной казни, Папа Римский Франциск выступил также против так называемых совершаемых сегодня внесудебных казней, или незаконных убийств.

Исходя из милосердия и благоразумия, мы твердо убеждены в том, что смертная казнь не является надлежащим и справедливым инструментом и не способна эффективным образом содействовать отправлению правосудию, так как эта мера характеризуется непреодолимыми противоречиями и недостатками. Поскольку жизнь является высшей ценностью, ее нельзя оставлять на милость явно не застрахованных от ошибок судей, которые, не зная законов милосердия, безрассудно и настойчиво стремятся примерить на себя грязные одежды палача, поддаваясь темной силе закона, относительная ценность которого не превосходит ценность жизни и этических норм, которые она воплощает.

Кроме того, на основе неизменных и оптимистических представлений о человеческой природе, мы также считаем, что человека можно перевоспитать и что в современном мире существуют определенные организационно-правовые условия и все еще приемлемые и эффективные менее тяжкие формы наказания, которые позволяют избежать принятия постыдного и радикального решения оборвать жизнь другого человека. Если рассматривать уголовное правосудие в контексте верховенства права, то можно прийти к выводу о том, что смертная казнь не имеет под собой никаких оснований. Именно поэтому мы полностью поддерживаем призыв Его Святейшества Папы Римского Франциска к введению всеобщего моратория на приведение в исполнение смертных приговоров.

Мы гордимся тем, что на протяжении всех 43 лет с момента обретения нами независимости Кабо-Верде, небольшое островное государство, испытывающее острую нехватку ресурсов, является демократической страной, построенной на основе принципа верховенства права, благодаря самоотверженности и решимости кабовердианцев, живущих в стране и за рубежом. Я верю, что наша страна

может внести вклад, пусть даже скромный, в поиск решений серьезных проблем, с которыми в настоящее время сталкивается наш беспокойный мир. Наша страна — это нечто более, чем образец политической стабильности и чем созданный и укрепленный нами демократический режим; нацию Кабо-Верде, возникшую задолго до государства Кабо-Верде, можно считать примером мирного сосуществования между представителями различных стран и сторонниками различных убеждений, которые смешались и создали уникальную и разнообразную культуру, открытую для мира и основанную на общих ценностях.

Без какого-либо притворства и ложной скромности я с гордостью отмечаю тот путь, который наша страна прошла с момента обретения независимости и до сегодняшнего дня. Кроме того, я рад сообщить, что показатели нашей страны в области экономического, финансового развития и развития человеческого потенциала получили положительный отклик крупных международных организаций, особенно организаций, работающих в финансовой сфере. Однако мы отмечаем, что, перейдя в категорию стран со средним уровнем дохода, мы не можем останавливаться на достигнутом и игнорировать наши слабые места: ориентированность экономики нашей страны на сферу услуг, весьма небольшой рынок и трудности в сельскохозяйственном секторе, связанные с опустыниванием и скудными осадками. Действительно, мы считаем, что мы не должны упускать из виду тот факт, что наша экономика по-прежнему крайне зависима и не может обеспечить работой большое число наших трудящихся, со всеми вытекающими отсюда социальными последствиями, и именно поэтому мы по-прежнему рассчитываем на международную солидарность. Разумеется, мы должны также в большей мере полагаться на внутренние ресурсы, развивать государственно-частные партнерства; повышать эффективность в области борьбы с нищетой, социальной изоляцией и безработицей, особенно безработицей среди молодежи; и тем самым способствовать экономическому росту и развитию в Кабо-Верде.

Наши проблемы в области энергетики, водоснабжения, здравоохранения и санитарии и во многих других сферах будут требовать нашего постоянного внимания, и нам надлежит сформировать инфраструктуру, необходимую для создания

условий для обеспечения устойчивого роста нашей экономики. Аналогичным образом, думая о нашем будущем, мы должны также учитывать все более разрушительное воздействие, которое изменение климата и другие стихийные бедствия оказывают на мир, особенно на малые островные развивающиеся государства.

Кабо-Верде перешла в категорию стран со средним уровнем дохода в 2008 году, когда мир был охвачен крупным международным финансовым кризисом, из-за которого мы упустили возможность воспользоваться этим благоприятным периодом, обусловленным исключением нашей страны из списка наименее развитых стран. С тех пор структурные факторы уязвимости, от которых страдает наша страна, стали не только более острыми, но и более сложными. Мы рассматриваем эту ситуацию в контексте растущей региональной асимметрии, которая усугубляется отсутствием территориальной непрерывности ввиду того, что мы являемся островным государством, пагубными последствиями засухи, опустынивания и других изменений климата, а также слабыми производственными мощностями, безработицей среди молодежи, социальным и гендерным неравенством, чрезмерным бременем внешней задолженности для бюджета и трудностями, связанными с тем, что сообщение со всей территорией нашей страны может быть обеспечено лишь по воздуху и по морю, что препятствует формированию конкурентного и гармоничного рынка, который имеет важнейшее значение для развития туризма. Ввиду вышеперечисленного мы убеждены в важности и необходимости разработанных специально для нас и адаптированных к реалиям нашей страны мер поддержки в таких областях, как развитие, торговля и внешняя задолженность.

Наконец, мы призываем к более существенной интеграции и повышению роли развивающихся стран в рамках системы Организации Объединенных Наций, Организации экономического сотрудничества и развития и других учреждений в русле работы, которая уже ведется. С этой целью в декабре 2018 года правительство Кабо-Верде проведет в Париже «круглый стол», цель которого — призвать к мобилизации инновационных партнерств, которые отвечали бы нашим реалиям, обусловленным тем фактом, что мы являемся малым островным развивающимся государством. Кабо-Верде хотела бы услышать, что наши партнеры по развитию ду-

мают о целесообразности наших предложений и о наших возможностях, и обсудить с ними формы сотрудничества — в тесной координации с нашими согласованными национальными усилиями, включая увязку нашего национального плана развития с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития. В этой связи мы рассчитываем на то, что члены Ассамблеи поддержат Кабо-Верде на пути к достижению целей в области устойчивого развития, которых мы все упорно добиваемся.

**Председатель (говорит по-испански):** От имени Генеральной Ассамблеи я хотела бы поблагодарить президента Республики Кабо-Верде за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Кабо-Верде г-на Жоржи Карлуша ди Альмейду Фонсеку сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление главы государства Королевства Эсватини короля Мсвати III**

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы государства Королевства Эсватини.

*Главу государства Королевства Эсватини короля Мсвати III сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель (говорит по-английски):** От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций главу государства Королевства Эсватини Его Величество короля Мсвати III и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Король Мсвати III (говорит по-английски):** Для меня большая честь выступить перед Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии, в ходе которой мы должны подтвердить нашу приверженность созданию благоприятных условий для всего человечества.

Тема этой сессии — «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах» — во многом перекликается с резолюцией 72/279, принятой 31 мая и направленной на переориентацию систе-

мы развития Организации Объединенных Наций в целях оказания более эффективной поддержки странам в их деятельности по достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР) на основе укрепления национального руководства и международного сотрудничества.

Основная цель создания Организации Объединенных Наций в 1945 году заключалась в том, чтобы ослабить напряженность и не допустить нового конфликта после Второй мировой войны. С тех пор наша большая семья наций собирается в этом зале Генеральной Ассамблеи, чтобы подтвердить это обязательство и проанализировать пути решения проблем, с которыми сталкивается мировое сообщество. Пришло время задуматься о том, следуем ли мы до сих пор заветам наших основателей, которые стремились построить мир, в котором никогда больше не будет мировой войны, и искать мирные способы урегулирования возможных конфликтов.

Мы все знаем, что существование очагов напряженности в различных регионах мира требует, чтобы государства — члены Организации Объединенных Наций выступали единым фронтом, предлагая возможные мирные решения. Поскольку фрагментарный подход затруднит поиск мирных решений для пострадавших стран, настоятельно необходимо сообща обсуждать и решать вопросы в Организации Объединенных Наций в целях поиска долгосрочных решений.

Мы призываем страны, которые сталкиваются с конфликтными ситуациями, предлагать собственные решения для урегулирования своих разногласий. Мы настоятельно призываем эти страны избегать применения силы в попытке навязать изменения. В тех случаях, когда существуют разногласия, лучшим способом поиска долгосрочных решений является диалог. Не пролив крови, им удастся сохранить единство, в то время как насилие приведет к нестабильности.

Те, кто потерял близких и имущество в ходе конфликтов, никогда об этом не забудут, и эта горечь утраты значительно затрудняет усилия в области государственного строительства. Мы настоятельно призываем государства — члены Организации Объединенных Наций избегать эскалации напряженности в нестабильных странах своим отсутствием единого подхода к вмешательству, поскольку это противоречит самой цели, ради которой была соз-

дана Организация Объединенных Наций. На благо всего человечества мы всегда должны стремиться к поиску взаимоприемлемых способов решения всех проблем, с которыми мы сталкиваемся.

Еще одной серьезной проблемой является разрыв между богатыми и бедными, который увеличивается с каждым днем, несмотря на наши усилия по достижению целей в области устойчивого развития, разработанных для преодоления этого разрыва. Семья Организации Объединенных Наций должна уделить этой проблеме пристальное внимание, поскольку она приводит к появлению терроризма и социального противостояния в мире.

Африканский союз также намерен улучшить условия жизни людей с целью достижения к 2063 году высокого уровня развития в Африке для всех. Важно оказывать поддержку таким программам, которые аналогичны инициативам, осуществляемым в других регионах мира, некоторые из которых позволили добиться существенного прогресса в этой связи. Мы настоятельно призываем успешные блоки оказывать реальную поддержку развивающимся странам, которые разработали эффективные программы для преобразования своей экономики, но не располагают средствами для их осуществления. Медленные темпы развития этих стран лишь усиливают бремя, связанное с их неспособностью удовлетворять потребности их народов и общества. Мы должны найти пути и способы ускорить процесс построения устойчивой экономики, устранив препятствия для достижения развития в соответствии с целями устойчивого развития.

Возможно, пора привлечь исследователей, для того чтобы выявить особые потребности развивающихся стран в целях ускорения их экономического роста и определить проекты с максимальной отдачей, которые лучше всего подходят для активизации таких усилий. Ни одна страна не заслуживает того, чтобы на протяжении целого года оставаться без инвестиций. Существует множество успешных стран, которые могут поделиться своим опытом достижения успеха. Их знания могут помочь развивающимся странам сделать так, чтобы ни одна страна не была забыта в наших усилиях по достижению целей в области развития.

Африканский континент по-прежнему сталкивается с различными заболеваниями, в том числе с Эболой, ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкуле-

зом и многими другими заболеваниями, и борьба с каждым из них требует больших объемов финансирования. Африка приняла решение в кратчайшие сроки добиться искоренения этих болезней. Однако в отсутствие финансирования решить эту проблему не удастся. Некоторые из этих проблем в сфере здравоохранения требуют дальнейшего анализа, поскольку порой нам удавалось добиться успеха, однако впоследствии мы сталкивались с повторным возникновением соответствующего заболевания в еще более опасной форме.

С нашей стороны было бы упущением не поблагодарить членов семьи Организации Объединенных Наций за поддержку, оказываемую нуждающимся в ней странам, особенно в решении проблем в области здравоохранения в Африке. Мы должны обеспечить всеобщий доступ к основным услугам, таким как чистая вода, медицинское обслуживание и бесплатное начальное образование. Мы воздаем должное странам, которые вышли на тот уровень, когда могут предоставлять бесплатное образование. Лишь инвестиции в образование позволят государствам обеспечить подготовку высококвалифицированных специалистов и таким образом полностью реализовать свой потенциал в плане развития.

Снижение уровня безработицы является глобальным вызовом, как и уход за пожилыми людьми, которые внесли огромный вклад в развитие каждой из наших стран. Они прожили долгую жизнь и заслуживают надлежащего ухода. Решение этих вопросов становится все более сложным ввиду сокращения объема донорского финансирования, а это означает, что наши народы ждут новые трудности. Поэтому нам следует изыскивать альтернативные способы мобилизации финансовых средств, для того чтобы избежать нежелательной ситуации, когда наши народы вынуждены будут полагаться лишь на свои силы в решении глобальных проблем. Такой подход, когда каждый полагается лишь на собственные силы, ставит под угрозу достижение мира, поскольку это может привести к отвлечению ресурсов от усилий, направленных на решение уже существующих проблем, в частности на искоренение болезней.

На Африканском континенте, к сожалению, по-прежнему развернуто больше миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, чем в любом другом регионе мира, в связи с чем необхо-

димо обеспечить надлежащую представленность Африки в архитектуре мира и безопасности и отвести ей центральное место в обсуждениях вопросов мира и безопасности во всех структурах Организации Объединенных Наций. Поэтому мы обращаемся с призывом не оставить Африку позади. Ее голос должен быть услышан, и ей следует отвести заметное и постоянное место в обсуждениях в рамках Организации Объединенных Наций.

Сейчас, когда продолжаются переговоры о реформе Совета Безопасности, Королевство Эсватини призывает обеспечить положительное рассмотрение единой африканской позиции, а также поддержку стран, не являющихся членами Совета Безопасности. Африка призывает предоставить ей не менее двух мест постоянных членов в Совете Безопасности со всеми прерогативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето, а также пять непостоянных мест.

Мы по-прежнему убеждены в том, что ЦУР и Повестка дня Африканского союза на период до 2063 года будут и впредь надлежащим образом направлять нашу деятельность и создавать динамику, необходимую для искоренения нищеты и обеспечения всеохватного и устойчивого развития для всех. Королевство Эсватини добилось значительных успехов в адаптации ЦУР на местном уровне и их интеграции в национальные процессы планирования. Мы завершили обзор своей национальной стратегии развития на период 1997–2022 годов и вскоре приступим к реализации пересмотренной национальной стратегии в рамках темы «Стратегия развития Эсватини: поощрение устойчивого развития и инклюзивного роста». Как ожидается, эта стратегия позволит ускорить осуществление ЦУР в нашем Королевстве.

В стремлении содействовать научно-исследовательской работе Королевство Эсватини преисполнено решимости развивать наукоемкую экономику посредством создания инфраструктуры для научно-технической и инновационной деятельности. Королевский научно-технический парк по-прежнему является одним из ключевых институтов, содействующих развитию исследовательской деятельности в научной и смежных областях. Мы хотели бы выразить нашу глубокую признательность друзьям Королевства, которые поддерживают нас в наших усилиях по осуществлению этих

важных инициатив. Однако, поскольку инновационная и научно-исследовательская деятельность постоянно эволюционирует, наша работа в рамках этих усилий никогда не прекращается. В этой связи Королевство продолжает изыскивать дополнительные источники поддержки для дальнейшего совершенствования инициатив, направленных на осуществление нашей национальной стратегии развития на период до 2022 года и целей в области устойчивого развития.

Всего несколько дней назад народ Королевства Эсватини провел в довольно мирной обстановке национальные выборы, которые были свободными и справедливыми. Мы рады тому, что международные наблюдатели обеспечили контроль за проведением выборов, и их выводы совпали с нашими ожиданиями. В ходе выборов народ выдвинул кандидатуры от каждой территории, находящейся под управлением вождя, для участия в выборах на уровне избирательных округов посредством системы «тинкхундла». Эта система обеспечивает прямое участие и поощряет представительную демократию среди нашего народа. Она опирается на наш национальный опыт, а также обычаи и традиции, закрепленные в нашей Конституции.

Мы всецело выступаем за то, чтобы женщины занимали должности, связанные с принятием политических решений, и недавно приняли закон об избрании женщин в Палату ассамблеи в целях обеспечения их представительства в парламенте. Мы также успешно приняли закон о преступлениях на сексуальной почве и бытовом насилии, создав нормативно-правовую основу для защиты женщин от насилия в семье и сексуального насилия. Этот закон обеспечит осуществление соответствующих международно-правовых документов, включая, в частности, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Мы рады сообщить Генеральной Ассамблее о том, что ранее в этом году наше Королевство отметило пятидесятую годовщину своей независимости. Мы высоко ценим тот факт, что на протяжении уже 50 лет страна успешно развивается в качестве свободной нации. Во время празднования мы решили вернуть свое первоначальное название — Эсватини. Наше Королевство называлось Эсватини с незапамятных времен.

Я хотел бы подчеркнуть, что призыв Организации Объединенных Наций добиться того, чтобы никого не был забыт, означает, что мы должны выявлять таких людей, знать, где они находятся, понимать, как они живут, а также определять способы оказания им помощи и обеспечения их развития наравне с остальным миром. Ответив на эти вопросы, мы сможем внести существенный вклад в повышение значимости Организации Объединенных Наций для всех народов мира.

Мы хотели бы привлечь внимание Ассамблеи к негативным последствиям нашего включения в категорию стран со средним уровнем дохода в плане нашего доступа к внешним ресурсам. Наша страна была отнесена к категории государств со средним уровнем дохода в то время, когда нам крайне необходимы дополнительные ресурсы для внедрения инноваций в наши программы в области развития, разработанные с учетом ЦУР. Мы искренне надеемся, что похвальные усилия Генерального секретаря по проведению реформ будут поддерживать и укреплять наши собственные усилия, направленные на получение доступа к внешним ресурсам и поиск надежных механизмов финансирования в интересах нашего продвижения вперед в деле полной реализации ЦУР к 2030 году.

*Место Председателя занимает г-н Барри (Буркина-Фасо), заместитель Председателя.*

Королевство Эсватини вновь заявляет о своей неизменной позиции и призывает Организацию Объединенных Наций предоставить народу Китайской Республики на Тайване возможность вносить свой вклад и участвовать в работе системы развития Организации Объединенных Наций. Опыт Тайваня в областях, имеющих жизненно важное значение для различных аспектов устойчивого развития, позволит внести существенный вклад в усилия и благополучие всех членов Организации Объединенных Наций. Мы выступаем с решительным призывом не забывать о народе Тайваня с тем, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оставаться значимой для всех в соответствии с духом универсальности.

В заключение я хотел бы поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи с ее избранием для руководства работой Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы признательны Генеральной Ассамблее, оказавшей ей такое доверие как лишь четвер-

той женщине на посту Председателя Генеральной Ассамблеи за 73 года своего существования. Я хотел бы заверить ее в готовности нашего Королевства в полной мере поддерживать ее при исполнении ею своих обязанностей и функций в течение срока ее полномочий. Кроме того, мы воздаем должное Генеральному секретарю и всем его сотрудникам за постоянную поддержку и напряженную работу, направленную на совершенствование рабочих механизмов и повышение актуальности деятельности системы Организации Объединенных Наций для всех государств-членов. Мы надеемся, что на этой сессии будут достигнуты значимые цели, которые проложат путь к построению лучшего будущего для наших стран.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить главу государства Королевства Эсватини за его выступление.

*Главу государства Королевства Эсватини короля Мсвати III сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Украины г-на Петра Порошенко**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Украины.

*Президента Украины г-на Петра Порошенко сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Украины Его Превосходительство г-на Петра Порошенко и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Порошенко** (*говорит по-английски*): От имени Украины я хотел бы искренне поздравить Председателя с ее избранием для руководства работой Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы поддерживаем намеченные приоритетные задачи и готовы вносить свой вклад в их осуществление на практике.

Наши дискуссии происходят в определяющий момент для Организации Объединенных Наций. Несмотря на общий призыв к миру и провозгла-

шенное обязательство его поддерживать, войны и вооруженные конфликты остаются нашей реальностью. Конфликты являются основной причиной роста числа беженцев и перемещенных лиц по всему миру — до беспрецедентных 65,5 миллиона. А поскольку отсутствие мира означает и отсутствие развития, сотни миллионов людей оказываются обречены на страдания.

Еще два десятилетия назад международная обстановка в плане безопасности казалась непоколебимо прочной. Сегодня мы видим откат к нестабильному и все более тревожному положению дел, при котором традиционные и гибридные угрозы бросают вызов стабильности наших обществ. Слишком часто мы слышим высокопарные заявления о мире, уважении к международному праву и преданности правам человека, которые остаются всего лишь упражнениями в риторике — благозвучными фразами и политически корректными сигналами, которые не подкрепляются конкретными действиями.

Мы можем поддаться искушению обсуждать свои достижения или грандиозные планы на будущее, однако, на наш взгляд, решение фундаментальных проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций и все международное сообщество, намного важнее. Мы никогда не должны забывать, что главная цель существования этой организации — «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

К сожалению, мои сограждане ныне входят в ту пятую часть населения мира, которая переживает ужасы войны. Сейчас, когда я здесь выступаю, пришли печальные известия о том, что еще одна человеческая жизнь была потеряна на передовой войны, развязанной в моей стране одним из постоянных членов Совета Безопасности. Вчера и позавчера горе обрушилось еще на несколько семей: их родные погибли в результате враждебных нападениях России. Москва делает украинских детей сиротами, пытается наших патриотов в своих тюрьмах, и более полутора миллиона человек стали внутренне перемещенными лицами и все еще не могут вернуться в свои дома.

Россия постоянно приумножает людскую трагедию, которая в последнее время получила новое измерение: экологическое. Она отравляет украинскую землю и создает экологические катастрофы

— не только в оккупированном Крыму, но и на Донбассе. Вот уже четыре года это является для украинцев повседневной реальностью: гибель тысяч людей, разрушения, перемещения и человеческие страдания. Для моих соотечественников эти годы стали колоссальным испытанием — проверкой их решимости, солидарности, жизнестойкости и веры.

Давайте не будем забывать о том, что это за война. Украина приняла суверенное решение жить на своих собственных условиях и строить свободный мир, основанный на демократических ценностях и правилах. Россия наказывает Украину за это решение. Убивает, разрушает дома, распространяет фантастические небылицы. Утверждает, что Украина и Грузия «напали сами на себя». Знаем ли мы, кто из соседей России следующим «нападет сам на себя», или же страны мира будут и дальше хранить удобное молчание, надеясь, что их минует эта участь?

Мы защищаем украинскую землю и наш свободный выбор, и, оказывая сопротивление возрождающемуся неоимпериалистическому государству, которое хочет поделить мир заново, мы также защищаем свободный мир. Организация Объединенных Наций не должна хранить молчание, когда ценности и принципы, закрепленные ее в Уставе и в целом своде норм международного права, нарушаются страной, имеющей право вето. Это не просто вызов, это шанс сделать Организацию Объединенных Наций значимой и реализовать таким образом девиз нынешней сессии Ассамблеи.

Как могло произойти подобное ухудшение международной ситуации? Многие убеждены, что уважение к миру и международному праву является неизменной данностью. События на международной арене за последнее десятилетие серьезно подорвали эту уверенность. Политика умиротворения и попытки найти быстрые решения для сложных проблем доказали свою несостоятельность. Практика показывает, что, если просто безмолвно наблюдать за нарушениями норм международного права, это будет лишь поощрять преступника к продолжению его разрушительной политики. Молчание всего мира и является тем оружием, которое Кремль использует против Украины, и, в конечном итоге, против всех нас.

Наивно полагать, что «безопасная гавань» всегда будет рядом. Не будет никакой «безопасной гавани», если мы позволим кому-то считать, что для

него не существует никаких правил и ограничений, что он имеет право изменять международную систему, как ему заблагорассудится, или что его интересы более легитимны, чем наши. В отсутствие сильного и единого ответа такой крайне безответственный и эгоистичный игрок прибегает к тактике дальнейшей эскалации, что порождает новые кризисы, приводит к повышению ставок и шантажу других стран и даже целых международных организаций — и все это в попытке остаться безнаказанным. Мы этого не позволим. Мы вернем мир на верный путь.

В чем же решение? Если коротко, то это — ответственность. Способность международного сообщества обеспечить системную и неизбежную ответственность за каждое нарушение международного права — прежде всего, норм и принципов Устава Организации Объединенных Наций — является показателем того, насколько успешны мы как семья наций можем быть в достижении наших общих целей. Обеспечение ответственности никогда не было легкой задачей. Я хотел бы предельно ясно заявить: ничто не остановит Москву от продолжения своей агрессивной и экспансионистской политики, если международное сообщество не выступит против нее единым фронтом и если наказание за ее действия не станет неизбежным. Именно отсутствие надлежащего наказания привело к тому, что после Грузии наступила очередь Украины, после Литвиенко — Скрипалей, а после Аллепо — Идлиба.

Кремль не намерен останавливаться. После оккупации Крыма его новая цель — оккупировать Азовское море, расположенное между Украиной и Россией, и, завершив незаконное строительство моста через Керченский пролив, Россия начала систематически препятствовать навигации украинских и иностранных судов и нарушать свободу международного судоходства в этом проливе. Эти возмутительные действия должны быть отвергнуты как незаконные, в том числе на основании Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Они требуют решительного ответа, включая более жесткие санкции и другие адресные меры.

Эффективность международных действий зачастую не оправдывает ожиданий, а актуальность самой Организации Объединенных Наций ставится под сомнение. Необходимо признать, что все мы — как коллективно, так и индивидуально — несем

ответственность за урегулирование сложившейся ситуации. Если мы действительно привержены построению мирного, справедливого и самодостаточного общества, мы должны защищать Устав Организации Объединенных Наций, соблюдать его нормы и принципы и принимать решительные меры для восстановления справедливости.

Говоря конкретнее: красивые формулировки Устава ничего не значат, если их соблюдение не обеспечивается. Достаточно слов — пришло время действовать. Организация Объединенных Наций должна консолидироваться перед лицом постоянных попыток разрушить основанный на правилах международный порядок и силой изменить международно признанные государственные границы. Это опасное скатывание к миру, в котором отсутствуют какие-либо цивилизованные нормы, должно быть остановлено. В этой связи необходимо активизировать и усилить роль Генеральной Ассамблеи в области международного мира и безопасности.

Ввиду распространения конфликтов мы должны придать максимально гибкий и всеобъемлющий характер повестке дня Генеральной Ассамблеи, которая является единственным всеохватным и главным директивным форумом. Именно поэтому Украина предложила включить в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Государства-члены должны иметь все возможности для обстоятельного рассмотрения всех неотложных вопросов, требующих внимания международного сообщества. Как отметила Председатель Генеральной Ассамблеи, мы должны содействовать быстрому и эффективно реагированию Генеральной Ассамблеи на чрезвычайные ситуации. В качестве одного из заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии Украина готова вносить вклад в достижение этой цели.

Как государства-члены, мы возложили на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Какими должны быть наши действия, когда член Совета Безопасности с правом вето использует его не для того, чтобы способствовать международному миру и стабильности, а чтобы уйти от ответственности? Пора заявить, что злоупотребление правом вето — это один из факторов, ограничиваю-

щих способность нашей Организации действовать. Мы считаем, что достижение прогресса по реформе Совета Безопасности станет важным вкладом в продолжающийся общий процесс преобразования Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем начало межправительственных переговоров на основе конкретного текста и готовы принять конструктивное участие в таком процессе.

Кроме того, мы рассчитываем, что нынешняя реформа архитектуры мира и безопасности, инициированная Генеральным секретарем при поддержке Генеральной Ассамблеи, поможет Организации действовать более оперативно и расширит ее возможности в плане реагирования на возникающие угрозы международному миру и безопасности. Украина полностью разделяет подход Генерального секретаря к миротворческой деятельности Организации в рамках предложенной им концепции «Действия в поддержку миротворчества». Это своевременная возможность для государств-членов и руководства Организации Объединенных Наций подумать о принятии таких мер, которые позволят добиться реальных перемен для повышения эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. К осуществлению именно такой миротворческой деятельности на своей территории Украина призывает Организацию Объединенных Наций с апреля 2015 года, когда при поддержке украинского парламента я направил соответствующую просьбу на имя Председателя Совета Безопасности, Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря.

Даже после того, как Организации Объединенных Наций не удалось предотвратить агрессию против Украины, мы продолжили надеяться на помощь Организации в урегулировании конфликта путем развертывания санкционированной ею многонациональной миротворческой миссии в оккупированном регионе Донбасса. Мы надеемся на развертывание миссии с эффективным мандатом и широкими полномочиями, которая поможет восстановить мир на украинской земле, а не заморозить конфликт или закрепить присутствие агрессора и его ставленников в Донбассе. Мы твердо рассчитываем на дальнейший прогресс в решении этого важного вопроса. В конце концов — и это было бы полностью созвучно теме этих общих прений, «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех», — именно благодаря санкционированной Советом

Безопасности операции по поддержанию мира Организация Объединенных Наций могла бы спасти многочисленные жизни людей и предотвратить их дальнейшие страдания.

Мы как никогда преисполнены решимости и впредь защищать каждый сантиметр своей территории от агрессии. В то же время мы продолжим изучать все имеющиеся возможности для мирного решения конфликта и восстановления территориальной целостности нашей страны. Хотел бы подчеркнуть, что Украина всегда отдает предпочтение правовым и дипломатическим средствам урегулирования конфликтов. Наш приоритет — это многосторонние подходы с опорой на поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совета Европы и других международных организаций, форумов и механизмов. Мы продолжим идти по этому пути. Москва должна почувствовать всю силу международного права.

Мы инициировали судебные разбирательства по ряду дел против российской стороны в международных судах. По некоторым из них уже достигнуты важные результаты. В частности, в начале 2017 года Международный Суд предписал России отменить запрет на деятельность Меджлиса — представительного органа крымских татар в оккупированном Крыму. Однако Россия продолжает игнорировать это постановление, не только пренебрегая своими международными обязательствами, но и демонстрируя неуважение к самому Суду.

Еще один важный элемент нашего дела, рассматриваемого в Международном Суде, — это крушение в 2014 году самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН17, и причастность Российской Федерации к этой трагедии. Важно, что недавно Австралия и Нидерланды присоединились к усилиям Украины по привлечению России к ответственности. Международное сообщество систематически призывает Россию признать свою ответственность и прекратить свои деструктивные действия как на Украине, так и в других местах. Мы знаем, что правовой путь долгов, но не сомневаемся, что в конечном итоге он позволит нам добиться справедливости.

Прошло почти четыре года с тех пор, как Россия осуществила попытку аннексии и незаконной оккупации Крыма и Севастополя. Под российской

оккупацией Крым превратился в военный оплот, который угрожает безопасности и стабильности всего Черноморского региона. Мы уверены, что растущая милитаризация Крыма заслуживает пристального внимания и безотлагательных действий со стороны Генеральной Ассамблеи. Эта угроза многократно усиливается в связи с агрессивной политикой России и ее самонадеянностью в использовании смертоносного оружия. В этой связи Украина рассчитывает на активную поддержку Генеральной Ассамблеи в целях выполнения в ходе нынешней сессии соответствующих резолюций.

С первого дня незаконной оккупации Крыма крымские татары и этнические украинцы сталкиваются с репрессиями и дискриминацией. Имеют место многочисленные случаи убийств, пыток, притеснений и арестов по сфабрикованным обвинениям. Список лиц, ставших заложниками и жертвами по вине российского оккупационного режима в Крыму, пополняется новыми именами почти каждый день. Быть украинцем или крымчанином стало сегодня на оккупированном полуострове уголовным преступлением.

Крымский фермер Владимир Балух был арестован и приговорен к пяти годам тюремного заключения за то, что повесил на собственном доме украинский флаг. Крымский режиссер Олег Сенцов по-прежнему находится за решеткой в отдаленной исправительной колонии на севере России, где он отбывает двадцатилетний срок тюремного заключения по сфабрикованным обвинениям. И Олег и Владимир находятся между жизнью и смертью, поскольку они продолжают голодовку. Я весьма признателен за выдающееся проявление поддержки и единства со стороны мирового сообщества в стремлении добиться освобождения этих мужественных людей. К сожалению, Кремль по-прежнему слеп и глух к призывам международного сообщества и многих представителей российской интеллигенции. Я призываю государства — члены Организации Объединенных Наций активизировать усилия и путем принятия соответствующих проектов резолюций Генеральной Ассамблеи требовать соблюдения прав человека во временно оккупированном Крыму.

С начала российской агрессии в 2014 году оккупанты в регионе Донбасса удерживают в плену десятки украинцев. Украинский военнослужащий

Сергей Глондарь никогда не видел свою младшую дочь, поскольку находится в плену вот уже три с половиной года. По-прежнему остаются без ответа все предложения Украины, касающиеся обмена российских граждан, осужденных за преступления против нашего суверенитета и территориальной целостности, на украинских граждан, которые удерживаются Кремлем в качестве политических заключенных.

Это лишь еще одно из проявлений безответственности России: сначала послать своих граждан на войну, подстрекая их к участию в военных действиях, а потом просто бросить их на произвол судьбы. Это характерная черта России сегодня: ее лидерам совершенно все равно. Им безразличны страдания. Им безразлична истина. Им безразличен закон. Они считают, что имеют право так себя вести, потому что обладают военной мощью и статусом в Организации Объединенных Наций. Мы должны доказать, что они не правы. Мы должны добиться, чтобы им стало не все равно. А иначе для чего мы здесь находимся? Чем тогда эпоха до основания Организации Объединенных Наций отличается от текущей эпохи, когда Организация Объединенных Наций существует?

В более широком контексте следует отметить, что Украина всегда считала защиту прав человека одним из основных элементов деятельности Организации Объединенных Наций. Нельзя достичь устойчивого мира и безопасности в отрыве от обеспечения прав человека. Поэтому мы поддерживаем усилия, направленные на то, чтобы вновь добиться рассмотрения Советом Безопасности вопросов прав человека и содействовать развитию тесного сотрудничества в этой области между всеми соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

Наша страна добивается результатов в рамках выполнения своих обязательств в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития. Годовые темпы роста экономики Украины во втором квартале 2018 составили 3,8 процента. Это уже десятый по счету квартал, когда отмечается рост экономики, и следовательно, это является устойчивой тенденцией. Росту валового внутреннего продукта (ВВП) способствовали макроэкономическая стабилизация, улучшение инвестиционного

климата и очистка банковского сектора. По сравнению с другими странами с формирующейся рыночной экономикой, Украина демонстрирует наилучшую динамику роста. Несмотря на значительные расходы на обеспечение безопасности и обороны, объем которых составляет более 6 процентов ее ВВП, Украина претерпевает фундаментальные преобразования на социальном, экономическом и политическом направлениях.

Мы последовательно осуществляем прогрессивные преобразования в различных областях, в том числе реформу судебных органов, секторов образования, здравоохранения и государственного управления, а также проводим процессы децентрализации и борьбы с коррупцией. В период с 2019 по 2021 годы Украина возьмет на себя большую ответственность в качестве члена Экономического и Социального Совета. Наша страна рассчитывает на то, что на основе своего обширного опыта сможет в рамках своего членства укрепить роль Экономического и Социального Совета в принятии последующих мер и проведении обзора деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, в частности в том, что касается конфликтных и постконфликтных ситуаций.

Из 17 целей в области устойчивого развития Украина особо приветствует инициативы Организации Объединенных Наций, направленные на сокращение глобального голода. Сегодня, когда более 850 миллионов человек во всем мире страдают от голода, наша страна не может бездействовать и готова предложить странам мира свою помощь в решении проблемы продовольственной безопасности. Украина как никто другой знает, какова цена этой трагедии. В ноябре состоится восемьдесят пятая годовщина одного из самых смертоносных преступлений XX века — Голодомора, массового голода на Украине, искусственно вызванного сталинским режимом. Он унес жизни нескольких миллионов украинцев. В этой связи я хотел бы вновь обратиться к Ассамблее с призывом отметить одну из серьезнейших трагедий в истории человечества путем принятия отдельной декларации.

Наша организация сильна лишь настолько, насколько сильной мы хотим ее видеть и позволяем ей быть. Таким образом, необходимы наша полная поддержка и твердая политическая воля для обе-

спечения того, чтобы Организация Объединенных Наций сохраняла свою актуальность сейчас, в беспокойный период неопределенности, и, как справедливо отмечается в теме этих общих прений, была значимой для всех. Наша миссия и общая обязанность заключаются в расширении возможностей Организации Объединенных Наций по выполнению тех задач, осуществления которых от нее ожидают, причем на основе нашей глобальной руководящей роли при обеспечении общих ценностей свободы, верховенства права и терпимости.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Украины за только что сделанное им заявление.

*Президента Украины г-на Петра Порошенко сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Заявление президента Республики Гондурас г-на Хуана Орландо Эрнандеса Альварадо**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гондурас.

*Президента Республики Гондурас г-на Хуана Орландо Эрнандеса Альварадо сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гондурас Его Превосходительство г-на Хуана Орландо Эрнандеса Альварадо и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Эрнандес Альварадо** (*говорит по-испански*): Выступая перед Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии, я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за поддержку национального политического диалога, проходящего в Гондурасе по инициативе ряда оппозиционных лидеров, а также нашего правительства. В национальном диалоге принимают участие различные политические силы и организации гражданского общества, но в нем также может принять участие любой желающий. Одна из главных целей этого диалога заключается в том, чтобы предложить избирательные реформы для создания новой избирательной модели. Не далее как вчера

Национальный конгресс Гондураса 110 голосами из 128 одобрил учреждение комитета по модернизации и обновлению национальной системы идентификации, на основе которой составляются списки избирателей. Кроме того, речь идет о создании новой, современной и транспарентной технической системы, которая позволит обеспечить подлинную идентификацию избирателей и будет нацелена на достижение развития.

Сегодня, когда мы собрались в этом всемирном форуме, для того чтобы выразить наше самое искреннее стремление работать сообща в целях укрепления мира и поиска решения существующих проблем, я не могу не выразить также разочарование в связи с отсутствием воли и мужества для воплощения многих предлагаемых в этом зале идей, несмотря на то, что Организация Объединенных Наций обладает огромными ресурсами. С момента создания Организации Объединенных Наций в ее основе лежит понимание того, что для установления мира во всем мире необходимо, в первую очередь, уважать суверенитет и право каждого государства на самоопределение. Принцип суверенного равенства является залогом обеспечения стабильности во всем мире. Если мы хотим жить в гармонии, мы должны соблюдать основополагающие принципы, на которых зиждется Организация, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

На наших глазах международные силы и субъекты постоянно стремятся к достижению лишь своих собственных интересов и вмешиваются в наши внутренние дела и, в частности, таким образом оказывают влияние на нашу демократию, которая является основой развития наций и которую мы готовы защищать. Я говорю об этом сегодня и готов повторить это завтра и повторять неустанно: необходимо отстаивать принцип верховенства права в наших странах. Мы живем в новую эпоху, в которой сталкиваемся с новыми реалиями и новыми вызовами. Мир нуждается в серьезных преобразованиях и глубоких реформах. Нынешнее поколение лидеров должно выполнить требования наших народов. Это их непреложная обязанность.

Сейчас я хотел бы рассказать о текущей ситуации в нашей стране, Гондурасе. В течение последних 20 лет наша страна испытывает одни из самых серьезных последствий экстремальных погодных явлений и занимает первое место в Глобальном ин-

дексе климатических рисков, составляемом организацией «GermanWatch». Несмотря на то, что Гондурас является одной из самых уязвимых стран мира, все наши граждане предпринимают усилия по борьбе с последствиями изменения климата. Чрезмерные бюрократические препоны препятствуют доступу к финансированию широко известных «зеленых» фондов; если бы у нас был такой доступ, мы могли бы принять меры и содействовать восстановлению лесов, сохранению природных ресурсов и смягчению последствий изменения климата. Убежден, что Организация Объединенных Наций и все мы должны проанализировать и оптимизировать регламенты, которые позволят как можно скорее получить доступ к этим средствам, а не хранить их в банковских сейфах в различных банках мира. С каждой минутой, пока эти средства остаются в банковских сейфах, банки становятся богаче, а человечество продолжает страдать.

Миграция является одним из прав человека. Перемещение населения и миграция происходят на протяжении многих веков, способствуя социально-экономическому развитию принимающих стран, в которые мигранты прибывают в поисках лучшей доли. Гондурас и Центральноамериканский регион не являются исключением. К сожалению, в последнее время все мировое сообщество становится свидетелем жестокого обращения с мигрантами, в том числе с моими соотечественниками. Мы все видели, в каких нечеловеческих условиях их содержат в центрах временного содержания под стражей, что является попранием человеческого достоинства, присущего всем людям. Помимо такого унижительного обращения, тысячи мигрантов ежедневно становятся жертвами различных надругательств на «маршруте террора» из Южной Америки через страны Центральной Америки в Соединенные Штаты, где они сталкиваются с различного рода злоупотреблениями со стороны преступных сетей, как бы их ни называли — «койоты», торговцы людьми, наркоторговцы, шайки или банды.

Я хотел бы подтвердить, что принцип уважения человеческого достоинства является одним из основополагающих положений Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны бороться с обстоятельствами, в которых попирается и рушится самый священный из всех человеческих институтов — семья. Сегодня мы с глубокой болью по-прежнему ожидаем воссоединения 120 разлу-

ченных со своими семьями детей, которые в настоящее время лишены основополагающего и важнейшего для их развития права быть частью семьи. Члены Ассамблеи никогда не должны забывать о своей обязанности по обеспечению всеобщего и эффективного соблюдения основных прав человека и свобод, в ходе исполнения которой необходимо, в первую очередь, руководствоваться наилучшими интересами детей. Именно в этой сфере необходимы неустанные усилия старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и всех правительств мира.

*Место Председателя занимает г-н Витренко (Украина), заместитель Председателя.*

Экономическая интеграция стран Центральной Америки была нашей мечтой, которую мы стремились претворить в жизнь с 1951 года. Сегодня Гондурас, Гватемала и Сальвадор выступили с инициативой, которая станет шагом на пути к достижению этой цели, а именно с инициативой создания первого таможенного союза в Северной и Южной Америке. Наш регион очень выгодно расположен и граничит как с Тихим, так и с Атлантическим океаном, и потому выступает в качестве связующего звена между странами Северной и Южной Америки и остальным миром. Наша цель заключается в создании Центральноамериканского общего рынка, который предусматривает создание зоны свободной торговли и установление общего внешнего тарифа, что позволит заложить основу для создания Центральноамериканского таможенного союза. Этот процесс требует более активного вмешательства Организации Объединенных Наций.

Мы прилагаем усилия для интеграции в эту систему других стран Центральной Америки, что позволит расширить эту зону, обладающую огромным потенциалом и огромными ресурсами, которые необходимо освоить. После того, как эта инициатива будет полностью реализована в Центральной Америке, мы станем седьмой по величине экономикой в Латинской Америке. Эта модель дает возможность содействовать созданию американского таможенного союза, который обеспечил бы экономическую интеграцию стран всего континента. Сегодня с этой трибуны я призываю делегации на основе пунктов 3 и 4 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций и при поддержке Организации американских государств превратить этот регион

в зону мира, процветания и свободной торговли, о которой мечтали Морасан и Боливар.

Цель таможенного союза — развитие торговли, причем такой торговли, важнейшими атрибутами которой являются справедливость и добросовестность. Сегодня в число приоритетных пунктов повестки дня Организации Объединенных Наций входят цели в области устойчивого развития (ЦУР), которые, по сути, направлены на решительную борьбу с нищетой. В контексте обязательств, взятых нами по ЦУР, наше правительство уже одобрило идею учреждения национальной комиссии по вопросам осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В то же время некоторые стороны интерпретируют ЦУР таким образом, что в результате этого, к сожалению, устанавливаются двойные стандарты, как могут засвидетельствовать миллионы производителей кофе — в основном самых мелких из них, прибыль которых в настоящее время значительно уступает затратам, что неизбежно ввергает их в крайнюю нищету. Это касается примерно 90 000 производящих кофе семейных предприятий в нашей стране, в Гондурасе; и когда я говорю о нашей стране, о Гондурасе, с точки зрения производства кофе, я говорю совсем не об обычной стране, а о государстве, занимающем пятое место по производству кофе в мире, третье — в Америке и первое — в Центральной Америке.

Я хотел бы задать членам делегаций один вопрос. Сколько из них по утрам или в течение дня пьют кофе? Насколько мы знаем, весьма вероятно, что они, сами того не подозревая, становятся участниками величайшей несправедливости. Поскольку мы все выступаем за достижение целей в области устойчивого развития, мы не должны игнорировать обстоятельства, которые являются причиной крайней нищеты. Чашка кофе в городе Нью-Йорк может стоить 5 долл. США, или 500 центов. Знают ли члены делегаций, какое вознаграждение получают в нашей стране мелкие производители кофе, которые работают на износ под солнцем и дождем, собирая вручную каждое кофейное зернышко? Я расскажу им: эти производители не получают и двух центов за одну чашку кофе. Действительно, чашка кофе, которая стоит 5 долл. США в Нью-Йорке, едва приносит два цента производителю. Если это не является несправедливостью, то что тогда ею является?

Я знаю, что те, кто аплодируют, признают несправедливость такой ситуации. Так не должно быть. Мы не должны закрывать глаза, затыкать уши или оставлять без внимания события, тревожащие нашу совесть и заставляющие нас очнуться. Ведь именно для этого мы находимся здесь.

Уже долгое время мы говорим о целях в области устойчивого развития. Однако я не могу не задать следующий вопрос: в чем смысл игнорирования кризиса, который переживают миллионы мелких производителей кофе? Только в нашей стране их насчитывается 90 000, однако в Северной и Южной Америке вместе взятых работает более 14 млн таких производителей, а во всем мире — 25 млн семейных предприятий, и миллионы других лиц, косвенно зависящих от этого вида деятельности. Мы должны действовать безотлагательно, прямо сегодня.

В то время как Организация Объединенных Наций предпринимает действия по этому вопросу — и я так говорю, поскольку убежден, что она обязательно сделает это, — я призываю президентов всех стран-производителей кофе и сами предприятия, занимающиеся его производством, объединиться, поскольку, очевидно, никто, по сути, не занимается защитой интересов малоимущих мелких производителей кофе во всем мире.

Когда я имел честь впервые выступить в Генеральной Ассамблее, я сказал, что величайшей за всю историю существования Республики трагедией, настигшей Гондурас, стала волна насилия, вызванная незаконным оборотом наркотиков (см. A/69/PV.7). Наша страна является транзитной зоной для наркоторговцев, которые перевозят наркотики, производимые в южной части континента, в северную его часть, где они потребляются. Наряду с таким бедствием, как незаконный оборот наркотиков, в прошлом банды, молодежные банды и преступные группы в буквальном смысле подменяли собой государство в различных регионах и странах и при различных обстоятельствах. В нашей стране существуют негосударственные вооруженные группы, которые, когда они получают решительный отпор со стороны добропорядочных гондурасцев, желающих жить в мире, и становятся объектом усилий правительства по восстановлению мира и безопасности, могут даже поставить под угрозу избирательные процессы, демократию и правопорядок.

Я твердо убежден в том, что эти действующие в Гондурасе негосударственные субъекты нарушают основные права — права человека — тысяч своих соотечественников. Еще более тревожным является тот факт, что я уже неоднократно заявлял о своем осуждении подобных деяний в других органах Организации Объединенных Наций и в Организации американских государств, однако мы до сих пор не получили никакой реакции.

Поэтому я хотел привлечь пристальное внимание Ассамблеи к этому вопросу. Такое положение вещей должно вызывать тревогу у государств, и особенно у Организации Объединенных Наций, и побудить их действовать в защиту принципов верховенства права и представительной демократии. Я подчеркиваю, что речь идет о таких основных правах, как право на жизнь, свободу и осуществление представительной демократии. Поэтому, пользуясь этой возможностью, я прошу делегации составить проект резолюции, в котором признавалось бы, что банды, молодежные банды и другие преступные группы следует считать негосударственными субъектами, нарушающими права человека и ставящими под угрозу стабильность государств.

Рискуя многим, мы в Гондурасе решили противостоять этому «многоглавому чудовищу», и, как очень немногие страны в регионе, добиваемся успеха, с каждым днем укрепляя атмосферу повышенной безопасности и мира. Вместе с тем я признаю, что делается все еще недостаточно. Поэтому любое государство — член Организации Объединенных Наций, которое считает, что оно выступает за демократию и мир и преисполнено уважения к жизни, не может не откликнуться на наш призыв, который также является призывом других народов, страдающих при аналогичных обстоятельствах.

Мы должны отдать дань уважения поколению, которое выдвинуло идею создать Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций и обеспечить уважение суверенитета государств и права народов на самоопределение. Я представляю страну, которая, как и любая другая, переживает проблемы и сталкивается с серьезными трудностями. Я представляю страну, малую по своим размерам, но великую в своем достоинстве. Я хочу со всей решимостью заявить, что не смог бы себе простить, если бы, прибыв в Генеральную Ассамблею, не обратился к совести руководителей стран мира с воззвани-

ем выйти за рамки обычных подходов, потребовав перейти от слов к таким конкретным действиям, которые изменят жизнь народов мира к лучшему.

Я призываю оберегать наши демократические системы и права человека от нападений вооруженных негосударственных субъектов, банд, молодежных банд и преступных групп. Я призываю соблюдать принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка и семьи как самого священного института человечества. Я призываю подавать пример в реализации целей в области устойчивого развития, оберегая мелких производителей кофе во всем мире, чтобы они благодаря подлинно паритетной торговле получали то, чего они заслуживают, поскольку эта паритетная торговля подразумевает не только обязанности для производителей, но и соблюдение их прав, что и проявлялось бы в доступе к справедливой прибыли.

Мы, в Гондурасе, готовы перейти от слов и обещаний на бумаге к конкретным действиям. Мы, в Гондурасе, готовы действовать, принимая такие меры, которые приносят результаты.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Гондурас за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Гондурас г-на Хуана Орландо Эрнандеса Альварадо сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики Кения г-на Ухуру Кениаты**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики Кения.

*Президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики Кения г-на Ухуру Кениату сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я имею честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики

Кения Его Превосходительство г-на Ухуру Кениату и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Кенията** (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы поздравить г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Я ничуть не сомневаюсь в том, что опыт, накопленный ею в ходе ее выдающейся карьеры на службе Республике Эквадор, будет чрезвычайно ценен для нее в ходе выполнения ее новых обязанностей. Я также с удовлетворением отмечаю тот факт, что ее стратегические приоритеты на семьдесят третьей сессии — а именно, укрепление многосторонности, содействие повышению благополучия каждого человека и работа на благо обеспечения долгосрочной экологической устойчивости на планете, а также укрепление системы многосторонних отношений и повышение ее эффективности — совпадают с устремлениями Кении. Поэтому я рад подтвердить безраздельную приверженность моего правительства нашему совместному видению и оказанию поддержки Председателю в период ее пребывания на этом посту.

Семьдесят третья сессия Генеральной Ассамблеи является второй сессией, проводимой в период срока полномочий Генерального секретаря Гутерриша, который уже публично выступил по вопросу о финансовом положении Организации Объединенных Наций и даже четко описал те реформы, которые необходимо провести в целях обеспечения оптимального использования наших финансовых средств. Я воздаю Генеральному секретарю должное за его усилия, за его храброе решение сократить расходы и за его приверженность делу повышения эффективности управления финансовыми ресурсами Организации. Я действительно убежден в том, что часть этих целей будет достигнута благодаря принятию предложений, выдвинутых в контексте внедрения модели глобального обслуживания. В этой связи я надеюсь, что Кения будет удостоена чести принимать на своей территории один из трех предлагаемых центров такого обслуживания. Я также воздаю должное самоотверженности сотрудников Организации Объединенных Наций, которые изо дня в день занимаются решением неисчислимых проблем, значительно превышающих по своей сложности те, с которыми в состоянии самостоятельно справиться любая страна или любой регион.

Кения решительно поддерживает осознание Генеральной Ассамблеей необходимости более тесной увязки задач, касающихся урбанизации, населенных пунктов и регулирования природопользования. Такой подход позволит Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в полной мере выполнять их функции глобальных координационных центров по вопросам окружающей среды и населенных пунктов для всей системы Организации Объединенных Наций.

Даже сейчас, когда речь идет о проведении в Организации Объединенных Наций важных реформ, мы должны осознавать, что необходимость в таких реформах гораздо шире и насущней, чем это считалось ранее. Почти во всех частях мира растущее недоверие расширяет опасный разрыв между гражданами и государственными институтами стран. Такое положение дел в определенной мере вызвано целым рядом существенных факторов, главным образом тем, что граждане всех наших стран все громче требуют подотчетности из-за осознания разрыва, существующего между объемом имеющихся ресурсов и уровнем услуг, оказываемых населению. Эти требования также усиливаются из-за все большего осознания существования таких проблем, как коррупция и неэффективное расходование государственных ресурсов, а также их негативного воздействия на жизнь и надежды людей.

Благодаря доступу к информации, теперь значительно больше людей, чем когда бы то ни было в истории человечества, знают, как те или иные действия или бездействие отдельных лиц или сетевых структур, как в частном, так и в государственном секторах подрывают общественное доверие. Слабые системы управления подвергаются манипуляциям и эксплуатации для удовлетворения хищнических интересов в ущерб интересам простых людей. Свободные средства массовой информации и социальные сети изобилуют сообщениями о явном мошенничестве, о циничных конфликтах интересов и о финансовых махинациях, с помощью которых прибыль в периоды процветания приватизируется, а убытки в периоды экономических катастроф распределяются среди всего общества.

Помимо индивидуальных коррупционеров имеются крупные корпорации, предоставляющие

неверные сведения о своих доходах, в результате чего правительствам приходится сокращать объем инвестиций на социальные нужды. Добыча полезных ископаемых и других ресурсов по-прежнему является предметом коррупционных сделок, которые не только не приносят никакой пользы обществу и стране, но и, как правило, порождают насилие и нестабильность. Эти сделки на протяжении вот уже нескольких десятилетий маскируются под законные, что легализует эксплуатацию ресурсов картелями и олигополиями, которые разграбляют природные богатства Африки и других слаборазвитых регионов. Именно они породили получившие широкое распространение рассуждения о ресурсном проклятии Африки.

Однако во всем мире становится все более очевидным, что незаконному и противоправному поведению коррумпированных лиц и компаний способствует глобализация финансовой и правовой систем. Ее отрицательные последствия ощущаются во всем мире, но, как представляется, особенно сильно на Африканском континенте.

Появляется все больше свидетельств того, что в результате незаконного оттока финансовых средств Африка выступает чистым экспортером столь необходимого капитала для остального мира. По самым скромным подсчетам, в период 1980–2009 годов незаконный отток денежных средств из Африки составлял в среднем 1,2–1,4 трлн долл. США, что примерно равно нынешнему объему валового внутреннего продукта Африки и намного превосходит сумму денег, полученных ею за тот же период извне. Каждый доллар, незаконно утекающий из Африки, куда-то поступает — чаще всего туда, где прячут свои деньги преступники и лица, уклоняющиеся от уплаты налогов. В результате страдают африканцы, однако парадокс заключается в том, что вред, наносимый Африке, в конечном итоге наносится всему остальному миру.

Нынешняя система перевода и отмывания незаконного капитала позволяет коррумпированным сетям во всем мире незаконно накапливать их в одних странах и пользоваться радушным приемом в других в качестве желанных инвесторов. Та же самая система используется наркокартелями и даже террористическими сетями. В совокупности наркомания, воинствующий экстремизм, международная преступность и террористическая деятельность

причиняют боль и страдания миллионам людей повсюду в мире.

Наиболее ярким проявлением порождающих нищету деструктивных последствий упомянутых выше преступлений является утрата доверия к управленческим институтам на национальном, региональном и глобальном уровнях. Сталкиваясь с безнаказанностью, люди все сильнее ощущают, что экономические системы не оправдывают их надежды. В результате растет дефицит доверия.

Нередко государственные институты превращаются в востребованные механизмы для продвижения этнических или расовых интересов, отстаиваемых популистами и экстремистами, которые вольготно чувствуют себя в условиях хронической нестабильности и еще больше усиливают ее своими подстрекательскими заявлениями. Когда сети и картели в правительстве используют государственные институты для удовлетворения своих корыстных интересов и выдают себя за поборников прав той или иной этнической или религиозной группы, это очень часто ведет к гражданским беспорядкам и гражданским войнам. В такой атмосфере результаты политической борьбы могут начать восприниматься как экзистенциальная угроза различными группами и их членами.

Уязвимость нашего мира проявляется также в нестабильности и конфликтах, как это имеет место, например, в Сомали и Южном Судане. Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) представляет собой уникальное региональное мероприятие, благодаря которому удалось нанести сокрушительный удар по самым амбициозным филиалам «Аль-Каиды». Кения принимала участие в этом мероприятии с самого его начала. Именно в Найроби при материальной и моральной поддержке со стороны кенийского народа была достигнута договоренность о создании переходных институтов федерального государства. Мы никогда не отступали перед трудностями. Кенийцы жертвовали жизнью и имуществом ради достижения мира и стабильности в Сомали, и мы глубоко признательны нашим региональным и международным коллегам и партнерам за их усилия. В настоящее время в Сомали пишется глава истории, посвященная стремлению Африки к миру и безопасности. Мы признательны партнерам за их поддержку региона.

Однако наша работа еще далека от завершения. Для того чтобы политические и экономические решения пустили прочные корни, мы должны одержать военную победу над «Аш-Шабааб». До сих пор несоразмерное бремя по-прежнему несут страны, предоставляющие войска. Мы постоянно выступаем за то, чтобы международная поддержка была соразмерной угрозе, в том числе предоставлялась исходя из задачи увеличения боеготовности войск и повышения эффективности их действий. Но такая поддержка не оказывается. Того, что международное сообщество делает для Сомали, совершенно не достаточно. Мы понимаем, что мы живем в экономически трудное время, но это не снимает с нас ответственности за борьбу с глобальным терроризмом. Если за последние 20 лет мы действительно извлекли какие-то уроки, то мы должны отдавать себе отчет, что АМИСОМ нуждается в нашей поддержке и что от нас зависит, насколько весомой будет эта поддержка.

При строительстве мира простых решений не существует. Обеспечение стабильности и мира в Южном Судане требует приверженности этому курсу. Он нас требует тесно взаимодействовать с южносуданскими сторонами, особенно сейчас, после подписания обновленного мирного соглашения. Кения гордится своим взаимодействием с Суданом и Южным Суданом в их стремлении к миру и стабильности. Мы всегда были твердо убеждены в том, что благодаря нашим последовательным усилиям Южный Судан достигнет процветания и свободы.

Сегодня мы призываем все делегации присоединиться к нам в этих усилиях на благо мира и стабильности в Южном Судане. Я призываю их, всех партнеров по развитию, международные учреждения и друзей Южного Судана удвоить усилия в его поддержку, чтобы положить конец страданиям детей, женщин и мужчин в Южном Судане.

Теперь позвольте мне перейти к положению дел на глобальной арене, где также приходится сталкиваться с современными вызовами. Многосторонность подвергается суровому испытанию, о чем свидетельствует состояние нашей системы управления торговлей и экономикой. Созданная после Второй мировой войны под эгидой Организации Объединенных Наций система торговли и безопасности редко испытывала более сильные нагрузки. Разнуданный популизм и экстремизм на нацио-

нальном уровне пробуждает мощные силы, способные уничтожить нынешний мировой порядок.

Я считаю, что самая насущная политическая задача в современном мире заключается в устранении дефицита доверия со стороны граждан к институтам управления. Граждане вовсе не обязаны доверять своим правительствам; это доверие необходимо заслужить и ценить. Не будет преувеличением сказать, что будущее глобальной стабильности и существования многих государств зависит от решения этого вопроса.

Для этого у нас есть надежные пути, по которым нам следует идти. Мы должны бороться с безнаказанностью со всей серьезностью и без каких-либо опасений или поблажек. В Кении мы проводим активную кампанию борьбы с мошенничеством и злоупотреблением доверием общества. Мы работаем с нашими партнерами в Швейцарии и Соединенном Королевстве и принимаем меры для пресечения перевода незаконных доходов от коррупции в их банковские и финансовые системы. Мы будем расширять круг таких двусторонних соглашений. Они должны сопровождаться решительными реформами, которые нужно проводить в четко установленные сроки и которые должны предусматривать четкие стандарты и давать возможность бороться с системной коррупцией в многосторонней системе, отмыванием денег и выводом в офшоры незаконных средств. Единственная главная цель должна заключаться в том, чтобы в максимально возможной степени усложнить отмывание и вывод незаконно приобретенного богатства в любую часть мира.

Более того, всем органам системы Организации Объединенных Наций следует поручить задачу выявления фактов коррупции на их различных направлениях деятельности и задачу укрепления навыков и систем борьбы с коррупцией, при том понимании, что в достижении поставленных ими целей главную роль играет честное, транспарентное и действенное правительство. Мы должны углубить понимание наличия и последствий таких сделок на их различных направлениях деятельности.

Дефицит доверия на национальном уровне, о котором мы говорим, также существует и на глобальном уровне, где он касается непосредственно руководящей роли и процессов многосторонней системы, о чем свидетельствуют Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, бреттон-вуд-

ские учреждения и другие структуры системы. В годы после Второй мировой войны существующее статус-кво было функциональным и понятным. Но спустя 75 лет дела в этом плане обстоят иначе. Для обеспечения актуальности и эффективности глобальной системы управления ее тоже нужно реформировать.

Наиболее веским подтверждением реальных перемен будет реформирование членского состава Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Кения поддерживает требование предоставить Африке два места постоянных членов с правами и прерогативами нынешних членов, включая право вето, а также дополнительные места непостоянных членов. Как нам всем известно, Африка недопредставлена в категории непостоянных членов Совета Безопасности, а в категории постоянных членов мы вообще не представлены. Эта историческая несправедливость четко свидетельствует об асимметричности системы и о том, что эта система увековечивает исключительную модель управления, которая увеличивает дефицит доверия между государствами. В управлении, руководстве и на разных должностях фондов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций следует также заметно увеличить число представителей глобального Юга, особенно Африки.

Кения гордится тем, что на ее территории размещены единственные на глобальном Юге штаб-квартиры таких организаций системы Организации Объединенных Наций, как ЮНЕП и ООН-Хабитат, мандаты и эффективность которых мы решительно поддерживаем. И мы твердо убеждены в том, что многосторонний подход, в соответствии с которым в Африке и на глобальном Юге будут размещаться штаб-квартиры крупных организаций, — это как раз то, в чем нуждается мир. Для того чтобы мир мудро реагировал на происходящие сегодня демографические и экономические перемены, Африка должна более активно участвовать в глобальном процессе принятия решений.

Если правительства и международная система не решат проблему увеличения дефицита справедливости и коллективности, коррупция, популизм, радикализация, гражданские беспорядки и политическая нестабильность будут продолжать приводить к дестабилизации и разрушениям. Сегодняшние проблемы, риски и угрозы сложны и требуют

более, а не менее активного сотрудничества, более, а не менее решительного соблюдения верховенства права, и больше, а не меньше переговоров. Нам нужна правовая многосторонняя система. Мы находимся на решающем этапе, и Кения будет играть свою роль поборника перемен. Я приглашаю все делегации принять участие в кампании борьбы за наше общее благополучие.

В заключение хочу отметить, что море все шире считается устойчивым источником, обеспечивающим продовольствие, занятость и процветание растущему населению мира. В этой связи Кения и Канада являются соорганизаторами первой глобальной конференции по устойчивому развитию «голубой» экономики, которая состоится 26-28 ноября этого года в Найроби. Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы пригласить все делегации принять участие в работе этой конференции и обсудить пути получения и предоставления финансирования, технологий и кадров, а также использования новаторских подходов и наращивания потенциала, с тем чтобы мы могли превратить «голубую» экономику в инструмент создания миллионов рабочих мест, источник продовольствия и всеобщего устойчивого процветания. Мы будем весьма рады принять Вас, г-н Председатель, в Найроби.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики Кения за только что сделанное им заявление.

*Президента и главнокомандующего вооруженными силами Республики Кения г-на Ухуру Кениату сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента, главы правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати г-на Танети Маамау**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента, главы правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати.

*Президента, главу правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати г-на Танети Маамау сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента, главу правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати Его Превосходительство г-на Танети Маамау и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Маамау** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы пожелать всем нам мира и всяческих благ и передать теплый тихоокеанский привет от правительства и народа Кирибати. Во имя Господа Всевышнего да пребудет со всеми благословение, что на языке кирибати звучит как «кам на бане ни маури».

Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи и в ее лице правительство Эквадора по случаю ее избрания на этот пост для руководства работой Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии. Желаю ей всяческих успехов в исполнении ее функций, которые направлены на то, чтобы сделать систему Организации Объединенных Наций полезной для всех. Кроме того, я хотел бы выразить признательность предыдущему Председателю Его Превосходительству г-ну Мирославу Лайчаку и Республике Словакия за весьма активное и ориентированное на конкретные результаты руководство семьдесят второй сессией, а также поблагодарить Генерального секретаря за его прекрасное руководство, в частности текущей реформой, которая проводится, чтобы обеспечить соответствие Организации Объединенных Наций стоящим перед ней задачам и сделать ее более гибкой перед лицом потребностей настоящего и будущего.

Мы с удовлетворением отмечаем тему, избранную Председателем Генеральной Ассамблеи для семьдесят третьей сессии: «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и устойчивого общества». Это решительный призыв и напоминание всем лидерам и системе Организации Объединенных Наций о том, что эффективность

наших усилий измеряется не количеством достигнутых целей, а тем, насколько мы улучшаем жизни тех, кому мы служим. Очевидно, что основатели Организации Объединенных Наций ставили своей целью создание именно такой организации. Речь идет о руководстве во имя служения, когда лидер не просто служит другим, но и, что более важно, защищает жизнь бесправных — тех, кто не может защитить свои интересы, кого эксплуатируют сильные мира сего и кто не может помочь себе в политическом плане.

Нам вновь и вновь напоминают о том, что в глазах Бога жизнь этих людей бесценна. Простые, но удивительные по своей силе слова о своей жизни лидера-служителя сказала мать Тереза: «Жизнь, не прожитая ради других, это не жизнь». Мы, как лидеры, несем совместную ответственность за то, чтобы именно так и было. Эта тема также содержит своевременный призыв к возобновлению дружбы, солидарности, сотрудничества и партнерских отношений между всеми народами и нациями мира, с тем чтобы мы могли принимать более серьезные обязательства изменять положение дел к лучшему на благо всех.

Кирибати давно признает первостепенное значение мирной жизни с нашим особенным традиционным и скромным укладом, при котором мы живем в гармонии друг с другом и с нашей окружающей средой. Для обеспечения этого в традиционных местных домах собраний регулярно проводятся собрания местных общин под названием «манеаба», на которых обсуждают важные вопросы, связанные с жизнью деревни, и решают проблемы под мудрым и опытным руководством наших старейшин. Принимаемые решения призваны содействовать укреплению взаимопонимания, уважения и сотрудничества между представителями всего общества. «Манеаба» означает «объять все» — это целостная система, которая предполагает руководство и совместную ответственность на благо всего общества. Соответственно, «манеаба» сохраняет свою актуальность как основополагающая, актуальная для всех людей система.

В Тихоокеанском регионе были приняты другие соответствующие документы с целью противостоять социальным, экономическим и политическим рискам, а также решать проблемы в плане безопасности. Некоторые из них эффективны, другие —

нет, но мы продолжаем решительно идти по нашему собственному тихоокеанскому пути конструктивного диалога, в котором достижение соглашений на основе консенсуса является преобладающей нормой. Кроме того, на Тихоокеанский регион приходится 20 процентов мирового океана, включая нашу исключительную экономическую зону, и в этой связи исключительно большое значение имеет делимитация морских границ, с тем чтобы мы могли с уверенностью говорить о праве собственности на наше морское пространство перед лицом изменения климата.

Сплоченный мир, свободный от угроз войны и насилия, мотивированных нашим ненасытным стремлением господствовать над другими, — именно такой мир мы хотим создать для всех нас и для поколения наших детей. Наша конечная цель — гарантировать, чтобы у каждого была возможность обрести счастливое, благополучное и стабильное будущее. Принятие исторической Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в 1982 году также позволило нам получить во владение огромный район океана, ресурсы которого мы теперь устойчиво используем, повышая свое благосостояние и получая доход от наших рыбных запасов. Кроме того, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний гарантировал, что никогда больше не возникнет ситуация, в которой наше население будет страдать от связанных с радиацией заболеваний, как это было после проведения в 1960-х годах ядерных испытаний на острове Рождества — да и в других частях мира. Имеется много других примеров того, как международные резолюции и документы вносят огромный вклад в наши национальные усилия, направленные на улучшение жизни наших островов. Мы не сомневаемся в том, что другие народы и государства видят Организацию Объединенных Наций в том же свете.

Организация Объединенных Наций как учреждение вынуждена постоянно балансировать между двумя противоположными, но взаимосвязанными интересами: личными интересами тех, кто возглавляет ее и осуществляет руководство, с одной стороны, и интересами народов, ради которых она существует, — с другой. Поэтому для Ассамблеи крайне важно обеспечить поддержание баланса, чтобы не случилось так, что Организация Объединенных Наций существует лишь на благо тех, кто управляет ею и обеспечивает ее деятельность.

В этой связи мы с нетерпением ожидаем результатов реформы системы развития Организации Объединенных Наций, наши взгляды на которую должным образом отражены в заявлениях, сделанных от имени объединений малых островных развивающихся государств Тихого океана, Альянса малых островных государств, наименее развитых стран, а также Группы 77 и Китая. В частности, мы рассчитываем на назначение нового координатора-резидента для работы в северной и центральной частях тихоокеанских территорий и стран. Кроме того, мы с нетерпением ожидаем результатов других реформ и обзоров, связанных с Советом Безопасности, Советом по правам человека, критериями для получения помощи и перехода в другую категорию и, наконец, статусом Организации Объединенных Наций как структуры, предоставляющей финансирование.

Мы также высоко ценим то особое внимание, которое Организация Объединенных Наций уделяет тяжелому положению людей в развивающихся странах, прежде всего тех, кто сталкивается с особыми трудностями. В этой связи мы с благодарностью отмечаем признание Комитетом по политике в области развития крайней уязвимости Кирибати перед лицом последствий изменения климата и необходимости оказания нашей стране особой поддержки. Кроме того, мы признательны Председателю и членам Экономического и Социального Совета за их согласие удовлетворить нашу просьбу о рассмотрении нашего запроса об исключении из категории наименее развитых стран в течение трех лет.

Мы с обеспокоенностью узнали из доклада Генерального секретаря (A/73/1) о финансовых трудностях, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций и которые сказываются не только на ее работе, но и на благополучии ее сотрудников. Насколько мы понимаем, Организация Объединенных Наций в большей мере опирается на добровольные взносы и финансирование по линии частного сектора, нежели на начисленные членские взносы, что представляет собой значительный риск. Поэтому нам пора заново провести оценку тех видов деятельности Организации Объединенных Наций, которые утратили свою актуальность, и пересмотреть стратегии, которые были вполне применимыми и эффективными в послевоенные годы, когда государства являлись основной движущей

щей силой работы Организации Объединенных Наций, но перестали быть таковыми после того, как услуги Организации Объединенных Наций стали исключительной прерогативой огромных многонациональных корпораций, которые зачастую ставят получение прибыли выше моральных и этических соображений.

В качестве одного из многочисленных примеров можно привести ежегодное направление сотен миллионов долларов на поддержание мира и оказание гуманитарной помощи. Эти средства можно было бы использовать более эффективно, если бы они направлялись на ликвидацию коренных причин конфликтов, на борьбу с вооруженным терроризмом и на урегулирование гуманитарных кризисов посредством инвестирования ресурсов Организации Объединенных Наций в обеспечение благого управления и предоставление качественных и бесплатных услуг в области образования и здравоохранения. Тогда коллективные ресурсы всего мира можно было бы использовать для устранения причин проблем, а не только их симптомов.

В июле Кирибати впервые представила Организации Объединенных Наций свой добровольный национальный обзор. Как я подчеркнул в видеовступлении к нашему обзору, Кирибати сейчас приступает к реализации смелой и светлой концепции, руководствуясь волей и решимостью нашего народа, на основе различных программ по повышению его жизнестойкости, реализация которых помогает нам уверенно продвигаться вперед в осуществлении рассчитанной на 20 лет «дорожной карты» построения в Кирибати богатого, здорового и миролюбивого государства к 2036 году. Такова наша «Концепция развития Кирибати на 20 лет», известная как KV20, которая призвана помочь нашему государству и нашему народу встать на путь избавления от устаревших догм и установок и реализовать колоссальный потенциал в сфере рыболовства и туризма. Однако я должен подчеркнуть, что в основе стремления к этой амбициозной цели и ее достижения лежит желание превратить Кирибати в свободное от коррупции общество, что свидетельствует о нашей твердой приверженности делу поддержки борьбы с коррупцией в Тихоокеанском регионе.

Следующим нашим шагом в этом направлении станет проведение в нашей стране в 2019 году совещания лидеров региона по вопросам борьбы с

коррупцией. Без сомнения, коррупция угрожает всем формам развития человеческого потенциала, прежде всего слабым и маргинализированным группам населения, особенно сильно страдающим от подобного рода недобросовестных действий. Кроме того, в Кирибати впервые была принята на вооружение политика в области изменения климата. Основной акцент делается на создании и укреплении потенциала наших островов и их жителей противостоять трудностям в процессе адаптации к последствиям изменения климата. Эта политика в качестве приоритетных направлений определяет водопользование, улучшение санитарных условий, защиту прибрежных районов и использование возобновляемых источников энергии и будет служить для страны руководством при осуществлении всех программ по борьбе с изменением климата в Кирибати. Мы высоко ценим вклад многих наших партнеров, которые работали и продолжают работать вместе с Кирибати. Мы приветствуем тех, кто, как и мы, готов работать с нами и поддержать нас на пути к созданию и укреплению потенциала наших островов и их жителей противостоять трудностям

В этой связи я хотел бы подтвердить, что мы по-прежнему сохраняем исключительную экономическую зону на островах Феникс, площадь которой составляет 11 процентов от нашей территории и в состав которой входит более 400 000 кв. км океана в качестве охраняемого морского района. Эта хорошо известная территория — охраняемый район «Острова Феникс» — считается мощным и эффективным инструментом восстановления популяции тунца и других морских организмов, а также источником жизнестойких видов кораллов, известных как «супер-кораллы», многие из которых имеют продолжительность жизни более 100 лет. Насколько мы понимаем, если судить по первым результатам научных исследований, охраняемый район «Острова Феникс» является домом для одной из самых богатых, разнообразных и жизнестойких морских экосистем на планете. Он может стать самым мощным источником обогащения морской фауны и флоры и помочь найти решения для множества проблем, с которыми сталкивается человечество и которые призвана решить реализация Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Закрыв эту зону для коммерческого рыбного промысла, мы пожертвовали значительным про-

центом ежегодного дохода от выдачи лицензий на рыбный промысел, который, по оценкам, составляет примерно 10 процентов от нашей ежегодной прибыли от рыбного промысла, или в среднем почти 10 млн долл. США в год. И хотя речь идет об упущенной выгоде, Кирибати остается непреклонной в своей решительной приверженности достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР). Кроме того, я с гордостью заявляю о том, что Кирибати объявило всю свою исключительную экономическую зону акулным заповедником, статус которого был зафиксирован в нашем национальном законодательстве. В этой связи мы приветствуем предпринимаемые в настоящее время усилия по подготовке новых юридически обязательных документов, посвященных использованию биологического разнообразия морских районов за пределами нашей исключительной экономической зоны, миграции и охране окружающей среды, причем все они имеют крайне важное значение для малых островных государств, подобных Кирибати, а также для других государств и народов.

На следующие 12 месяцев темой Организация Объединенных Наций будет забота об всех людях, живущих на планете. Эта тема не будет иметь никакого смысла, если Организация Объединенных Наций будет по-прежнему игнорировать судьбу 20 миллионов человек, живущих в нашем общем доме и вносящих свой вклад в его обустройство, и исключать их из этого процесса. Мы — одна семья, поэтому мы призываем придерживаться инклюзивного подхода, что позволит Тайваню принимать участие в международных процессах и вносить свой вклад в работу над вопросами, вызывающими озабоченность у этого органа Организации Объединенных Наций, включая достижение целей в области устойчивого развития.

Мы слишком долго ограничивались лишь человеческим стремлением к доминированию, не проявляя внимания, сострадания и уважения к другим людям, по праву стремящимся к достижению устойчивого развития в их собственном пространстве, но давайте же напомним друг другу и системе Организации Объединенных Наций о столь же важной обязанности предусмотреть возможность проведения дня молитвы в Организации Объединенных Наций. В этом плане цель состоит в том, чтобы просить Бога о помощи в нашей работе по повестке дня. Довольно часто мы склонны игнори-

ровать важность божественного руководства как мощного средства, которое может действительно объединить наши сердца в общем стремлении сделать Организацию Объединенных Наций поистине глобальным учреждением для всех людей и создать атмосферу доверия, уважения и любви, которая необходима всем нам для достижения реальных, больших перемен. Да будет и впредь Божье милосердие и сострадание благословлять наши сердца в нашем стремлении к укреплению Организации.

В заключение я хотел бы поделиться с вами традиционным в Кирибати пожеланием: «Te maugī, te gaōi ao te tabomoa», что означает «Здоровья, душевного спокойствия и благополучия всем».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента, главу правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати за его выступление.

*Президента, главу правительства и министра иностранных дел и по вопросам иммиграции Республики Кирибати г-на Танети Маамау сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Заявление президента Республики Зимбабве г-на Эммерсона Дамбудзо Мнангагвы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Зимбабве.

*Президента Республики Зимбабве г-на Эммерсона Дамбудзо Мнангагву сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Зимбабве Его Превосходительство г-на Эммерсона Дамбудзо Мнангагву и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Мнангагва** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие обратиться к Генеральной Ассамблее со своим первым заявлением. Позвольте мне поздравить г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с ее избранием на пост Председателя Ассамблеи на ее семьдесят третьей

сессии. Она стала лишь четвертой женщиной на этом важном посту в истории Организации Объединенных Наций, и ее избрание действительно является чрезвычайно своевременным в контексте решения вопросов гендерного равенства в рамках Организации. Выбранная ею тема «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах» перекликается с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а именно в стремлении к тому, чтобы никто не был забыт. Эта тема весьма своевременно напоминает нам о важности сохранения динамики по прошествии трех лет со времени принятия целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Кроме того, в основе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года лежит надежда на искоренение нищеты во всех ее формах. Это общее видение и общая судьба, которые требуют от нас мобилизовать все силы, с тем чтобы достичь амбициозных целей и создать лучший мир. Для нас в развивающихся странах самой приоритетной задачей в нашей повестке дня является искоренение нищеты. Развитие также должно занимать центральное место в деятельности Организации Объединенных Наций, поскольку оно играет важную роль в предотвращении голода, нужды, отсутствия продовольственной безопасности, болезней и, в конечном счете, конфликтов. Учет интересов и мнений женщин, молодежи, детей и уязвимых членов наших обществ должен быть неотъемлемым и обязательным компонентом всех наших программ.

Я с удовлетворением сообщаю, что Зимбабве добились существенного прогресса в осуществлении некоторых из целей в области устойчивого развития, в частности тех, которые касаются обеспечения продовольственной безопасности. За счет наших стратегий, ориентированных на интересы людей, и запланированных программ, дополняемых финансированием и инвестициями частного сектора, фермеры получают ресурсы, оборудование и техническую поддержку. В стремлении улучшить качество питания и расширить возможности для получения дохода мы также увеличили поддержку роста секторов животноводства, рыболовства и природопользования. Мы убеждены в том, что эти комплексные программы ускорят возвращение Зим-

бабве в глобальную экономику и связанные с ней производственно-сбытовые цепочки. Это один из примеров инноваций, творчества и внутренних решений в устранении ключевых проблем развития и экономики вопреки сохранению санкций, незаконно введенных в отношении нашей страны. Мы требуем их немедленного и безоговорочного снятия. В то же время мы с нетерпением ожидаем первого общего обзора хода осуществления ЦУР, который пройдет под эгидой Генеральной Ассамблеи в 2019 году.

Мир, безопасность, стабильность, демократия и благое управление являются важнейшими компонентами устойчивого развития. С учетом того, что выборы являются неотъемлемым элементом демократии, 30 июля наша страна провела долгожданные согласованные всеобщие выборы. После моего обдуманного и сознательного решения открыть демократическое пространство и моего решительного призыва к миру, единству и терпимости к различным мнениям нашего народа политическая борьба, предвыборная агитация, голосование и подсчет голосов прошли мирно, свободно и открыто. В духе транспарентности и открытости многие международные наблюдатели и глобальные средства массовой информации получили аккредитацию для наблюдения за нашими выборами. Исключительно мирная обстановка до и после проведения выборов стала свидетельством зрелой и укрепившейся демократии в Зимбабве. Мы признательны Организации Объединенных Наций и другим государствам-членам за направление миссий по наблюдению за выборами и за техническую помощь, предоставленную нашему органу по управлению избирательным процессом. Эти рекомендации будут учитываться по мере того, как мы углубляем наши демократические и избирательные процессы.

Мы будем и далее закреплять конституционную форму правления, демократические традиции и нормы, мир, единство и согласие. Ибо именно только в таких условиях возможны устойчивое развитие, инклюзивный экономический рост и процветание. Произошедший после выборов отдельный и прискорбный инцидент насилия, имевший место 1 августа, заслуживает осуждения и является неприемлемым. Комиссия по расследованию этого инцидента в составе выдающихся деятелей, пользующихся авторитетом на национальном, региональном и международном уровнях, вплотную

приступила к выполнению своей работы. Ее окончательный доклад и рекомендации помогут нам закрыть этот вопрос и будут способствовать улучшению институционального правления.

Теперь, когда выборы позади, наша страна сосредоточена на экономическом развитии по мере того, как мы стремимся дать толчок процессу модернизации и индустриализации нашей страны. Программа земельной реформы необратимо завершена. Вдохновленные мечтами, надеждами и чаяниями нашего народа наряду с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года, мы определили нашу генеральную линию на создание экономики, обеспечивающей стране средний доход на уровне около 3500 долл. США на душу населения. Это будет способствовать увеличению инвестиций, созданию достойных рабочих мест, расширению прав и возможностей всех граждан и построению к 2030 году общества, свободного от нищеты и коррупции. Зимбабве открыта для предпринимательства, и в настоящее время мы проводим целый ряд экономических и политических реформ с целью создать условия, способствующие инклюзивному и устойчивому экономическому росту. Мы создаем институты и инструменты, в максимальной мере расширяющие землепользование и повышающие производительность сельского хозяйства. Кроме того, в различных отраслях нашей экономики проводятся стратегии, направленные на обеспечение того, чтобы наша страна могла влиться в глобальные производственно-сбытовые цепочки. Ускоренными темпами проводятся развитие и модернизация наших авто- и железных дорог, аэропортов, энергетики и инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий, согласно стремлению нашего региона и континента усовершенствовать комплексную инфраструктуру и связь между странами.

Зимбабве намерена играть позитивную и конструктивную роль в качестве свободного, демократического, открытого, процветающего и ответственного члена семьи наций. Мы исполнены решимости укреплять диалог, сотрудничество и партнерство, основанные на взаимоуважении, совместных ценностях и общих принципах. Передовой стратегией должно служить предотвращение конфликтов. Наша страна по-прежнему привержена укреплению системы многосторонних отношений и

мирному улаживанию разногласий. Для этого нам надо устранять коренные причины конфликтов, к числу которых относятся нищета, неравенство, обездоленность и споры из-за земли и ресурсов, а также борьба за самоопределение. Миротворчество и поддержание мира должны сопровождаться усилиями по миростроительству и предотвращению возобновления конфликта. Зимбабве продолжает вносить свой скромный вклад в это дело, направляя свой персонал в различные миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству.

Организация Объединенных Наций и ее органы нуждаются в демократизации. Мы присоединяемся к призыву предоставить Африке возможность быть представленной в категории постоянных членов и иметь более широкое представительство в категории непостоянных членов. Такая позиция является вполне оправданной ввиду необходимости исправить ту историческую несправедливость, в результате которой Африканский континент оказался на периферии всех важнейших глобальных процессов принятия решений. Мы особо настаиваем на проведении обзора и на реформировании бреттонвудских и других международных финансовых учреждений. Торговля является движущей силой развития, если она ведется на равноправной основе и в соответствии с согласованными правилами. Поэтому мы призываем к проведению под эгидой Всемирной торговой организации переговоров, которые способствовали бы обеспечению инклюзивного и всеохватного экономического роста и содействовали бы достижению дальнейшего прогресса в реализации глобальной повестки дня в области развития.

Наши усилия, прилагаемые в духе «никого не забыть» к тому, чтобы способствовать глобальному партнерству в интересах мира и развития, не будут полноценными до тех пор, пока мы не исправим тяжелое положение людей, живущих в условиях оккупации. Весьма прискорбно, что некоторые из нас продолжают закрывать глаза на страдания палестинского народа. Организации Объединенных Наций уже давно пора выполнить ее уставные обязанности, обеспечив осуществление всех ее соответствующих резолюций, в том числе резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи и резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 2334 (2016) Совета Безопасности.

Столь же прискорбно и то, что и на Африканском континенте народ Западной Сахары все еще не реализовал свое неотъемлемое право на самоопределение. Мы призываем Совет Безопасности настоять на безотлагательном проведении независимого референдума для сахарского народа во исполнение соответствующих решений Африканского союза и резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, Совету чрезвычайно важно и настоятельно необходимо прилагать неустанные усилия к укреплению сотрудничества с Советом мира и безопасности Африканского союза в поисках справедливого урегулирования вопроса о Западной Сахаре.

Одну из угроз для всего человечества создает изменение климата, воздействие которого не знает границ. Поэтому мы призываем к коллективным действиям и коллективной ответственности в отношении этой проблемы. Будучи развивающейся страной, Зимбабве ищет поддержки в таких областях, как адаптация к изменению климата, смягчение его последствий, развитие технологий, финансирование и наращивание потенциала, как это предусмотрено в Парижском соглашении об изменении климата.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Зимбабве принципам Устава и ее обязательство и впредь сотрудничать с другими государствами в поощрении и укреплении системы многосторонних отношений на благо всего человечества. Сейчас Организации Объединенных Наций как никогда необходимо использовать ее авторитет и прилагать на планете, где все прочнее закрепляется принцип «кто силен, тот и прав», еще более напряженные усилия на благо мира. Давайте работать сообща в атмосфере согласия, с тем чтобы Организация Объединенных Наций и все ее органы действительно служили коллективным интересам всех государств-членов. Мы как руководители стран мира несем совместную и обременительную обязанность преобразовать наши общества и построить на планете для нынешнего и грядущих поколений более безопасный и открытый для всех мир.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Зимбабве за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Зимбабве г-на Эммерсона Дамбудзо Мнангагву сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Польша г-на Анджея Дуды**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Польша.

*Президента Республики Польша г-на Анджея Дуду сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Польша Его Превосходительство г-на Анджея Дуду и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Дуда** (*говорит по-польски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес в связи с ее избранием на этот важный пост. Я хотел бы заверить ее в том, что Польша будет полностью поддерживать принимаемые ею меры. В то же время я хотел бы выразить признательность г-ну Мирославу Лайчаку за его активное руководство работой Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии.

В этом году поляки отметили столетие с того момента, как они вновь обрели независимость. В 1918 году после 123 лет рабской зависимости Польша вновь появилась на карте Европы и всего мира. Восстановление независимого, свободного и суверенного государства стало возможным в основном благодаря трем факторам: желанию польского народа иметь собственное государство, героическим жертвам солдат на поле боя и решимости отважных лидеров, которые убедили политиков во всем мире, что без восстановления независимости Польши не будет справедливой и безопасной Европы. Сегодня, как и тогда воля государств и политических лидеров по-прежнему имеет решающее значение. Сегодня, как и тогда справедливая и безопасная Европа невозможна без суверенного государства Польша.

В сентябре каждого года главы государств и правительств собираются здесь, в Центральном

учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, для углубленного анализа вопросов, имеющих особенно важное значение для нашей планеты. Поэтому на нас лежит особая ответственность. Именно от нас справедливо ожидают, что мы будем мужественными, активными, способными преодолеть разногласия и проявить решимость в наших поисках решений наиболее насущных проблем современного мира.

Наш мир полон угроз. Мы наблюдаем весьма динамичное развитие международной ситуации. Есть основания для оптимизма, такие как возможные изменения в ситуации на Корейском полуострове и продолжающееся ослабление напряженности в этом регионе, однако есть также проблемы, которые остаются нерешенными. Для того, чтобы их решить, в настоящее время мы, безусловно, должны сотрудничать с как можно большим числом стран. Если мы хотим быть эффективными, необходимо выполнить два условия.

Во-первых, все мы должны соблюдать нормы международного права, что стало главной темой польского председательства в Совете Безопасности в мае. Тогда я имел честь созвать открытые прения высокого уровня (см. S/PV.8262), по результатам которых был сделан вывод, что только сотрудничество между странами в рамках основанного на правилах миропорядка может дать возможность для урегулирования «замороженных» конфликтов и предотвращения новых, что для поддержания основанного на правилах миропорядка требуются сильные институты для обеспечения соблюдения международного права и что никакое нарушение закона нельзя оправдать или замаскировать с помощью запутанных формулировок.

В настоящее время карта мира изобилует очагами напряженности. В контексте разговора об основном на правилах миропорядке, который мы поддерживаем, я хотел бы обратить внимание на один основополагающий принцип, который будет иметь для нас приоритетное значение в течение второго года членства Польши в Совете Безопасности. Я имею в виду принцип суверенного равенства государств, закрепленный в статье 2 Устава Организации Объединенных Наций. Если мы хотим быть поборниками многосторонности — а Организация Объединенных Наций является в конце концов ее источником — мы должны учитывать данный

принцип. Иными словами, не все, кто претендует быть поборником многосторонности, воспринимают эту концепцию как равенство государств. Можно сказать, что налицо негативная многосторонность, которая сводится к сговору сильных держав, разделению на сферы влияния и к убежденности в том, что судьбу других можно решить без их участия. Европа и Польша часто становились жертвами именно этого вида многосторонности, начиная с XVIII века и далее на протяжении всего XIX века вплоть до времен «холодной войны».

Многосторонность и основанный на правилах миропорядок должны применяться не только в отношении выбранных стран. Эти же принципы должны использоваться в отношении всех в равной мере. Каждый имеет равные права и соразмерные обязательства. Именно так я определяю позитивную многосторонность, за которую выступает Польша — многосторонность равноправных государств и свободных наций, а не многосторонность узурпации и иерархии. Мы привержены идее выстраивания отношений, при которых каждое государство пользуется равными правами. Однако это не означает наивного восприятия мира, где нет каких бы то ни было различий между государствами. Это означает, что государства, которые имеют преимущества с точки зрения потенциала и власти, не должны лишать других права на независимость и суверенитет. Только при условии обеспечения равенства мы сможем в полной мере использовать потенциал государства в общих интересах и в соответствии с принципом справедливости. Это касается как политических, так и экономических отношений, поскольку мы можем говорить об общих интересах и заключать союзы только тогда, когда соблюдается принципа равенства государств.

Однако концепция позитивной многосторонности, которую поддерживает Польша, идет на один шаг дальше. Согласно этой концепции в случаях, когда это возможно, более слабым странам необходимо предоставлять дополнительные возможности для того, чтобы добиться реального равноправия с другими государствами. Например, более широкие права при голосовании или более широкую территориальную представленность в директивных органах. Как президент Республики Польша я придаю особое значение двум областям применения этого принципа: это, во-первых, долгожданная реформа Совета Безопасности, которую мы поддерживаем,

в реализации которой хотим участвовать и в число ведущих направлений которой должно входить расширение сферы равных прав и полномочий всех членов Совета; и, во-вторых, реформа Европейского союза, обязанного своим появлением концепции позитивной многосторонности, которая в последнее время нередко нарушается, для того чтобы он вернулся к своим истокам. В следующем году Польша организует серию мероприятий, объединенных идеей суверенного равенства. Цель этих усилий состоит в том, чтобы заручиться как можно более мощной поддержкой нашего видения ситуации. Я приглашаю всех принять участие в этих прениях.

Во-вторых, важно, чтобы многосторонний подход служил интересам определенной системы ценностей, а не был лишь одним из элементов политической технологии и игры интересов. Такая система ценностей отражена в Уставе Организации Объединенных Наций. Негативная многосторонность, которая противоречит этим ценностям, может лишь усугубить глобальные проблемы и обострить ситуацию. С другой стороны, добровольное сотрудничество равных в правах государств может обеспечить прочный мир в Европе и во всем мире. Каждая попытка сговора сильных держав подрывает глобальную стабильность. Каждый, кто выступает за негативную многосторонность, подрывает сложившийся миропорядок. Многосторонность должна находить свое выражение в приверженности цели уважения ценностей, особенно таких основополагающих ценностей, как уважение человеческого достоинства и человеческой жизни. Речь идет о ценностях, которые выходят за рамки политического порядка и не имеют политической подоплеки, поскольку составляют основу миропорядка.

Международные отношения служат интересам не только государств, но и всего человечества. Таким образом, суверенитет государства должен быть напрямую увязан с его ответственностью за обеспечение соблюдения общих норм на благо всех наших стран и народов. Нарушения этих норм не должны проходить бесследно. Когда лидеры нарушают основные права человека, прибегают к пыткам, преследуют своих политических оппонентов или используют оружие массового уничтожения, международное сообщество, включая Совет Безопасности, должно оперативно, решительно и смело принимать ответные меры.

Как страна с уникальным опытом мирных демократических преобразований и борьбы за основные свободы Польша придает особое значение защите и поощрению прав человека, о чем свидетельствует заявка моей страны на членство в Совете по правам человека на период 2020–2022 годов. Наше членство в этом органе, который является уникальным в глобальной системе защиты прав человека, послужит естественным дополнением к нашему текущему членству в Совете Безопасности в соответствии с основополагающей «тройкой» ценностей Организации Объединенных Наций: мир и безопасность, права человека и развитие.

Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Организацию, и особенно на Совет Безопасности, особую ответственность за рассмотрение вопросов, касающихся международного мира и безопасности. Как непостоянный член Совета Безопасности мы придаем этой задаче решающее значение. Польша активно поддерживает все мероприятия и инициативы, направленные на предотвращение использования и распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также передачу в руки правосудия тех, кто использует такое оружие.

Польша намерена вновь активно участвовать в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций. Мы направили в Секретариат официальную заявку в этой связи и с нетерпением ожидаем ее положительной оценки. Мы убеждены, что наш многолетний опыт в этой области будет способствовать мирному урегулированию конфликтов.

Польша участвует в процессе стабилизации ситуации на Корейском полуострове и установления там прочной безопасности — не только сейчас, в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, но и как государство, которое на протяжении десятилетий является членом Комиссии нейтральных стран по наблюдению в Корее. Я убежден, что наш долгосрочный опыт членства в Комиссии можно использовать для создания постоянной основы для обеспечения мира и стабильности на полуострове.

Имея обширный опыт работы, накопленный в период политических преобразований, Польша готова принимать активное участие в программах восстановления и укрепления международного мира на Ближнем Востоке во всех случаях, когда это необходимо, в постконфликтный период для

восстановления стабильности и обеспечения возможностей в области развития.

В то же время Польша считает своим долгом обратить внимание международного сообщества на источники угрозы миру во всем мире, исходящие от «замороженных» конфликтов, оккупации и насильственного изменения границ, которые наблюдаются в Восточной Европе. Международное сообщество не должно допустить возврата к существовавшей ранее практике, а в ответ на действия агрессоров необходимо принимать надлежащие меры.

В декабре Польша будет иметь честь принять у себя в городе Катовице двадцать четвертую сессию Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Главная цель этого заседания состоит в том, чтобы завершить работу над положениями, касающимися осуществления Парижского соглашения об изменении климата. Полное и эффективное осуществление Парижского соглашения неразрывно связано с достижением целей в области устойчивого развития. Поэтому глобальные действия по борьбе с изменением климата должны включать в себя экономические, социальные и экологические аспекты и способствовать сдерживанию глобального потепления и ликвидации наиболее серьезных проблем современного мира.

Комплекс мер по осуществлению соглашения, который должен быть принят в Катовице, служит важной основой для действий государственных органов и неправительственных организаций, в том числе международных финансовых учреждений, частного сектора, местных органов власти и организаций гражданского общества. Только положения, применимые в долгосрочной перспективе и приемлемые для всех субъектов, могут гарантировать транспарентность, правовую безопасность и устойчивый характер правил, которые необходимы для выполнения принятых обязательств и упрочнения глобальных устремлений.

Конференция сторон Рамочной конвенции об изменении климата начнется с саммита лидеров, который состоится 3 и 4 декабря, и предоставит прекрасную возможность выразить нашу общую политическую волю ответственных членов сообщества. Она также направит всему миру четкий сигнал о том, что наши усилия нацелены на обеспечение

безопасного будущего для всех. Я вновь хотел бы пригласить всех приехать на саммит в Катовице и обеспечить широкое участие в этом мероприятии.

Столетняя годовщина возвращения Польше ее независимости заставляет нас задуматься о судьбе Европы и всего мира и о трудном пути нашей страны к свободе и независимости. Она также служит поводом смотреть в будущее и вдохновением для того, чтобы разумно формировать нашу общую международную реальность на основе исторического опыта, ценностей и чаяний. Я призываю все государства-члены еще теснее сотрудничать по инициативам, направленным на достижение целей, которые лежат в основе работы Организации. Эффективно противостоять вызовам, с которыми сталкивается глобализованный мир, можно лишь на основе решений, принятых совместно политическими лидерами.

Польша разделяет мнение о том, что для нашего общего будущего необходимо сильное и эффективное международное сообщество, которое сможет лучше удовлетворять потребности человечества. Однако это будет зависеть главным образом от нас, поскольку Организация Объединенных Наций — это не абстрактное понятие, а наше общее достижение. Именно от нас зависит, насколько эффективно мы будем использовать ее в целях укрепления мира, обеспечения справедливости и устойчивого развития — иными словами, от нас зависит построение лучшего мира, достойного XXI века, для нас и, прежде всего, для будущих поколений, наших детей и наших внуков.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Польша за только что сделанное заявление.

*Президента Республики Польша г-на Анджея Дуду сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Заявление президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу де Соузы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Португальской Республики.

*Президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу де Соузу сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Португальской Республики Его Превосходительство г-на Марселу Ребелу де Соузу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Ребелу де Соуза** (*говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Я хочу отдельно поздравить г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я высоко ценю ее личные качества и карьерный путь, отмечаю определенные ею приоритетные задачи, прогресс, который ее избрание представляет в области гендерного равенства в Организации Объединенных Наций, и неофициальный интерактивный диалог, который является признаком повышения транспарентности Генеральной Ассамблеи.

Португалия приветствует установленные Генеральным секретарем приоритеты и меры, которые он принимает в рамках своего четкого, динамичного и исключительного мандата, и вновь заявляет о том, что она их полностью поддерживает. Многосторонний подход, основанный на нормах международного права и Уставе Организации Объединенных Наций, реформа Организации, предотвращение конфликтов, миротворчество и поддержание мира, озабоченность в связи с вопросами миграции и беженцев, борьба с терроризмом и международной преступностью, океаны и безопасность на море, изменение климата, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, гендерное равенство и поддержка нашей молодежи — все это направлено на неизменное соблюдение прав человека.

И главным здесь всегда остается укрепление многостороннего подхода. Поэтому мы не понимаем — и, более того, осуждаем — односторонний подход, предполагающий действия в обход международных организаций. Это политическая близорукость, которая несет в себе опасность повторения ошибок почти столетней давности. Реформа Организации Объединенных Наций требует поддержки всех государств-членов. Сохранение статус-кво —

это путь, ведущий к уничтожению основ многосторонности, а также, в отсутствие сдерживающих факторов, к повышению рисков и умножению конфликтов и, как следствие, к недостаточному уровню развития и нарушениям прав человека. Неспособность реформировать Совет Безопасности на основе широкого консенсуса означает игнорирование геополитических реалий XXI века, в соответствии с которыми в Совете должны быть представлены по меньшей мере Африканский континент, Бразилия и Индия.

Португалия занимается предотвращением конфликтов, поддержанием мира, миротворчеством и укреплением потенциала учреждений, участвуя в девяти миссиях Организации Объединенных Наций, шесть из которых развернуты в Африке, и я хочу особо отметить наше присутствие в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

Что касается миграции и беженцев, то мы должны понять причины увеличения масштабов феномена массового перемещения людей, а для этого нам необходим диалог между странами происхождения, транзита и назначения. Португалия безоговорочно поддерживает глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и глобальный договор о беженцах, а также обеспечение права на образование в чрезвычайных ситуациях. Мы принимаем и будем и впредь принимать мигрантов, беженцев и иных перемещенных лиц. Под руководством нашего бывшего президента Жоржи Сампаю моя страна выступила инициатором создания Глобальной платформы действий в интересах сирийских учащихся, и мы призываем всех принять наиболее широкое участие в работе Механизма быстрого реагирования по вопросам высшего образования в чрезвычайных ситуациях.

Необходимость противостоять терроризму привела к созданию Контртеррористического управления, созыву первой Конференции высокого уровня Организации Объединенных Наций с участием руководителей контртеррористических ведомств государств-членов и проведению шестого обзора Глобальной контртеррористической стратегии (резолюция 72/284). Обеспечение правосудия для жертв

тяжких международных преступлений теперь входит в компетенцию Международного уголовного суда, который начал рассматривать преступления агрессии после принятия в 2017 году соответствующего решения, чему активно способствовала Португалия. Ожидается, что благодаря более широкой поддержке государств-членов Римский статут, которым был учрежден Суд, приблизится к тому, чтобы приобрести универсальный характер.

Что касается многосторонности и международного права в области океанов и морской безопасности, то Португалия активно участвует в подготовке ко второй Конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая должна состояться в 2020 году, и готова принять на себя все связанные с этим обязательства. Обеспечение безопасности на море необходимо в таких местах, как район побережья Сомали или Гвинейский залив, где Португалия как член Европейского союза участвует в операции военно-морских сил Европейского союза «Аталанта», а также, совместно с Африканским союзом и странами региона, в Яундском процессе. Более того, мы создаем на Азорских островах центр, на базе которого будут работать многочисленные международные организации, занимающиеся вопросами защиты океанов. Создание на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата глобальной системы рационального использования мирового океана — это дело правое. Мы считаем все это стратегическими вопросами, подход к решению которых мы не меняем в зависимости от участников и краткосрочной конъюнктуры. Рассматриваем здоровую окружающую среду в качестве основополагающего права; поддерживаем цель добиться углеродной нейтральности к 2050 году и вместе с Ливаном возглавляем Специальную рабочую группу открытого состава, намереваясь разработать проект глобального договора о защите окружающей среды.

По сути, есть два взгляда на мир. Один из них — краткосрочный. Это односторонняя или, так сказать, «малосторонняя» концепция, которая ориентирована на протекционизм и замкнута на популизме для «внутреннего потребления». Эта концепция преуменьшает важность многостороннего подхода во всех вопросах устойчивого развития и часто отрицает изменение климата, выступает против глобального договора о миграции и беженцах и поддерживает усилия по предотвращению кон-

фликтов и миротворчеству лишь иногда, в тех редких случаях, когда и где это удобно, а удобно это бывает чаще всего тогда, когда речь идет об экономической, но отнюдь не политической власти. Мы же придерживаемся противоположного взгляда, основанного на многосторонности, открытости и поддержке глобальной системы управления, во главе которой стоит задача обеспечения устойчивого развития и уважения к нормам международного права, Устава Организации Объединенных Наций и стандартам в области прав человека потому, что они представляют собой ценности и принципы, а не потому, что это помогает добиться своей цели или получить выгоду. Мы убеждены, что в среднесрочной или долгосрочной перспективе этот взгляд возобладает, как это произошло в Европейском союзе, давшем Европе самый долгий период мира на памяти ныне живущих и самый высокий уровень благосостояния и социальной защиты.

Сейчас, когда мы отмечаем семидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека и создания Комиссии международного права, самый подходящий момент для того, чтобы призвать к консенсусу по принятию двухгодичной резолюции о моратории на смертную казнь, проект которой будет представлен Генеральной Ассамблее.

Наш взгляд на ситуацию в мире и роль Организации Объединенных Наций, который, как я уже говорил, полностью совпадает с мнением Генерального секретаря, основывается на нашей позиции по так называемым региональным вопросам, имеющим глобальное значение. Позвольте мне теперь остановиться на тех из них, которые особенно важны для Португалии.

Мы приветствуем консолидацию Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), возглавляемого в настоящее время Республикой Кабо-Верде, которую на этом посту сменит Ангола, и здесь я хотел бы особо отметить его вклад в дело укрепления стабильности и развития. СПЯС поддерживает прекрасные отношения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и добивается признания португальского языка, одного из самых распространенных в мире, в качестве одного из официальных языков Организации Объединенных Наций.

Мы высоко оцениваем также меры, которые принимаются в Гвинее-Бисау в рамках подготовки к предстоящим в ноябре выборам. Мы особо отме-

чаем растущее значение Африканского союза, его важнейшую объединяющую роль в борьбе за мир и устойчивое развитие и его все более активное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, а также историческое подписание Совместной декларации о мире и дружбе между Эфиопией и Эритреей. Мы надеемся, что выборы в Демократической Республике Конго будут безопасными, свободными и справедливыми, а их результаты будут приняты всеми.

Важные события на Корейском полуострове открывают возможности для его полной, поддающейся контролю и необратимой денуклеаризации, демонстрируя решимость и мужество соответствующих сторон, результаты усилий региональных партнеров Организации Объединенных Наций и, прежде всего, роль дипломатии в обеспечении мира и безопасности во всем мире.

Мы отмечаем подписание договора о морской границе между Австралией и Тимором-Лешти под эгидой Генерального секретаря, подтвердившее эффективность мирного урегулирования споров в рамках согласительного судопроизводства в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

К сожалению, в некоторых районах Ближнего Востока и в странах Магриба сохраняются признаки хронической социальной, экономической и политической нестабильности. В Ливии международное сообщество должно объединить усилия и помочь ей преодолеть нынешнюю гуманитарную ситуацию, улучшить состояние безопасности и создать эффективные государственные институты. Йемен продолжает быть ареной одного из тяжелейших гуманитарных кризисов современности, особенно серьезно затрагивающего наиболее уязвимые слои населения — женщин и детей. Обратить вспять это все более трагическое развитие событий можно только путем политического урегулирования на основе переговоров при посредничестве Организации Объединенных Наций и при условии соблюдения норм международного гуманитарного права.

*Место Председателя занимает г-н Бахр Алюлум (Ирак), заместитель Председателя.*

Не менее драматичная ситуация сложилась в результате гуманитарного кризиса в Сирии, где мы являемся свидетелями одного из крупнейших в

истории потоков беженцев в этом регионе и за его пределами. В этом случае также лишь предметное, всеохватное политическое решение, достигнутое при посредничестве Организации Объединенных Наций, может обеспечить эффективную и широкую международную поддержку восстановления. Дело в том, что установление стабильности и мира на Ближнем Востоке будет возможно лишь после урегулирования израильско-палестинского конфликта. Здравый смысл требует возобновления внушающего доверие процесса переговоров для рассмотрения всех вопросов, касающихся окончательного статуса, включая вопрос об Иерусалиме, в целях достижения жизнеспособного урегулирования на основе создания двух государств, что подразумевает сосуществование Израиля и Палестины в условиях мира и безопасности.

Как отметил вчера Генеральный секретарь, подлинный патриотизм и космополитизм носят взаимодополняющий характер. Португалия считает, что многосторонняя деятельность, политический диалог и дипломатическая мудрость — это единственно возможный путь к достижению гармоничного сосуществования государств и народов, в то время как меры, в которых учитывается лишь ближайшая перспектива, какими бы привлекательными они ни казались, являются лишь эфемерными, непрочными решениями, не ведущими к урегулированию настоящих мировых проблем.

Как сказал Нельсон Мандела

*(говорит по-английски):*

«Основополагающая забота о других в личной и общественной жизни играет важную роль в том, чтобы сделать мир лучшим местом, о котором мы все так страстно мечтаем».

В этом и состоит благородная миссия Организации, и именно поэтому Португалия глубоко привержена делу Организации Объединенных Наций. Существование Организации Объединенных Наций — не роскошь и не мимолетная дань моде, а скорее долгосрочная всеобщая потребность.

**Исполняющий обязанности Председателя** *(говорит по-арабски):* От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Португальской Республики за его заявление.

*Президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу де Соузу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Обращение президента Республики Эль-Сальвадор г-на Сальвадора Санчеса Серена**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Эль-Сальвадор.

*Президента Республики Эль-Сальвадор г-на Сальвадора Санчеса Серена сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Эль-Сальвадор Его Превосходительство г-на Сальвадора Санчеса Серена и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Санчес Серен** (*говорит по-испански*): Я хотел бы поздравить нашу латиноамериканскую сестру г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Я также хотел бы воздать должное Кофи Аннанду, оставившему нам благодаря своим похвальным усилиям во главе Организации Объединенных Наций великое наследие защиты мира и более справедливого международного экономического порядка. И я хотел бы выразить от имени Сальвадора соболезнования в связи с недавней кончиной президента Республики Вьетнам Чан Дай Куанга. Мы также хотели бы выразить нашу солидарность с правительством и народом Соединенных Штатов в связи с последствиями урагана «Флоренс», а также с пострадавшими на Филиппинах и в Китае в результате разрушительных климатических явлений в их странах.

В этом году мы собрались здесь под девизом «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах». Наша обязанность заключается в том, чтобы без какой-либо дискриминации обеспечить всеобщий охват при помощи мудрой и эффективной государственной политики и инструментов, которые отвечают потребностям и чаяниям наших

народов. Это стало приоритетной задачей для Сальвадора в ходе срока моих полномочий. Поощрение нами программ социальной защиты сыграло решающую роль в избавлении от бремени нищеты более чем 400 000 человек в период с 2015 по 2017 год. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года стала важнейшей отправной точкой для осуществления нашей национальной политики. Мы были в числе первых стран, адаптировавших Повестку дня на период до 2030 года для своих целей — смягчения последствий царившего на протяжении десятилетий серьезного социального неравенства и исправления исторически сложившейся ситуации, в которой государство не проявляет интереса к потребностям и нуждам людей.

Сальвадор присоединяется к призыву Генерального секретаря Антониу Гутерриша о настоятельной необходимости ликвидации пробелов в финансировании целей в области устойчивого развития. В этой связи мы выделили почти 50 процентов национального бюджета на социальное развитие, что для нашей страны представляет собой беспрецедентные инвестиции. Но несмотря на все наши усилия, нашего национального финансирования будет недостаточно. Международное сообщество также должно выполнить свои обязательства в этом отношении. Его вклад должен учитывать всестороннюю, долгосрочную перспективу, с тем чтобы обеспечить всеохватный экономический рост и избавление от нищеты миллионов людей, которые страдают от худших последствий изменения климата и несправедливого распределения материальных благ. В случае стран со средним уровнем дохода, таких как Сальвадор, ключевыми являются поддержка и расширение наших финансовых возможностей, прежде всего с опорой на государственные источники.

Наша страна сталкивается с многочисленными проблемами. Недавно мы пережили одну из самых продолжительных засух за всю нашу историю, ощутив на себе реальное воздействие изменения климата. Это обязывает нас направлять дополнительные ресурсы на обеспечение продовольственной безопасности семей и поддержание стабильных цен на продукты питания. Если мы хотим справиться с этой ситуацией, чрезвычайно важно обеспечить дальнейшее осуществление Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ликвидировать кризис, с которым в на-

стоящее время столкнулся Зеленый климатический фонд. Будучи страной, которая практически не вносит вклада в загрязнение мировой окружающей среды, однако испытывает на себе последствия климатических изменений, вызванных действиями других стран, Сальвадор остро нуждается в доступе к финансированию в целях смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, что будет способствовать повышению безопасности нашего населения и его устойчивости к потрясениям. Принятая в Бонне глобальная инициатива на двадцать третьей конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата позволила нам добиться прогресса в деле широкомасштабного восстановления наших экосистем и продемонстрировать пример того, что небольшая страна, обладающая ограниченными финансовыми ресурсами, способна защитить свою окружающую среду. Я глубоко признателен Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде г-ну Эрику Сульхейму за поддержку нашего предложения о провозглашении 2021–2030 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем. Мы предлагаем Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о реализации этой инициативы, направленной на координацию наших усилий по борьбе с ускорением темпов обезлесения и деградации почв и экосистем, которые оказывают негативное воздействие на благополучие 3,2 миллиарда человек.

Поскольку я входил в число глав государств, принявших в 2015 году Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на памятном и историческом заседании Генеральной Ассамблеи (см. A/70/PV.4), сегодня я могу подтвердить, что мы добились значительного прогресса в деле борьбы с нищетой и сокращения неравенства. Наше правительство уделяет приоритетное внимание программам социальной защиты посредством разработки стратегий в области развития, которые позволили нам сократить масштабы нищеты на 10 процентов в период с 2009 по 2017 годы. В рамках нашей критически важной национальной программы ликвидации неграмотности мы провозгласили 100 муниципалитетов свободными от неграмотности, в том числе Сан-Сальвадор, который стал третьей центральноамериканской столицей, добившейся подобного успеха в сфере образования.

Эта работа продолжается и по сей день, поскольку мы твердо привержены делу повышения грамотности в стране — благородной задаче, в реализации которой нам оказывают щедрую поддержку более 50 000 молодых добровольцев, активистов и представителей других слоев общества. Решающую роль в достижении этого успеха сыграла поддержка народа и правительства братской Республики Куба. Кампания «Да, я могу учиться» стала примером усилий по ликвидации неграмотности, которому следуют в Латинской Америке и во всем мире.

В рамках наших усилий по защите прав женщин мы разработали стратегию предотвращения убийств женщин и сексуального насилия, которая позволила обеспечить участие всех правительственных учреждений в деятельности по расширению прав и возможностей женщин, с тем чтобы женщины могли жить в условиях свободы от насилия. Эта стратегия, реализации которой способствовало осуществление инициативы «Луч света» при поддержке Европейского союза и Организации Объединенных Наций, направлена на искоренение социальных и институциональных видов практики, ущемляющих достоинство женщин. Мы также укрепляем получившую международное признание программу «Город женщин» (*Ciudad Mujer*), которая осуществляется в нескольких странах и позволила оказать помощь более чем 1,8 миллиона женщин за счет оказания услуг в области здравоохранения, защиты прав женщин, профессиональной подготовки и финансирования экономических проектов. Что касается сферы здравоохранения, то одним из наших главных достижений является осуществление нашего национального стратегического плана по сокращению материнской смертности, а также нашего национального плана по наблюдению за состоянием здоровья населения. Осуществление двух этих планов позволило Сальвадору сократить показатели материнской смертности, которые в 2017 году снизились до 31 смертельного исхода на 100 000 живорождений.

В этих крайне важных усилиях мы следовали духовным заветам и наставлениям по достижению мира и социальной справедливости блаженного архиепископа Оскара Арнульфо Ромеро, который 14 октября будет канонизирован Папой Римским Франциском; наш народ встретил новость об этом историческом событии ликованием и ожидает его с надеждой.

Одной из тем, имеющих особую значимость на глобальном и региональном уровнях, является миграция. Наша страна рассчитывает на то, что в скором времени сможет приветствовать принятие Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и Глобального договора о беженцах, которые служат яркими примерами ведущей роли Организации Объединенных Наций в формировании нового глобального консенсуса. Мы должны рассматривать явление миграции в контексте прав человека, с тем чтобы осознать его преимущества и решить порождаемые им проблемы. В этом году многие семьи мигрантов, главным образом из стран так называемого «северного треугольника» Центральной Америки, столкнулись со сложной и болезненной ситуацией разделения семей, которая причиняет непоправимый психологический и эмоциональный вред детям и подросткам. Мы считаем, что мы всегда должны действовать в наилучших интересах детей и их семей, независимо от их иммиграционного статуса. От имени Сальвадора я вновь обращаюсь к властям Соединенных Штатов с призывом ускорить процесс воссоединения со своими семьями несовершеннолетних, пересекших южную границу этой страны, независимо от того, находились ли они в тот момент в сопровождении членов семьи или нет.

В последние годы Сальвадор прилагает усилия для улучшения условий жизни граждан путем поощрения инвестиций, развития человеческого капитала, обеспечения безопасности, предотвращения насилия и борьбы с преступными сетями, занимающимися торговлей людьми и незаконным оборотом наркотиков, среди прочих инициатив, которые позволили нам сократить поток незаконных мигрантов из Сальвадора в Соединенные Штаты на 60 процентов. Сальвадор отвергает криминализацию мигрантов, поскольку, как показывает опыт, благодаря своему трудолюбию они вносят вклад в экономическое, социальное и культурное развитие стран назначения. Наглядным примером этого являются наши соотечественники, получившие защиту в соответствии с программой получения «статуса временной защиты» и программой отсрочки мер в отношении прибывших детей, которые на протяжении многих лет вносили свой вклад в достижение прогресса в Соединенных Штатах. Наше правительство прилагает усилия для того, чтобы компетентные власти Соединенных Штатов предостави-

ли мигрантам, попадающим под эти программы, юридические документы, необходимые для обеспечения более стабильных условий их проживания в Соединенных Штатах, и выдали им разрешение на постоянное проживание в стране.

Будучи одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций и страной, соблюдающей нормы международного права, Сальвадор признает важность многостороннего подхода к решению таких глобальных проблем, как достижение мира, установление более справедливого экономического порядка, борьба с изменением климата, миграция и достижение устойчивого развития. В этой связи мы подчеркиваем необходимость конструктивного диалога, коллективных действий и сотрудничества и укрепления механизмов интеграции и региональных альянсов. Сейчас, когда мир охватили конфликты и кризисы, важно уделять приоритетное внимание диалогу и поиску политических решений. Именно таким подходом мы руководствовались 30 июня в Санто-Доминго на встрече президентов стран Системы центральноамериканской интеграции, на которой мы изложили нашу позицию в отношении ситуации в братской Республике Никарагуа. Мы вновь призываем к диалогу и достижению консенсуса, которые являются залогом миростроительства и поддержания мира, при уважении Конституции и принципа верховенства права.

Для того чтобы международное сообщество могло добиваться неуклонного прогресса на пути достижения развития, мы должны положить конец односторонним мерам, одной из которых является несправедливая и анахроничная экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против Кубы Соединенными Штатами. Этой принудительной мере необходимо положить конец, поскольку она приводит к колоссальным пагубным последствиям для кубинского народа. То же самое можно сказать и об экономической блокаде Боливарианской Республики Венесуэла, которая негативно сказывается на ее международных транзакциях и ее способности приобретать товары и услуги и пагубно влияет на условия жизни ее народа. Мы выступаем за уважение права на самоопределение и суверенитета венесуэльского народа и отвергаем любое внешнее вмешательство и любые угрозы вооруженного вмешательства.

Я хотел бы поблагодарить систему Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Антониу Гутерриша за ту ценную поддержку, которую они оказывают нам в осуществлении наших программ в области развития в интересах обеспечения благосостояния и спокойствия сальвадорских семей. Мы признательны также за их помощь и поддержку процесса национального диалога, целью которого является разработка новых национальных соглашений на основе мирных соглашений, подписанных нами в январе 1992 года. Я хотел бы вновь заявить, что Сальвадор намерен оказывать содействие Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она осуществляла свою деятельность на благо всех народов мира, и привержен глобальному руководству, с тем чтобы человечество смогло добиться своей цели построения мирного, справедливого и устойчивого общества. Наше правительство продолжает прилагать неустанные усилия для достижения этой цели. Убеждены, что взятые нами обязательства по выполнению Повестки дня на период до 2030 года позволяют нам добиваться прогресса в построении единого, процветающего и мирного Сальвадора.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Эль-Сальвадор за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Эль-Сальвадор г-на Сальвадора Санчеса Серена сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаки**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Президента Республики Науру.

*Президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаку сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Науру Его Превосходительство г-на Бэрона

Дивавеси Уаку и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Уака** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь присутствовать здесь, на открытии семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. От имени Республики Науру я хотел бы поздравить Ее Превосходительство Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и поблагодарить Его Превосходительство г-на Мирослава Лайчака, покидающего свой пост, за его выдающуюся работу в качестве Председателя.

Тема, выбранная в этом году для проведения прений, — «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех людей» — встречает у меня, представителя малого островного развивающегося государства (МОСТРАГ), живой отклик. Утверждение о том, что некоторые сообщества не пользуются преимуществами существующей глобальной экономической системы, является настолько очевидным, что стало уже практически шаблонной фразой. Тем не менее стоит повторять это снова и снова, чтобы эти места не оказались совершенно забытыми. Республика Науру — это одно из таких мест, и мы рассчитываем на помощь Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, чтобы чутко реагировать на потребности нашей страны, а также многих других стран, мы должны устранить предубежденность, существующую в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, и начать уделять внимание небольшим государствам.

Население Науру составляет немногим более 10 000 человек. Позвольте мне попытаться охватить некоторые из проблем, с которыми мы сталкиваемся, пытаясь получить доступ к поддержке, оказываемой Организацией Объединенных Наций, поделившись с вами историей, произошедшей, когда я был директором департамента образования нашей страны. Стремясь принять участие в программе отслеживания данных в сфере образования, предлагаемой ЮНЕСКО, я вошел в систему на их вебсайте и начал вводить данные, необходимые для регистрации нашей страны. Первый вопрос был очень простым: число начальных школ. Я ввел число 6 — не 600 и не 6000, а 6. Я получил ответ: «ошибка». Я перешел ко второму вопросу: число учителей. Я ввел число 59. И вновь получил ответ: «ошибка». Мне не удалось зарегистрироваться для участия в

этой перспективной программе в области образования. Однако я усвоил в тот день важный урок: являясь представителем небольшой страны, нелегко получить доступ к поддержке, оказываемой системой Организации Объединенных Наций.

Уникальные проблемы, с которыми мы сталкиваемся как МОСТРАГ, получили широкое признание. Некоторые из них обусловлены геофизическими особенностями островов, где мы живем, например такими, как небольшая территория суши, ограниченность природных ресурсов, географическая изоляция и уязвимость перед стихийными бедствиями. Не менее важны и проблемы, стоящие перед нами в силу особенностей глобальной экономической системы, при разработке которой не учитывались потребности наших стран. По причине низкой численности населения и небольшой производственной базы в нашей стране не удастся добиться эффекта масштаба, которого ищут частные инвесторы. Колебания цен на рынках сырьевых товаров оказывают более серьезное воздействие на наше бюджетно-финансовое планирование. Кроме того, внешние негативные факторы, связанные с основанным на потреблении экономическим ростом, разрушают здоровье наших океанов и безопасность нашего климата.

При этом вследствие корпоративного объединения и либерализации глобальной финансовой системы существенно сокращается число возможностей развития для малых предприятий внутри страны. В связи с этим наши экономические системы остаются крайне неразвитыми и чрезмерно зависят от одного или двух ключевых секторов, которые часто весьма уязвимы к изменению глобальных рыночных тенденций или сдвигам в политических приоритетах наших партнеров в области развития. По этой причине экономическая уязвимость малых островных развивающихся государств, определяемая на основе соответствующих индексов уязвимости, как правило, крайне высока, и Науру в этом отношении не исключение. Хотя сегодня мы и можем на основании некоторых показателей считаться страной со средним уровнем дохода, наше экономическое положение может резко ухудшиться в силу факторов, которые совершенно нам не подвластны.

Высказанные мной наблюдения не новы. Мы занимаемся решением этих проблем в течение многих десятилетий. Однако в условиях изменения

климата разработка эффективных стратегий для их устранения стала гораздо более актуальной задачей. На мой взгляд, было бы справедливо отметить, что в основе функционирования всей глобальной экономической системы лежит упорное стремление к дальнейшему расширению масштабов. В целях повышения эффективности частные предприятия расширяют свою деятельность в районах, располагающих большими резервами дешевой рабочей силы или большим объемом ресурсов. Они проводят слияния с конкурентами для увеличения своей доли на рынке. Они стремятся сохранить самые прибыльные подразделения и отказываются от тех, которые не достигают желаемых показателей. Если спросить любого человека, недавно получившего степень магистра делового администрирования, о новой бизнес-идее, то первым вопросом, который он задаст, будет «можно ли расширить ее масштабы?».

Я осмелюсь отметить, что эта логика пронизывает всю систему Организации Объединенных Наций. Зачем разрабатывать программу оказания помощи стране, где проживают 10 000 человек, когда теоретически вы можете помочь 10 миллионам? Зачем разбираться с документами, чтобы оформить кредит для замены небольшого дизельного генератора, когда достаточно оформить то же количество документов, чтобы мобилизовать средства для преобразования значительно более масштабной энергетической системы? Если наша страна слишком мала даже для включения в простую онлайн-базу данных, то в каком же положении мы оказываемся?

Для самых малых государств — микрогосударств — традиционные пути развития оказываются недоступными. Мы просто не можем предложить такие возможности для получения прибыли, к которым стремятся частные инвесторы. Поэтому нам приходится обращаться к общественным учреждениям — Организации Объединенных Наций — в целях создания условий, в которых могли бы расти и процветать мы и другие подобные государства. Нельзя относиться к Республике Науру как к «ошибке». Если рассматривать наше государство через призму традиционной экономики, то наша проблема заключается в нашем небольшом размере. Если мы хотим решить проблемы малых островов, мы должны отказаться от традиционных представлений. Мы должны изменить наше представление о масштабах. Когда мы сделаем этот рывок

и преодолеем традиционные представления, наш небольшой размер может стать нашим величайшим преимуществом.

Ранее в этом месяце Науру выпала честь провести у себя сорок девятую встречу руководителей стран Форума тихоокеанских островов. Тема совещания — «Укрепление жизнеспособности Тихоокеанского региона: наши народы, наши острова, наша воля» — была выбрана для того, чтобы особо отметить уникальный характер нашего региона и настоятельную необходимость самостоятельного определения нами нашего собственного пути к устойчивому развитию. Как традиционные, так и новые партнеры присоединились к нам в ходе первого в Тихоокеанском регионе совещания «за круглым столом», посвященного цели 17 в области устойчивого развития, чтобы объявить о новых инициативах в таких областях, как энергетика, здравоохранение и охрана океанов. Это мероприятие прошло успешно, поскольку наши партнеры увидели возможности, существующие на наших малых островах. Представителей тех стран, которые не проявляли никакого уважения к суверенитету малых и уязвимых стран или к лидерам тихоокеанских государств и к региональному процессу, любезно просили передать слово тем, кто проявлял такое уважение.

Малым размерам может сопутствовать повышенные гибкость и подвижность. Малые размеры означают, что скромные ресурсы могут дать толчок масштабным преобразованиям. Когда наши показатели устойчивости приобщаются к общемировым показателям, мы превращаемся лишь в погрешность округления. Но когда к нам присоединяются партнеры, готовые понять наши ограничения, мы можем стать живым доказательством того, что более рациональный и экологически надежный образ жизни вполне возможен. В частности, за последние несколько лет некоторые малые острова добились громадного прогресса в отношении использования возобновляемых источников энергии и рассчитывают в течение ближайшего десятилетия полностью перейти на энергосистемы на основе возобновляемых источников, что представляет собой огромное достижение. Этого значительно труднее добиться в крупных странах, которым приходится обслуживать населенные пункты, разбросанные по значительно более обширным территориям, лавировать среди интересов влиятельных политических фигур и нести гораздо более высокие расходы.

Мы видим, как некоторые из наших тихоокеанских островных соседей вырываются вперед, в то время как мы, все остальные, громко требуем следовать за ними. Мы готовы воспользоваться возможностями, предоставляемыми дешевой солнечной энергией, и освободиться от бремени дорогостоящих ископаемых видов топлива. От этого нас удерживает только ограниченность наших финансовых ресурсов и потенциала. Анализ, проведенный нашим собственным правительством, показывает, что перевод Науру на 100-процентное производство энергии из возобновляемых источников обойдется нам в 63 млн долл. США. В обмен на эти скромные инвестиции мир получил бы наглядные доказательства того, что будущее, которого мы хотим — экологически чистое, с нулевым уровнем выбросов углерода, — уже в пределах нашей досягаемости. Такие преобразования существенно улучшили бы также наши финансовые перспективы, обеспечив значительно более прочный фундамент для прогресса на других направлениях устойчивого развития.

Однако тот факт, что задача не так велика, вовсе не означает, что решить ее легче. При этом существует несколько простых шагов, принятие которых способно существенно улучшить наше положение. Нашим странам, обладающим недостаточным потенциалом, надо предоставить более широкий доступ к финансовым средствам и способам укрепления потенциала. Упорядоченные и согласованные процедуры подачи заявок и отчетности существенно облегчили бы преодоление одного из самых значительных наших препятствий. Кроме того, создается впечатление, что новые подходы к финансированию, такие как механизмы предоставления прямого доступа к финансовым средствам и оказание прямой бюджетной поддержки, дают в малых странах значительно более существенную отдачу. Адекватное финансирование необходимо направлять не только на удовлетворение сиюминутных поветрий в области развития, но и на создание базовой инфраструктуры. Партнерство Тихоокеанского региона с правительством Италии остается весьма успешным как раз потому, что оно структурировано с учетом этих аспектов. Такая модель эффективна в силу того, что тихоокеанские острова рассматриваются в ней как главная движущая сила собственного развития. Сотрудничая с правительством Италии, мы знаем, что проявляемое им к нам

глубокое уважение никак не зависит от размеров наших стран.

Построение более инклюзивной системы Организации Объединенных Наций требует также решения самых насущных глобальных проблем, в числе которых воздействие изменения климата на ситуацию в области безопасности. В этой связи я хотел бы еще раз обратиться к Совету Безопасности с призывом, с которым я выступил в нем в июле, — назначить специального представителя Генерального секретаря по вопросам изменения климата и безопасности (см. S/PV.8307). Мы уже замечаем опасные последствия для наших стран и общин, причем наиболее тяжелое бремя ложится на плечи самых уязвимых групп населения. Специальный представитель, опирающийся на поддержку обеспеченного достаточными ресурсами персонала, нужен для того, чтобы помочь нам начать эффективнее преодолевать создаваемые изменением климата опасности. В этом плане в системе Организации Объединенных Наций существует зияющий пробел, который надлежит заполнить безотлагательно.

Процесс преобразования Организации Объединенных Наций в организацию, значимую для всех людей, должен распространяться и на тайваньский народ. К народу Тайваня надлежит относиться так же, как и к народам всех других государств. Организации Объединенных Наций следует решить серьезную проблему, заключающуюся в том, что 23-миллионное население Тайваня остается исключенным из системы Организации Объединенных Наций. В преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций четко говорится, что ее миссия заключается в том, чтобы

«вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций».

В заключение я хотел бы поблагодарить правительства Австралии, Тайваня, Новой Зеландии, Японии, Индии, Российской Федерации, Италии, Израиля и Кубы, а также Европейский союз за оказываемое ими Науру содействие. Мы высоко ценим их дружбу и рассчитываем на наше дальнейшее сотрудничество.

Мы глубоко признательны Председателю за то, что она решила способствовать обсуждению в ходе

текущих прений темы инклюзивности. В масштабных устремлениях легко забыть о том, что наиболее малые и уязвимые часто остаются вне поля зрения. Наше правительство готово сотрудничать с Председателем в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи ради создания такой Организации Объединенных Наций, которая будет способствовать обеспечению мира и построению справедливых и устойчивых обществ для всех людей. Да благословит Господь Республику Науру! Да благословит Господь Организацию Объединенных Наций! Да благословит Господь всех нас!

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Науру за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаку сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление конституционного президента Многонационального Государства Боливия г-на Эво Моралеса Аймы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление конституционного президента Многонационального Государства Боливия.

*Конституционного президента Многонационального Государства Боливия г-на Эво Моралеса Айму сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Я имею честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций конституционного президента Многонационального Государства Боливия Его Превосходительство г-на Эво Моралеса Айму и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Моралес Айма** (*говорит по-испански*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи с ее недавним избранием на эту важную должность.

Мужчины, женщины и дети всех континентов мира — нашего общего дома, планеты Земля — уповают на то, что наши прения приведут к конкретным улучшениям в их жизни. Мир видит, как

его лидеры собираются каждый год, и не теряет надежды на то, что мы будем действовать в полном соответствии с возложенной на нас задачей строить более справедливое общество для всех. Когда после Второй мировой войны была создана Организация Объединенных Наций, мы определили четкие цели, которые сегодня служат мерилем наших успехов и неудач, существующих угроз и возможностей. Мы стремились к поддержанию международного мира и безопасности и отправлению правосудия, предотвращению и искоренению угроз и пресечению актов агрессии. Мы стремились урегулировать наши разногласия мирными средствами и развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципов равноправия и самоопределения народов.

В связи с темой общих прений текущего года — «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах» — я считаю уместным процитировать практическое положение Устава Организации Объединенных Наций, касающееся ее целей и принципов, которое гласит, что государства-члены

«разрешают свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость».

Я хотел бы сослаться на судебный иск, поданный Боливией в Международный Суд в Гааге, решение по которому будет вынесено на следующей неделе. Данное судебное разбирательство касается обязательства Чили проводить с Боливией переговоры на эффективной и своевременной основе относительно суверенного доступа к Тихому океану. Данное судебное разбирательство является проверкой приверженности двух государств выполнению своей общей обязанности — достижения в рамках международного права договоренности относительно справедливых способов урегулирования этого спора. В 2015 году Суд подтвердил, что обладает юрисдикцией для рассмотрения этого международного спора и вынесения по нему решения, а Организация американских государств признала значимость этого спора для всего полушария, поскольку в него вовлечены два соседствующих государства и он подрывает усилия, направленные на достижение

региональной интеграции народов. Цель Боливии — совместно с Чили в духе доброй воли добиться долгосрочного, устойчивого и взаимоприемлемого урегулирования конфликта, который длится уже целое столетие и является причиной разногласий в отношениях между этими двумя соседними странами.

Самым серьезным его последствием является то, что Боливия сегодня не имеет выхода к морю, и ее народ и государственные институты лишены доступа к Тихому океану, что оказало и продолжает оказывать серьезное негативное воздействие на развитие человеческого потенциала и экономическое развитие нашей страны. Морской иск Боливии обусловлен ее представлением о том, что дипломатические усилия следует прилагать на благо народа, для улучшения условий его жизни и реализации его права на доступ к океану и его огромным ресурсам, крупнейшей обитаемой среде на планете и общему наследию человечества и его народов. Морская среда является источником важнейших ресурсов для человека. Жизнь на Земле невозможна без воды, и невозможно даже представить жизнь человека без выхода к морю. Оно не только создает возможности для торговли, развития рынков и проведения современных операций, но и предоставляет нам возможность узнать о других народах и о самой жизни.

Мы надеемся, что судебное разбирательство, которое было начато в Международном Суде, будет признано и поможет сблизить позиции сторон для начала плодотворных переговоров. Мы надеемся также на то, что оно, насколько это возможно, поможет нам при поддержке международного сообщества достичь подлинной договоренности, в которой будут правдиво изложены причины и последствия конфликта, который вот уже более века служит причиной раскола между нашими народами, и будут критически проанализированы недостатки соглашений и попыток решения проблемы отсутствия у Боливии выхода к морю, а также будут подтверждены и продемонстрированы взаимные преимущества достижения своевременных и эффективных договоренностей на основе принципов региональной и глобальной интеграции и примирения двух народов, вовлеченных в этот абсурдный конфликт зачастую по причинам, идущим вразрез с их ценностям братского сосуществования.

Конфликт между Боливией и Чили за доступ к Тихому океану не является результатом недавних или мимолетных политических или избирательных разногласий. Он восходит к самым истокам наших территориальных споров конца XIX века, когда иностранные корпорации, заинтересованные в эксплуатации природных ресурсов в районе пустыни Атакама, в частности гуано, нитрата калия, серебра и меди, начали враждебную, асимметричную кампанию экспансии в регионе. Навязанную Боливии проблему отсутствия выхода к морю не удалось решить на основе договоров, которых оказалось недостаточно, или попыток достижения договоренностей или введения обязательств, которые не были выполнены.

Требование боливийского народа уже более века остается неудовлетворенным как на региональном уровне, так и в многосторонних организациях. Боливия убеждена в том, что, какое бы решение ни вынес Международный суд, оно ознаменует собой начало новой эры в отношениях между Боливией и Чили, в которой мы сможем смело устремить свой взгляд в будущее в целях поиска взаимоприемлемых и долгосрочных решений. Наши народы и их лидеры должны на основе своего стремления к миру и своей политической воли объединить усилия для того, чтобы найти практические и осуществимые решения, благодаря которым они будут чувствовать, что одержали победу, а не потерпели поражение. Даже для самых застарелых и сложных противоречий в мире удавалось найти практические решения, достигнутые благодаря творческим и эффективным дипломатическим мерам.

Правительства и народы Боливии и Чили должны терпеливо ждать судебного решения, которое, помимо урегулирования формальных аспектов, позволит нам вступить в новую эру мира, справедливости и братства. Это событие заслуживает внимания государств — членов Организации Объединенных Наций, поскольку решение главного юридического органа о наличии у него юрисдикции для рассмотрения этого спора и вынесения по нему решения и, в данном случае, также для определения параметров возможного урегулирования создаст прецедент для построения более справедливых обществ, которые будут готовы разделить ответственность за урегулирование своих разногласий. Это будет представлять разительный контраст с прошлым, когда главным было доказать свое го-

сподство, одерживая победы в войнах. Такова значимость нашего судебного разбирательства в контексте темы семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы не раз предупреждали Ассамблею о многочисленных кризисах, с которыми сталкивается человечество и все живые виды на нашей планете. К сожалению, каждый год в ходе этих прений мы вынуждены констатировать, что, несмотря на многочисленные похвальные усилия, некоторые из этих кризисов не только не были урегулированы, но и усугубляются. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы затронуть три самые серьезные угрозы, с которыми сталкивается человечество. Первая из них — это изменение климата. Каждый год становится теплее предыдущего. Каждый год растет число экстремальных метеорологических явлений. Каждый год все большее число людей и других живых существ получают необратимый ущерб из-за ураганов, наводнений, засух и загрязнения окружающей среды. Хотя мы считаем глобальные усилия, такие как Парижское соглашение об изменении климата, важными, если мы не устраним главные структурные причины изменения климата, мы не сможем остановить этот процесс, особенно когда крупнейший в истории человечества загрязнитель, Соединенные Штаты, отворачиваются от науки, многосторонности и, тем самым, от всего человечества. Изменение климата является неотделимым последствием капитализма, перепроизводства и моделей потребления. Планета уже истощена, равно как и жизнь на ней.

Второй серьезной угрозой являются гонка вооружений, культура войны и возможность ядерной катастрофы. Многие лидеры, особенно те из них, кто обладает наибольшими арсеналами оружия, прибыли на этот форум, чтобы говорить о мире. Военные расходы растут, в 2017 году они увеличились на 1,1 процента по сравнению с показателем 2016 года и достигли в настоящее время колоссальной суммы в 1,739 трлн долл. США, или 2,2 процента мирового валового внутреннего продукта. Мир не может жить в зависимости от тех, кто считает, что имеет право на производство и применение оружия, способного полностью уничтожить жизнь на нашей планете. Кроме того, оружейная промышленность подогревает войну, и с новыми подтверждениями эффективности производимого ею оружия в деле убийства детей стоимость ее акций на фон-

довом рынке растет. Этой преступной политике необходимо положить конец. Эта угроза также исходит от тех, кто готов вторгаться в страны и свергать правительства для того, чтобы экспроприировать природные ресурсы их народов. Они размещают военные базы с целью установления контроля на всей планете.

Третьей большой угрозой является неравенство. С каждым годом наше богатство сосредоточивается в руках все более узкого круга лиц. В 2017 году 82 процента мирового увеличения доходов оказались в руках самого богатого 1 процента населения, в то время как половина человечества вообще не имела никакого прироста доходов. По данным «Креди сьюс», сегодня 42 человека владеют такими же богатствами, как и 3,7 миллиарда других людей вместе взятые. Это — позорные цифры, и нам всем должно быть стыдно, поскольку они говорят о существовании модели накопления богатства и распределения нищеты, а не модели распределения богатства.

Боливия однозначно и самым решительным образом осуждает незаконную, бесчеловечную и преступную финансово-экономическую блокаду, введенную против Кубы Соединенными Штатами. Соединенные Штаты обязаны выплатить героическому народу Кубы финансовую компенсацию за нанесенный ему ущерб и должны выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, немедленно сняв эту блокаду. Они также должны возвратить Гуантанамо под суверенитет Кубы и воздерживаться от какого-либо вмешательства в ее внутренние дела.

Будучи членом Совета Безопасности, мы внимательно следим за прогрессом и трудностями в деле осуществления мирного соглашения, подписанного между правительством Колумбии и Революционными вооруженными силами Колумбии — Армией народа. Мы надеемся, что новое правительство Колумбии будет поощрять процессы социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов, защищать жизнь правозащитников и лидеров общин, и, тем самым, вновь подтвердит, что Латинская Америка и Карибский бассейн являются зоной мира.

Наша братская страна Боливарианская Республика Венесуэла подвергается бесстыдной агрессии со стороны Соединенных Штатов и их союз-

ников. Страны Латинской Америки решительно отвергают любые попытки военного вмешательства в Венесуэле. Венесуэльские проблемы должны решаться самими венесуэльцами, и Соединенные Штаты должны отказаться от незаконных и односторонних мер, которые являются одной из причин экономических проблем Венесуэлы.

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы осудить преступную израильскую оккупацию палестинских территорий и одностороннее и незаконное решение правительства Соединенных Штатов объявить Иерусалим столицей Израиля, так как это подрывает любую возможность достижения справедливого и прочного мира. Мы также вновь заявляем о нашей поддержке решения, предусматривающего сосуществование двух государств и создание свободного, независимого и суверенного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме и в пределах границ, существовавших до 1967 года.

Мы глубоко сожалеем о том, что в результате политики смены режима, вмешательства во внутренние дела и усилий по экспроприации природных ресурсов за прошедшие восемь лет война в Сирии унесла жизни более полумиллиона человек. Боливия осуждает прямые или косвенные посягательства на суверенитет, независимость и территориальную целостность, совершаемые различными государствами, включая Соединенные Штаты, и мы надеемся, что усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение политического соглашения между сирийцами и в интересах сирийцев, вскоре принесут свои плоды. Мы приветствуем усилия, которые Россия, Иран, Турция и Казахстан прилагают для предотвращения новых страданий сирийского народа.

В заключение я считаю моим долгом сообщить Ассамблее о том, как идут дела в Боливии. Как всем хорошо известно, мы освободили себя от цепей военных баз Соединенных Штатов, Управления по борьбе с наркотиками, Агентства Соединенных Штатов по международному развитию, от требований Международного валютного фонда и от других видов подати. Боливия сегодня является примером для региона и для всего мира. Наша экономика стала одной из самых быстрорастущих в регионе. В последнее десятилетие мы сократили масштабы крайней нищеты с 37 процентов до 17 процентов.

Мы увеличили среднюю продолжительность предстоящей жизни на восемь лет, сократили детскую смертность на 56 процентов, а хроническое недоедание среди детей — на 50 процентов. Боливия инвестирует в возобновляемые источники энергии более высокую долю валового внутреннего продукта, чем какая-либо другая страна мира. Мы строим более справедливое общество. Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сообщить Ассамблее о том, что в рамках инициативы по борьбе с коррупцией наш президент и вице-президент отказались от банковской тайны. Мы призываем всех глав государств последовать этому примеру, чтобы управлять как можно более транспарентно.

Эти достижения стали возможными благодаря единству народа Боливии, защите нашего суверенитета, возвращению наших природных ресурсов и стратегических предприятий под наш контроль, нашей модели плюралистической экономики и перераспределению материальных благ. Мы вновь заявляем о нашей приверженности многосторонности. Нам крайне важно работать сообща в построении общества с равными возможностями для всех. Мы должны заботиться о нашей планете, ведь она является единственным нашим домом. Мы должны построить мир, в котором справедливость будет возможной, а мир — реальностью.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Многонационального государства Боливия за только что сделанное им заявление.

*Президента Многонационального Государства Боливия г-на Эво Моралеса Айму сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Палау г-на Томаса Эсанга Ременгесау-младшего**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Президента Республики Палау.

*Президента Республики Палау г-на Томаса Эсанга Ременгесау-младшего сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организа-

ции Объединенных Наций президента Республики Палау Его Превосходительство г-на Томаса Эсанга Ременгесау-младшего и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Ременгесау** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с ее недавним вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии, которая стала лишь четвертой женщиной, занявшей эту должность, и первой женщиной, представляющей свой регион. Палау приветствует ее на этом важном посту. Я не сомневаюсь в том, что в качестве нашего капитана она будет как никто другой умело вести наш корабль к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Также выражаю признательность Его Превосходительству министру Мирославу Лайчаку за выдающуюся работу, которую он проделал в течение недавно завершившегося его срока полномочий.

Кроме того, я хотел бы почтить память великого лидера и гуманиста, нашего бывшего Генерального секретаря и лауреата Нобелевской премии мира г-на Кофи Аннана. Друг и союзник всех нас, г-н Аннан был живым воплощением нашей цели, состоящей в построении мирного, справедливого и самодостаточного общества. В этом году мы также чтим наследие Нельсона Манделы, которое продолжает вдохновлять обездоленных и угнетенных на борьбу за равные права. Саммит мира в память о Нельсоне Манделе, проведенный в ознаменование столетней годовщины со дня его рождения (см. A/73/PV.4 и 5), предоставил нам историческую возможность подтвердить нашу веру в принципы и ценности Устава Организации Объединенных Наций.

Республика Палау привержена построению мирного, справедливого и самодостаточного общества как на национальном, так и на международном уровнях. Мы считаем, что цели в области устойчивого развития (ЦУР) являются важнейшей основой для выполнения этой задачи. У каждой страны свой путь к достижению поставленных целей, однако мы признаем, что все они являются взаимосвязанными и подкрепляют друг друга. К основным приоритетам Палау относятся вопросы, касающиеся здравоохранения, Мирового океана и изменения климата, и именно через их призму мы будем выполнять все остальные задачи, связанные с нашим развитием,

с опорой на подлинные и прочные партнерские отношения.

Палау объявила 2018 год Годом крепкого здоровья. На национальном уровне мы проводим мероприятия по повышению осведомленности и пропаганде более здорового образа жизни в целях решения смертоносной проблемы неинфекционных заболеваний (НИЗ). Палау является одной из 10 стран с самыми высокими показателями ожирения в мире. Я вынужден с сожалением отметить, что, пока в других частях мира люди умирают от голода и нищеты, в нашем регионе Тихого океана мы умираем от переизбытка и неправильного питания. Рост заболеваемости диабетом, сердечно-сосудистыми заболеваниями, раком и другими НИЗ обусловлен нездоровым питанием, недостаточной физической активностью, а также чрезмерным потреблением соли, сахара, жиров, алкоголя и табака. В настоящее время НИЗ являются главной причиной смертности в Палау и, к сожалению, во всем Тихоокеанском регионе. До 75 процентов нашего населения преждевременно умрут от НИЗ. Этот кризис побудил Министерство здравоохранения Палау сместить стратегический ориентир на активизацию превентивных услуг в целях содействия укреплению здоровья и повышению уровня жизни наших граждан. Мы призываем вернуться к традиционному рациону питания и увеличить объемы местного производства продовольствия, поскольку эта проблема главным образом обусловлена импортом вредных для здоровья продуктов питания. Однако, что касается туберкулеза, то я рад сообщить, что в последние годы число новых случаев заболевания туберкулезом удалось свести к минимуму и поставить под контроль.

Для нашей страны океан является источником средств к существованию и неотъемлемой составляющей нашей культуры и самобытности, и именно поэтому достижение ЦУР 14 имеет для нас столь большое значение. Океан — это также опора нашей бурно развивающейся отрасли туризма, которая продолжит оставаться важнейшим источником занятости в нашей стране. Мы запустили новую кампанию «Нетронутый рай Палау», в которой центральное место отведено обеспечению устойчивого развития. Я твердо убежден в том, что наша окружающая среда — это залог нашей экономики, а наша экономика — залог нашей окружающей среды. Сохранение наших прекрасных коралловых

риффов и богатых рыбных ресурсов будет способствовать дальнейшему развитию сферы туризма, а также обеспечению продовольственной безопасности на благо будущих поколений. По этой причине мы приступили к активному осуществлению нашей программы создания национального морского заповедника, в котором запрещен промысел и который занимает 80 процентов территории нашей исключительной экономической зоны. Это вклад Палау в глобальные усилия по достижению цели 14. Морское биоразнообразие Палау бесценно. Поэтому мы преисполнены решимости взаимодействовать с научным сообществом в интересах выявления новых способов повышения жизнестойкости наших экосистем коралловых рифов.

Мы гордимся своими национальными усилиями, однако международные действия по-прежнему имеют существенное значение. В прошлом году собравшиеся в этом зале члены мирового сообщества заявили, что Мировой океан страдает и что для улучшения его состояния требуется скоординированная международная помощь (см. резолюция 71/312). В этом году в ответ на данный призыв о помощи премьер-министр Норвегии Эрна Сульберг и я совместно с представителями правительств Австралии, Чили, Фиджи, Ганы, Индонезии, Ямайки, Японии, Мексики, Намибии и Португалии и Специальным посланником Генерального секретаря по океану учредили Группу высокого уровня по вопросу о неистощительной экономике с опорой на океаны. Группа занимается поиском решений для выработки ориентированной на преобразование политической повестки дня, связанной с Мировым океаном, и создания платформы для управления обязательствами, инициативами и партнерскими связями и обеспечения контроля в этой области, включая научный мониторинг Мирового океана с опорой на руководящую роль государства и частного сектора.

Кроме того, Палау рассчитывает на достижение значимых результатов на межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, что станет важным дополнением к нашим действиям на национальном уровне. Что касается более от-

даленного будущего, то наша страна с гордостью проведет у себя конференцию «Наш океан-2020». В том же году в Португалии состоится Конференция Организации Объединенных Наций по океану. Мы должны определить наши приоритеты и активизировать создание новых коалиций, с тем чтобы 2020 год действительно запомнился как год действий.

Правительство нашей страны крайне серьезно относится также к своему вкладу в осуществление Парижского соглашения об изменении климата, которое также составляет неотъемлемую часть наших планов по достижению цели 13 в области устойчивого развития и других соответствующих целей. Изменение климата — это один из самых серьезных вызовов для нашего поколения. Лишь в этом месяце мы вновь увидели, какие разрушения происходят в уязвимых странах вследствие циклонов небывалых масштабов, как это случилось на Филиппинах в результате мощного тайфуна «Мангхут». В число неотлагательных глобальных приоритетов необходимо включить повышение устойчивости уязвимых стран к последствиям изменения климата.

Палау разработала рамочную политику в области изменения климата с целью принять эффективные адаптационные меры для борьбы с ожидаемыми последствиями изменения климата, укрепления нашего потенциала в области подготовки к стихийным бедствиям и сведения к минимуму их рисков, а также смягчения последствий изменения климата посредством работы над снижением выбросов углерода с помощью инициатив в сфере экологически чистой энергетики. В то же время мы продолжаем работать с нашими глобальными и региональными партнерами в целях наращивания потенциала и учета проблематики изменения климата в рамках национального процесса планирования и составления бюджета. Малые островные развивающиеся государства действительно большими шагами движутся в сторону преобразования своих энергетических систем. В рамках своей концепции построения «нетронутого рая» Палау взяла на себя амбициозные международные обязательства по увеличению объема энергии, получаемой из возобновляемых источников, посредством использования энергии солнца и преобразования нашего энергетического сектора, с тем чтобы к 2025 году получать по меньшей мере 45 процентов своей электроэнергии из возобновляемых источников. Дымовым трубам не

место в раю. Позвольте я повторю. Дымовым трубам не место в раю.

Мы поставили перед собой чрезвычайно амбициозную задачу, но мы убеждены, что вместе с надежными партнерами мы сумеем достичь своей цели. Мы крайне серьезно относимся к своей ответственности по сокращению объемов наших выбросов парниковых газов в рамках глобальных усилий по ограничению повышения температуры до 1,5° Цельсия. Хотя доля выбросов Палау представляет собой незначительную часть совокупных выбросов всего мира, мы считаем, что наш пример может вдохновить многие другие страны принять меры. Ранее в этом году мы сделали большой шаг вперед, приняв закон о модернизации нашего электроэнергетического сектора, с тем чтобы добиться быстрого перехода к использованию возобновляемых источников энергии, и в настоящее время мы создали благоприятные условия для стимулирования инвестиций в преобразование нашей экономики, с тем чтобы мы могли использовать энергию солнца. Теперь мы можем рассмотреть возможность того, что в ближайшем будущем люди и потребители будут платить меньше за электроэнергию, в то время как сэкономленные финансовые средства будут направляться в сферы, в которых они наиболее необходимы, такие как здравоохранение и образование. Однажды в очень скором будущем гости наших островов смогут не только насладиться прекрасными видами, но и вдохновиться смелым примером более экологически устойчивого образа жизни.

Разумеется, вся эта работа зависит от самоотверженного участия наших партнеров и их приверженности делу достижения цели 17 в области устойчивого развития. Наши амбициозные цели можно достичь только при наличии прочных международных партнерств, в рамках которых уважались бы наши национальные приоритеты и наша независимость. Палау повезло: у нас много хороших друзей и надежных партнеров. Мы продолжаем укреплять наши связи с Соединенными Штатами Америки по линии Договора о свободной ассоциации и выражаем им признательность за наши уникальные взаимоотношения. Мы хотели бы отдельно поблагодарить Соединенные Штаты Америки за утверждение изменений к финансовым положениям нашего Договора. Правительство Японии также на протяжении многих лет оказывало щедрую

поддержку, и мы искренне ему благодарны. Дружба, помощь, партнерство и поддержка со стороны Японии позволяют нам все больше укреплять наши социально-экономические инициативы.

Мы хотели бы также выразить особую благодарность Индии за ее недавние усилия по расширению и укреплению партнерских отношений с нашей страной. Индия выступает нашим партнером в области повышения эффективности наших ориентированных на молодежь инициатив и укрепления семейных проектов, и в этом году я объявил 2018 год Годом крепкого здоровья, в рамках которого Индия в настоящее время является одним из крупных партнеров по реформированию нашего сектора здравоохранения. Мы рассчитываем на ведение работы в рамках индо-тихоокеанской стратегии установления партнерских отношений в целях сохранения неприкосновенности нашего морского пространства. Сотрудничество в вопросах контроля и усилия по применению норм международного права, направленных против незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, позволят бороться с серьезной угрозой для устойчивого рыболовства, а также повысить уровень региональной безопасности. Правительство Австралии по-прежнему является одним из надежных партнеров в рамках наших усилий в области наблюдения за морским пространством и обеспечения применения соответствующих норм. Мы признаем также оказываемую им поддержку развитию нашего сектора информационно-коммуникационных технологий по линии Всемирного банка.

Китайская Республика (Тайвань) издавна является нашим союзником в усилиях по достижению нами целей в области устойчивого развития. Свидетельством этой особой дружбы и нашего партнерства могут считаться инвестиции в инфраструктуру, а также постоянная помощь в области здравоохранения и образования. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций найти решение, которое позволит сделать Тайвань частью всех процессов Организации, в том числе Международной организации гражданской авиации и Всемирной организации здравоохранения. Правительство нашей страны твердо убеждено в том, что включение Тайваня в систему Организации Объединенных Наций значительно обогатит работу Организации Объединенных Наций и будет способствовать осуществлению ее Повестки

дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и дальнейших программ. К счастью, у Палау появилось много новых партнеров и друзей, и я хотел бы отметить участие Европейского союза, Италии, Индонезии, Новой Зеландии, России, Таиланда, Испании, Сингапура, Кореи, Южной Африки, Кубы, Чешской Республики, Вьетнама и многих других стран.

Мы по-прежнему выступаем за необходимость обеспечения того, чтобы ядерное оружие никогда не применялось вновь. Существует неразрывная связь между испытаниями и ликвидацией ядерного оружия. Последствия проведения более чем 2000 ядерных испытаний сказываются на людях и общинах во многих регионах, в том числе на жертвах ядерных испытаний в Тихоокеанском регионе. Испытания ядерного оружия наносят ущерб окружающей среде, здоровью людей, продовольственной безопасности и экономическому развитию. Оружью массового уничтожения нет места в этом мире, и мы настоятельно призываем предпринять усилия по обеспечению полной, поддающейся проверке и необратимой ликвидации Северной Кореей такого оружия и баллистических ракет всех радиусов действия. Мировое сообщество должно обеспечивать соблюдение и выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и поддерживать верховенство права на международном уровне.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за инициативу по реформированию Организации Объединенных Наций, включая переориентацию системы развития Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание особый статус малых островных государств в связи с их уязвимостью, удаленностью и размером, проводимая в настоящее время реформа является своевременной и подчеркивает необходимость укрепления роли страновых групп Организации Объединенных Наций и системы координаторов-резидентов, а также создания постоянных отделений в нашем регионе. Мы должны обеспечить, чтобы даже самые малые страны имели возможность в полной мере участвовать в разработке планов реформирования. Кроме того, как член группы Малых островных развивающихся государств Тихого океана Палау повторяет свой призыв назначить Специального представителя Генерального секретаря по вопросам изменения климата и безопасности, что позволило бы устра-

нить значительный пробел в системе Организации Объединенных Наций.

Построение мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах — уже не просто вдохновляющий нас идеал. Это стало абсолютной необходимостью, если мы хотим справиться с крайне серьезными экономическими, экологическими и гуманитарными проблемами, с которыми сталкивается мир. Палау поддерживает Ассамблею в начале ее семьдесят третьей сессии и будет продолжать оказывать ей поддержку в процессе нашего движения по этому крайне важному пути.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Палау за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Палау г-на Томаса Эсанга Ременгесау-младшего сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительства Николаса Мадуро Мороса**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Боливарианской Республики Венесуэла.

*Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительство г-на Николаса Мадуро Мороса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Мадуро Морос** (*говорит по-испански*): Я хотел бы поздравить г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес от имени правительства и делегации Боливарианской Республики Венесуэла со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Она — первая латиноамериканская женщина, занявшая пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

Мы собрались, чтобы проработать и рассмотреть на текущей сессии важную и нужную тему «Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех: глобальное лидерство и общая ответственность в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах». Сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех — поистине благородная и высокая цель, к которой система Организации Объединенных Наций должна стремиться на заре XXI века — века огромных возможностей, которые, мы уверены, будут задавать тон процессов человеческого и политического освобождения, равно как и освобождения народов, от которых уже довольно скоро будет в значительной степени зависеть будущее Организации.

Организация Объединенных Наций родилась в пламени окончания так называемой Второй мировой войны в 1945 году, и на протяжении оставшейся части XX века ее структура была отражением послевоенных конфликтов и действий в условиях биполярного, а потом, с распадом в 1990-е годы Советского Союза, и однополярного мира. Соотношение сил и миропорядок всегда непосредственно влияли на работу Организации Объединенных Наций, поэтому для сохранения ее значимости в соответствии с обозначенной на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи целью, эта организация должна стать выразителем желаний, образа жизни, культуры, политических воззрений, энергии и надежд большинства народов мира.

Вот почему Венесуэла присутствует здесь сегодня — чтобы рассказать о своей правде. Я пришел сюда, чтобы рассказать Ассамблее о правде ведущего борьбу, героического и революционного народа. Я говорю от имени моей родной страны, которая на протяжении всей своей истории отказывалась отступить перед лицом несправедливости или подчиниться империям, еще вчера состоявшим из рабовладельцев и колонизаторов, и которые сегодня по-прежнему состоят из рабовладельцев — теперь это рабовладельцы-неоколонизаторы. Я выступаю от имени великой нации, сформировавшейся в ходе героического сопротивления местных, коренных народов — народов, которые в прошлом веками противостояли давлению колониальных империй. Я выступаю от имени народа, которому была уготована честь называть своей родиной место рождения великого освободителя Симона Боливера, величай-

шего и самого выдающегося лидера из поколения освободителей Северной и Южной Америки, которые 200 лет тому назад совершили героический подвиг, заложив основу целого континента и региона и сделав возможным исполнение мечты о создании независимых республик в этой части света.

Венесуэла — это место с богатой историей. Здесь родились и окрепли республиканские ценности, идеи бунтарства, достоинства и такие ценности, как равенство, которые моя родная страна упорно отстаивала на протяжении всей своей многовековой борьбы за независимость и суверенитет. Вот от чьего имени я выступаю в этом зале, который стал свидетелем одного из самых бесчестных и постыдных нападений за последние годы.

Наша страна подвергается притеснениям и нападкам. Вчера в этом самом зале президент Соединенных Штатов Америки вновь выступил с нападками на благородный народ Венесуэлы (см. A/73/PV.6), сославшись на доктрину, на которой 200 лет назад была основана империя Соединенных Штатов и в которой была определена ее интервенционистская роль, роль самозваного судьи, истца и мирового жандарма — на доктрину Монро. Да, в этом самом зале президент самой могущественной имперской державы в мире, Соединенных Штатов Америки, озвучил доктрину Джеймса Монро, который в свое время говорил, что Америка создана для американцев и что остальные страны американского континента являются задним двором Соединенных Штатов и должны служить интересам элиты, которая, действуя из Вашингтона, указывала народу, как должна жить эта бывшая колония Британской империи. Больше того, вчера, ссылаясь на доктрину Монро, он пошел еще дальше. Вы можете задать вопрос: почему, во вчерашней речи президента Дональда Трампа сквозила такая безудержная американская тяга к власти на каждом уровне?

Как мы уже неоднократно говорили миру, это исторический конфликт. Наш народ хорошо с ним знаком. Это — конфликт между империалистической, интервенционистской, неоколониалистской доктриной Монро и исторической республиканской доктриной нашего освободителя Симона Боливара, основанной на идеях независимости, бунтарства, достоинства, справедливости, свободы и равенства. Это давний конфликт. Это давнее противостояние с последователями империалистической доктри-

ны, стремящимися к господству в нашем регионе. В XIX веке они планировали взять под свой контроль лишь наш регион. В XX веке они уже собирались утвердить свое господство во всем мире. В XXI веке они намереваются продолжать распространять свое влияние, помыкать миром, шантажировать его и раздавать приказы, будто мир — это их собственность.

Уже 200 лет в нашем регионе продолжается этот конфликт, это противостояние между теми, кто руководствуется республиканскими, либертарианскими идеями, которые в XIX веке несли в мир Симон Боливар и наши освободители, и выступает за создание такого мира, в котором поддерживается равновесие и царит уважение, и — с другой стороны — империалистическими, интервенционистскими силами, стремящимися установить над всем регионом господство элиты, которая уже завладела властью в Вашингтоне. Это давний, исторический конфликт, с которым мы очень хорошо знакомы. Сегодня Венесуэла подвергается непрекращающейся агрессии в экономическом, политическом и дипломатическом планах — и в средствах массовой информации — со стороны тех, кто руководит Соединенными Штатами Америки. Они используют доктрину Монро, чтобы оправдать с идеологической, политической и дипломатической точек зрения агрессию против нашей любимой родины, смысла нашего существования.

Чем же объясняется такая политическая, экономическая и дипломатическая агрессия против Венесуэлы? В первую очередь, это связано с тем, что Венесуэла проводит в жизнь независимый проект демократической революции и социального перерождения и строит свою собственную социальную модель на основе исторических корней нашей страны, а также самобытности и культуры нашего региона Латинской Америки. На протяжении 20 лет предпринимались попытки остановить ход истории, препятствовать развитию и помешать осуществлению революционного проекта, построенного на идеях, лежащих в самой основе борьбы нашего народа и нашего региона.

Во-вторых — и это, возможно, более очевидно — это объясняется глобальными геополитическими соображениями. Венесуэла обладает крупнейшими в мире подтвержденными запасами нефти. Венесуэла — одна из основательниц Организации стран-

экспортеров нефти — страна, уже 100 лет ведущая нефтедобычу, обнаружила богатейшие в мире запасы нефти и документально подтвердила этот факт на международном уровне. Венесуэла располагает также значительными природными ресурсами и полезными ископаемыми. В настоящее время наша страна находится в процессе официального подтверждения согласно международным стандартам крупнейших в мире запасов золота. Мир должен знать, что, помимо богатейших в мире нефтяных запасов, Венесуэла находится в процессе подтверждения на основе международных стандартов того факта, что ее запасы золота являются самыми большими в мире. Кроме того, в настоящее время мы находимся также в процессе подтверждения наших запасов газа, которые станут четвертыми по своему объему в мире. Это важные природные богатства, и они находятся в важном с геополитической, геоэкономической и геостратегической точек зрения районе, что побудило олигархов с нашего континента и власть имущих из Вашингтона задуматься о захвате и взятии под свой контроль политической власти в Венесуэле.

Сегодня Венесуэла также является жертвой продолжающейся экономической агрессии. В течение последних двух лет в отношении Венесуэлы приняли ряд односторонних незаконных мер, предусматривающих экономическую травлю и блокаду. По распоряжению Министерства финансов Соединенных Штатов, использующих свое доминирующее положение, нас лишили возможности использовать доллар, международную валюту. Сегодня Венесуэла не может заключить ни одной международной сделки, проводимой в долларах. Знает ли мир о том, что Венесуэлу притесняют с экономической, торговой и денежно-валютной точек зрения? Сегодня в отношении Венесуэлы действует ряд запущенных незаконным образом и в одностороннем порядке механизмов применения экономических санкций. Вчера с этой самой трибуны президент Соединенных Штатов, прикрываясь законом и нормами международного права, объявил о введении новых так называемых экономических и финансовых санкций против нашей страны. Неужели в системе Организации Объединенных Наций не знают о том, что те, кто вводит односторонние санкции, предусматривающие введение преференциального режима посредством контроля за использованием валюты и финансовой травли, находится вне закона?

Венесуэла является также объектом непрекращающейся агрессии в средствах массовой информации. Предпринималась попытка собрать информацию, которая позволила бы оправдать международное вмешательство. Сегодня мы знаем о планах международного военного вмешательства, цель которых — установить контроль над нашей страной. Мировые средства массовой информации собрали доказательства против нашей страны: они утверждают о якобы существовании гуманитарного кризиса и используют принципы Организации Объединенных Наций, чтобы оправдать разрешение на вмешательство в нашу страну коалиции государств, возглавляемой правительством Соединенных Штатов и зависимыми от них правительствами стран Латинской Америки. Различными путями был сфабрикован миграционный кризис; эта ложь, которая рушится под своим собственным весом, преследует цель отвлечь внимание от реальных миграционных кризисов, продолжающихся в мире, и продемонстрировать, насколько неблагоприятной является обстановка в странах Юга. Миграционный кризис, который переживают Центральная Америка, Мексика и Латинская Америка, был спровоцирован объявлением о возведении разделительной стены, защищающей от наших народов; стены, разделяющей наши народы. Никто не хочет об этом говорить. Это является свидетельством политики двойных стандартов по отношению к реальному положению мигрантов, прибывающих из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которых удерживают и притесняют на мексиканской границе, где разлучают семьи и похищают детей, однако при этом никто не заинтересован в том, чтобы решить эту проблему и привлечь к ней внимание.

Никто не заинтересован в привлечении внимания к серьезности миграционного кризиса, вызванного причиненными НАТО разрушениями в Ливии, которые спровоцировали миграцию тысяч, даже миллионов, наших африканских братьев, и войной в Сирии, в результате которой людям на Ближнем Востоке пришлось покинуть свои дома. Вместо этого была предпринята попытка заострить внимание на якобы имеющем место в Венесуэле миграционном кризисе путем проведения всемирной информационной кампании, цель которой — оправдать гуманитарное вмешательство, о котором начали говорить уже несколько лет назад. Аналогичный сценарий использовали в истории, связанной с

оружием массового уничтожения в Ираке. Аналогичный сценарий использовали, чтобы оправдать вмешательство в другие страны, однако сейчас он разыгрывается путем ведения масштабной жесткой психологической войны.

Сегодня Венесуэла является жертвой и дипломатической агрессии. Вчера мои дорогие братья и сестры, представители правительств стран мира, стали свидетелями того, как президент Соединенных Штатов открыто угрожал сократить объемы помощи и остановить ее оказание. Непосредственно от правительства Соединенных Штатов Америки мы слышали угрозы о блокировании помощи, предоставляемой международным системам, оказывающим поддержку и содействие нуждающимся правительствам и народам мира. Мы слышали от ряда правительств заявления с требованием улучшить механизмы доступа к финансированию в целях развития, на которое наши народы имеют право. Вчера президент Соединенных Штатов Америки с этой самой трибуны угрожал правительствам всех стран мира, заявив, что они должны соглашаться с его замыслами, подчиняться его приказам и поддерживать его политику в системе Организации Объединенных Наций, и что в противном случае они испытают на себе последствия отказа. Во всех органах системы Организации Объединенных Наций на Венесуэлу обрушиваются яростные дипломатические атаки при поддержке правительств зависимых стран, которые своим раболепством пятнают честь народов, интересы которых они якобы представляют.

Венесуэла является объектом непрекращающейся политической агрессии. 8 сентября газета «Нью-Йорк таймс» опубликовала доказательства участия должностных лиц Белого дома и правительства Соединенных Штатов в совещаниях по содействию организации в Венесуэле военного переворота и смене правительства — смене режима. Расследование «Нью-Йорк таймс», о котором также написали журнал «Тайм», газета «Вашингтон пост» и многие другие издания во всем мире, является еще одним доказательством заговора и продолжающихся действий со стороны правительства Соединенных Штатов против сильной конституционной демократии, демократии народа — венесуэльской демократии. В свое время мы уже осуждали попытки совершить акты насилия, нарушить наш конституционный режим, организовать массовые

беспорядки и военные перевороты, направленные против конституционного и революционного правительства Боливарианской Республики Венесуэла, президентом которой я был избран путем волеизъявления народа на всеобщем голосовании.

Вслед за описанием неудавшихся попыток организовать массовые беспорядки и военный переворот в опубликованной в «Нью-Йорк таймс» статье приводится информация о том, что должностные лица Соединенных Штатов при поддержке представителей правительства и учреждений Колумбии проводили встречи, на которых предлагали свою помощь и поддержку в организации этой попытки смены режима. Может ли система Организации Объединенных Наций, может ли человечество и — сейчас я обращаюсь к своим братьям в странах Латинской Америки и Карибского бассейна — могут ли страны Латинской Америки и Карибского бассейна принимать такие методы, из-за которых наш регион так сильно страдал на протяжении всего XX века? Сколько было организовано военных интервенций и государственных переворотов? Сколько раз на протяжении долгого и мрачного XX столетия в странах Латинской Америки и Карибского бассейна силой приводились к власти диктаторские режимы? И кому они служили? Народу ли? Чьи интересы они представляли? Они представляли интересы транснациональных корпораций, противоречащие интересам наших народов. Мы были вынуждены долгие годы жить в условиях диктатуры, таких как диктатура Аугусто Пиночета в Чили, из-за того, что представители элиты Соединенных Штатов, верившие в доктрину Монро, были преисполнены решимости отказать нам в нашем заслуженном праве самостоятельно управлять своей страной и строить такие экономические, политические и культурные системы, которые нужны нашему региону.

Именно поэтому я заявил, что прибыл сюда для того, чтобы все узнали правду народа, который ведет борьбу. Против Венесуэлы развернута политическая кампания и кампания в средствах массовой информации, которой не видно конца. Именно поэтому мы рассказываем правду о происходящем на нашей родине здесь, в Генеральной Ассамблее.

После провала незаконных, неконституционных и преступных попыток добиться смены режима, о которых опубликовала свою статью газета «Нью-Йорк Таймс»; после проведения 20 мая де-

мократических президентских выборов, по итогу которых стоящий сегодня перед Ассамблеей ваш покорный слуга по имени Николас Мадуро Морос получил 68 процентов голосов избирателей, отданных в ходе свободных выборов — эти президентские выборы 20 мая стали двадцать четвертыми выборами за последние 19 лет, и Боливарианские революционные силы с разным перевесом в разные годы одержали победу над оппозиционными силами в нашей стране на 22 из 24 выборов; после провала попытки проведения военных переворотов, после провала кандидатов и избирательных тактик, поддерживаемых Вашингтоном, после нашей знаменательной победы на выборах, которую подарил нам наш народ, 4 августа я стал жертвой террористического нападения, в ходе которого на одной из главных улиц столицы нашей страны, Каракаса, на мою жизнь было совершено покушение с использованием боевых беспилотных летательных аппаратов. Если бы это нападение было исполнено по плану — и это общеизвестно, — то это была бы настоящая бойня, в ходе которой были бы убиты все институциональные, политические и военные лидеры Венесуэлы.

В тот же день, 4 августа, террористы, которые произвели нападение с использованием беспилотных летательных аппаратов — первое зафиксированное в мире террористическое нападение с использованием беспилотных летательных аппаратов, — были задержаны сотрудниками наших органов безопасности и полиции. Все 28 преступников были пойманы по результатам проведения расследований, и все они признали свою вину и были осуждены. Как я уже заявлял публично и как я уже довел до сведения правительства ряда стран во всем мире, результаты всех этих расследований указывают на то, что террористические нападения 4 августа были подготовлены, профинансированы и спланированы с территории Соединенные Штаты Америки. По дипломатическим каналам я передал правительству Соединенных Штатов имена лиц, занимавшихся организацией, финансированием и планированием этого злостного террористического нападения 4 августа, и мы предоставили доказательства их участия. Все расследования показывают, что совершившие это нападение лица, как они сами признались, на протяжении многих месяцев проходили обучение и подготовку на колумбийской территории под защитой и при поддержке колум-

бийских властей. Как я уже официально заявлял, последние показания арестованных преступников, которые были получены в ходе расследования, свидетельствуют о том, что ряд дипломатов, представляющих Чили, Колумбию и Мексику, предпринимали попытки оказать преступникам содействие в организации побега после этого террористического нападения.

Я хотел бы обратиться к системе Организации Объединенных Наций с просьбой назначить специального представителя Генерального секретаря для проведения независимого международного расследования в отношении последствий террористического нападения, которое было совершено на нашу страну 4 августа, а также виновных в нем лиц. Двери нашей страны открыты, как открыта и наша система правосудия — и Венесуэла готова установить прямую ответственность за эту агрессию, которая является самой серьезной за всю политическую историю нашей страны. Своим вмешательством враги стремились посеять хаос на нашей родной земле и «обезглавить» государство, оставив его без руководителя, чтобы оправдать национальное противостояние и внутреннее насилие и оправдать тем самым запуск механизмов, выходящих за рамки многосторонней системы Организации Объединенных Наций, и военное вмешательство по сценарию, ранее уже применявшемуся в других странах.

В связи с этим Венесуэла официально заявляет о своей поддержке проведения независимого международного расследования в целях установления истины об этих событиях. Я даже обратился к правительству Соединенных Штатов, которое отрицает свое участие в подготовке и осуществлении этих нападений, с предложением направить сотрудников Федерального бюро расследований, специалистов и экспертов высокого уровня для участия в расследовании, с тем чтобы помочь системе правосудия Венесуэлы внести ясность в произошедшее и установить истину и ничего кроме истины.

Когда я прибыл в Нью-Йорк сегодня во второй половине дня, я узнал, что некоторые журналисты спросили президента Дональда Трампа, готов ли он встретиться с Мадуро — как они меня называют, — с президентом Венесуэлы Николасом Мадуро. Кажется, что, отвечая на эти вопросы, президент Дональд Трамп сегодня заявил, что он готов провести такую встречу, если это поможет Венесуэле. В

этой связи я хотел бы обратиться к нему и заявить с этой трибуны, что, несмотря на колоссальные исторические, идеологические и социальные различия между нами — я не олигарх и не миллиардер, а простой рабочий, водитель автобуса, человек из народа, — несмотря на все разногласия, которые можно было бы считать непреодолимыми, я, Николас Мадуро Морос, президент Боливарианской Республики Венесуэла, готов пожать руку президенту Соединенных Штатов и сесть с ним за стол переговоров, чтобы обсудить наши двусторонние разногласия и проблемы нашего региона. Вот что я думаю по этому поводу.

Венесуэла — традиционно миролюбивое государство. Венесуэла — дружественная страна. Венесуэльцы не ненавидят Соединенные Штаты. Напротив, мы высоко ценим Соединенные Штаты, их культуру, искусство, общество. Однако мы не согласны с империалистическими концепциями, на которых строится политическая власть в Вашингтоне с самого момента основания страны.

Симон Боливар, наш освободитель, в 1829 году написал следующие почти пророческие строки: «Кажется, будто само провидение предназначило Соединенные Штаты для того, чтобы от имени свободы покрыть Америку язвами нищеты». Он был настоящим провидцем. Должно быть, непросто было на таком раннем этапе понять, что будет происходить в XX веке. Есть ли между мной и президентом Дональдом Трампом разногласия? Конечно же, есть. Однако именно те, кто не согласен друг с другом, должны вступать в диалог. Те, кто не согласен друг с другом, должны проявлять добрую волю и готовность вести разговор. Президент Трамп заявил, что он беспокоится за Венесуэлу, что он хочет помочь Венесуэле. Что ж, я готов вести с американским правительством диалог с открытой повесткой дня на любые темы, проявляя скромность, честность и искренность.

В качестве Председателя Движения неприсоединившихся стран Венесуэла несет знамя диалога цивилизаций. Как Председатель Движения неприсоединения Венесуэла всегда будет способствовать международному политическому диалогу и взаимопониманию в качестве средства урегулирования международных конфликтов и принимать участие в соответствующих процессах. Мы выступаем за политические и мирные средства, а не за примене-

ние силы. Венесуэла имеет бесценный опыт урегулирования разногласий и достижения консенсуса и согласия в рамках нашего участия в таких организациях, как Организация стран — экспортеров нефти (ОПЕК).

Недавно мы провели в Алжире заседание Совместного министерского мониторингового комитета стран ОПЕК. Заседание прошло прекрасно, на нем присутствовали представители Мониторингового комитета, одним из которых является наша страна, а также представители 24 государств, располагающих наибольшими запасами нефти и являющихся крупнейшими производителями нефти. Невзирая на культурные, политические, геостратегические и геополитические различия, мы достигли консенсуса — единой позиции — в целях дальнейшей стабилизации нефтяного рынка и установления справедливых, разумных и стабильных цен.

Мы считаем, что политический диалог должен служить средством поиска решений, средством урегулирования конфликтов. Предпринимаются попытки очернить боливарианскую революцию Венесуэлы, в рамках которой была развязана беспрецедентно жестокая кампания против, сначала, команданте Уго Чавеса Фриаса, отца нашей революции, который навеки останется в сердцах венесуэльцев, а затем и против вашего покорного слуги, который стоит сейчас перед вами и говорит от имени народа, одобряющего его революцию и поддерживающего демократическими средствами его действия. Именно поэтому я хотел бы подтвердить нашу готовность участвовать в международном диалоге и национальном политическом диалоге.

Я знаю, что в этом зале представлены правительства стран, которые заинтересованы в достижении мира, суверенитета, независимости и справедливости в Венесуэле. С распростертыми объятьями я приветствую все страны Африки, Европы, Азии и Латинской Америки, которые желают помочь нам, уважая суверенитет нашей страны и не вмешиваясь во внутренние дела Венесуэлы. Они могут оказать нам помощь и поддержку в ведении суверенного диалога в интересах мира, демократии, справедливости, процветания и будущего Венесуэлы — благородной страны, которая заслуживает мирного и самого благополучного будущего.

Мы приносим благие вести из страны, которая не сдалась и не сдастся. Мы приносим благие вести

из страны, которая укрепляет свою демократию. Мы приносим благие вести из страны, которая расширяет права и возможности своих граждан. Мы приносим благие вести из страны, которая строит собственную социальную модель и государство всеобщего благосостояния, внедряя новые механизмы защиты пожилых людей, пенсионеров, детей, молодежи, женщин, наиболее уязвимых групп и трудящихся. Мы приносим благие вести о наших усилиях по восстановлению экономики. В августе мы приступили к осуществлению программы обеспечения экономического восстановления, роста и процветания, закладывающей основу для новой экономики, которая не зависит от поступлений от продажи нефти, диверсифицирована и может на устойчивой основе расти и обеспечивать процветание. Мы переходим к новому типу социальной модели.

Мы верим в новый мир. Наше поколение стало свидетелем рождения и краха биполярного мира, состоящего из двух блоков, и «холодной войны», которую, как представляется, некоторые хотели бы вернуть, и поэтому они выступают с нападками на Китай, Россию и такие скромные страны, как Венесуэла. Противоборство с такими странами, как Россия и Китай, противоречит тому, что должно быть гуманистической международной политикой, которая признает появление новых центров власти и необходимость создания многополярного мира.

Венесуэла выступает в поддержку и привержена делу построения многополярного, многовекторного мира, в котором различные регионы: Африка, Латинская Америка, Карибский бассейн, Азия, Европа, Северная Америка — могут сосуществовать в гармонии и мире на основе уважения культуры, религиозного пути, самобытности, идентичности и различных политических и экономических моделей друг друга. Единой экономической модели не существует. Мы не можем позволить другим навязывать нам конкретную экономическую модель и образ мышления. Мы не можем позволять другим навязывать нам конкретную культурную или политическую модель. Не может все человечество мыслить абсолютно одинаково.

Мы требуем культурного, религиозного и политического многообразия человечества в этом мире. Именно поэтому мы выступаем за создание такого мира, на которое ориентируется Движение не-

присоединившихся стран, — создание мира справедливости. Мы выражаем и подтверждаем свою солидарность с арабским народом Палестины. Необходимо добиться справедливости в Палестине и уважения ее исторической территории в пределах установленных Организацией Объединенных Наций в 1967 году границ. Мы поднимаем знамя палестинского народа.

Мы поддерживаем призыв Организации Объединенных Наций положить конец позорной и преступной блокаде, которая действует против народа Кубы вот уже 50 лет. Нельзя больше терпеть применение устаревших методов прошлой эпохи в отношении Кубы. Сегодня эти же методы стремятся применить и против других народов, таких как народ Венесуэлы. Поэтому в предстоящие дни мы с радостью проголосуем в пользу готовящейся резолюции, осуждающей блокаду и экономическую и финансовую травлю Кубы и требующей незамедлительно снять эту блокаду.

Необходимо построить лучший мир. Необходимо наладить жизнь в этом мире. Двести лет назад жизнь нашего региона отравляло наличие колоний, рабство и несправедливость. Сто лет назад наш народ заявил о своем стремлении к свободе. Сегодня же, в XXI веке, наконец настало время получить свободу — и, очевидно, появилась возможность сделать это на основе принципов Боливарианской Республики Венесуэла, революционных идей Симона Боливара, примера и наследия команданте Уго Чавеса, слова которого по-прежнему эхом звучат под сводами этого зала, требуя установления в мире справедливости и призывая отказаться от империалистических практик угроз, принуждения и вымогательства, применяемых в отношении наших народов.

Сегодня мы можем заявить о том, что уже 20 лет мы живем в условиях революции. Последние три года, когда мы столкнулись с притеснениями, агрессией и нападениями, были особенно трудными. Мы подверглись политическим, информационным, дипломатическим, экономическим и финансовым нападениям и гонениям, и сегодня, 26 сентября 2018 года, я заявляю о том, что Венесуэла сильнее, чем когда-либо. Нам удалось оказать сопротивление и найти в нашей собственной истории силы выстоять вплоть до сегодняшнего дня, одержать победу и не лишиться желания продолжать выстраивать

нашу собственную социальную модель — модель социалистической революции XXI века. Мы объявляем об этом во всеуслышание. Это новая революция — революция в интересах независимости, достоинства и справедливости. Сегодня мы сильнее, чем когда-либо.

Два дня назад мы почтили память Нельсона Манделы (см. A/73/PV.5). Говоря о Манделе, мы говорим о сопротивлении. Манделу зачастую описывают как бесхребетного человека, как человека, не участвовавшего в сражениях. Но Мандела — это тот, кто оказал сопротивление перед лицом несправедливости. Он является воплощением мужества и отваги. Он — гроза угнетателей. Мы считаем себя последователями Нельсона Манделы и других великих африканских лидеров, которые подняли знамя равенства и справедливости и противостояли рабству, расизму и колониализму во всех их формах.

Мы слушали, как делегаты отдавали дань памяти Нельсону Манделе, и думали о том, насколько изменился наш мир. Всего лишь 30 лет назад конгресс Соединенных Штатов и правительства стран Северной Америки считали Манделу террористом. Еще несколько лет назад имя Манделы фигурировало в списке причастных к терроризму. Звучит знакомо, не правда ли? Нельсона Манделу считали террористом, его вносили в санкционные списки, его подвергали гонениям, он был всеми покинут. Но как же изменился наш мир. Сегодня Нельсон Мандела — это флаг, который мы несем с любовью и верой. Он — символ того, чего можно добиться, когда желание оказывать сопротивление, вести борьбу и сражаться во имя справедливости завоёвывает благородные сердца и умы людей.

Я верю в будущее человечества. Я верю в судьбу нашей страны. Я верю в общее будущее нашей общей Организации Объединенных Наций. Пережив попытки государственного переворота и террористические нападения, я все равно могу сказать, что верю в людей и в будущее человечества. От имени Венесуэлы мы можем заверить Организацию Объединенных Наций в том, что мы верим в благородные идеалы народа, который, как и народ Венесуэлы, не сдастся и никогда не сдастся. Ассамблея может рассчитывать на Венесуэлу в достижении ее великой цели в интересах будущего Организации Объединенных Наций и построения многополярного мира.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Боливарианской Республики Венесуэла за только что сделанное им заявление.

*Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента  
Центральноафриканской Республики  
Его Превосходительства г-на Фостена-Арканжа  
Туадеры**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Центральноафриканской Республики.

*Президента Центральноафриканской Республики г-на Фостена-Арканжа Туадера сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Центральноафриканской Республики Его Превосходительство г-на Фостена-Арканжа Туадера и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Туадера** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы искренне поздравить Республику Эквадор и особенно г-жу Марию Фернанду Эспиносу Гарсес с ее вполне заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Я могу заверить ее в том, что наша страна будет оказывать ей полную поддержку в выполнении ее мандата. Я хотел бы также поблагодарить г-на Мирослава Лайчака за его работу и впечатляющие результаты, достигнутые в ходе семьдесят второй сессии, которые в значительной степени способствовали укреплению сотрудничества между нашими государствами.

Кроме того, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Антониу Гутерришу за его неизменное стремление к миру и развитию во всем мире и в особенности за постоянную и всестороннюю поддержку нашей страны, Центральноафриканской Республики, и вновь подтвердить нашу веру в него. Пользуясь этой возможностью

стью, я хотел бы также от всей души отдать дань памяти великому африканскому и мировому лидеру Кофи Аннани, который скончался 18 августа. Я склоняю голову перед его памятью и отмечаю его неустанные усилия на посту главы Организации Объединенных Наций, направленные на построение лучшего мира.

Семьдесят третья сессия посвящена важной теме. Поэтому я нахожусь здесь, чтобы рассказать о нашем вкладе в обеспечение того, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций значимой для всех в контексте глобального партнерства и общей ответственности в интересах построения мирного, справедливого и самодостаточного общества во всех странах. В XXI веке достижение этой цели требует структурного реформирования нашей Организации, добившейся за истекшие более 70 лет значительных успехов, которые необходимо закрепить, даже если в ней все еще сохраняются проблемы и недостатки.

Задача текущей сессии заключается в том, чтобы способствовать осмыслению того, как нашей общей организации следует заниматься решением новых стоящих сегодня перед миром и нашими обществами проблем, таких как терроризм, воинствующий экстремизм, изменение климата, миграция и нищета. Благодаря совместным усилиям государств-членов в рамках многосторонних действий роль Организации Объединенных Наций способствует значительному прогрессу в обеспечении глобального мира, безопасности и развития.

Это было справедливо ранее применительно к освобождению народов путем их самоопределения. Это справедливо и сегодня применительно к поиску способов и средств преодоления все более сложных проблем — воинствующего экстремизма и международного терроризма, все еще не изжитой нищеты, продолжающихся в мире конфликтов, сохраняющегося социально-экономического неравенства, ширящегося разрыва в уровне и темпах развития различных государств и масштабных нарушений прав человека. Именно поэтому наша страна, Центральноафриканская Республика, будет и впредь поддерживать центральную роль Организации Объединенных Наций в сохранении и поддержании мира и безопасности во всем мире.

Ведущую роль Организации Объединенных Наций необходимо укреплять, а ее саму оснащать

необходимыми инструментами для эффективного реагирования на нынешние вызовы, одновременно обеспечивая более рациональное разделение труда между государствами-членами. Моя страна поддерживает позицию Африканского союза, заключающуюся в том, чтобы обеспечить Африке полноправное представительство во всех органах Организации Объединенных Наций, прежде всего в Совете Безопасности, являющемся главным директивным органом нашей общей организации в вопросах, касающихся международного мира и безопасности.

Уже давно пора исправить историческую несправедливость, в результате которой Африка по-прежнему лишена в Совете Безопасности постоянного места с правом вето. В том же ключе моя страна присоединяется к позиции Африки, выступающей в поддержку увеличения числа членов, избираемых в Совет Безопасности Генеральной Ассамблеей. Это позволит обеспечить более справедливое и сбалансированное участие в работе этого органа, чем будет гарантирована его более представительная роль в содействии международному миру.

Серьезную угрозу международной безопасности создает активизация терроризма и воинствующего экстремизма. Эти явления серьезно подрывают социальную сплоченность в наших странах, подвергают население наших стран неизбирательным актам насилия, вызывают следующие один за другим гуманитарные кризисы и препятствуют усилиям, нацеленным на развитие.

Перед лицом этой мрачной реальности Африка проявляет стремление преодолеть свои региональные разногласия, объединить ресурсы и заложить основы для целостного и согласованного подхода, способствующего разработке глобальной доктрины борьбы с этими широко распространенными асимметричными угрозами. Это является наиболее эффективной стратегией предотвращения такого зла и борьбы с ним посредством конкретных мер реагирования, приспособленных к нашим специфическим условиям и принимаемых в рамках глобальной архитектуры мира и безопасности.

Беспокойство сегодня вызывают также проблематичные масштабы миграции. При надлежащем управлении ею миграция способна оказывать существенное позитивное воздействие на развитие стран происхождения мигрантов и приносить значительную пользу тем странам, в которые они на-

правляются. При отсутствии же такого управления миграция может иметь серьезные отрицательные последствия для благосостояния и стран, и мигрантов, приводя с высокой вероятностью к дестабилизации национальной и региональной безопасности. Именно поэтому наша страна приветствует проведение в декабре в Марракеше, Марокко, межправительственной конференции по глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и выражает надежду на то, что на этом форуме будут выдвинуты конструктивные предложения.

Не менее важно отметить, что наша планета по-прежнему страдает от последствий таких стихийных бедствий, как землетрясения, чрезмерные осадки, засухи, стремительное опустынивание и глобальное потепление. Поэтому я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы призвать все государства, подписавшие Парижское соглашение, заключенное в русле Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, присоединиться к усилиям, направленным на сохранение нашей общей окружающей среды и на обеспечение устойчивого развития на нашей планете.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы рассказать о ситуации в нашей стране, Центральноафриканской Республике. Но сначала я хочу почтить память всех тех, кто погиб при выполнении своей опасной, но благородной миссии мира в Центральноафриканской Республике. Я хотел бы выразить огромную признательность народу Центральноафриканской Республики всему международному сообществу за все его жертвы ради установления в моей стране мира.

Наше правительство на протяжении двух с половиной лет прилагает неустанные усилия к тому, чтобы восстановить базовые идеалы, лежащие в основе демократии, свободы и прав человека. Для этого мы стараемся восстановить государственную власть, продолжая постепенно размещать в наших провинциях государственные органы управления и службы и возобновляя оказание основных социальных услуг.

С другой стороны, мы порицаем продолжающиеся трагические и болезненные нападения со стороны врагов мира, руководствующихся нечестивыми и корыстными интересами. С начала текущего года они разжигают кровавое насилие — как в столице,

так и в удаленных районах страны, — в результате чего растет число случаев нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права.

Но несмотря на все эти трудности правительство поддерживает темпы реформирования секторов обороны и безопасности, достигнув в этом существенного прогресса, заключающегося в постепенном развертывании на всей территории страны Центральноафриканских вооруженных сил и сил внутренней безопасности и в осуществлении национальной программы разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции.

В этой связи я приветствую взятое Европейским союзом и нашими двусторонними партнерами обязательство оказывать поддержку в деле обеспечения воинской подготовки и в укреплении наших сил обороны и безопасности, с одной стороны, и способствовать осуществлению плана национальной обороны и развертыванию Центральноафриканских вооруженных сил для создания гарнизонной армии и установления контроля на всей национальной территории, с другой стороны.

Мы безгранично признательны также Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), Соединенным Штатам Америки, Китайской Народной Республике, Российской Федерации и Франции за ту материальную поддержку, которую они оказывают Центральноафриканским вооруженным силам. Мы стремимся сделать их действительно дееспособными, чтобы они вместе с МИНУСКА вносили свой вклад в колоссальные усилия по стабилизации ситуации в Центральноафриканской Республике и восстановлению там прочного мира. Но для того, чтобы они могли сделать это, позвольте мне еще раз с этой трибуны обратиться с призывом полностью отменить эмбарго на поставки оружия, которое по-прежнему тяжелым грузом лежит на нашей национальной армии.

Программа восстановления Центральноафриканской Республики нуждается в согласованной рамочной основе, закрепленной в Национальном плане восстановления и миростроительства, который уже осуществляется и в рамках которого правительство и его международные партнеры приступили к реализации 21 проекта по оказанию основных социальных услуг. Этот ощутимый прогресс

является результатом всеобъемлющей, бесценной и похвальной поддержки со стороны наших стратегических партнеров, таких как Всемирный банк, Африканский банк развития, Европейский союз и Французское агентство развития.

Мы также ведем борьбу с безнаказанностью, внося активный вклад в восстановление национальной судебной системы, благодаря чему, среди прочего, в этом году наш уголовный суд смог провести две сессии для рассмотрения дел, связанных с общим правом. Кроме того, в ближайшее время Специальный уголовный суд приступит к расследованию своих первых дел, и правительство уже создало рамки для Комиссии по установлению истины, правосудию, возмещению и примирению.

В этом контексте спустя год после начала своей работы в сентябре 2017 года группа координаторов Африканской инициативы по установлению мира и примирению в Центральноафриканской Республике провела два раунда консультаций и одно совещание с вооруженными группами с целью заслушать их требования в отношении инклюзивного диалога. Я хотел бы напомнить о том, что Африканская инициатива является единственным ориентиром для всех тех, кто стремится поддерживать центральноафриканский народ на его пути к диалогу. Поэтому я вновь настоятельно призываю всех друзей Центральноафриканской Республики оказывать нам щедрую помощь посредством активной поддержки усилий группы координаторов Африканской инициативы, достижения которой должны быть закреплены. Больше всего мне хотелось бы, чтобы мои соотечественники раз и навсегда преодолели свои разногласия в духе доброй воли и укрепили связывающие их исконные узы.

Правительство и народ Центральноафриканской Республики твердо привержены делу консолидации демократического процесса и восстановления экономики в стране. С учетом многочисленных испытаний, которые нам пришлось пережить за всю нашу историю, мы будем и впредь проявлять терпение, но вместе с тем демонстрировать решимость и бдительность в наших действиях, сознавая масштабы той задачи, которую нам предстоит выполнить.

Со своей стороны, я подтверждаю свою готовность сделать все возможное для создания необходимых условий для примирения и восстановления нашей страны, с тем чтобы вернуть центральноаф-

риканцам, моему народу, радость и желание жить вместе. Выражаю бесконечную признательность всем нашим партнерам и всему международному сообществу за их постоянную заботу о нашем благополучии.

Наконец, я надеюсь, что международное сообщество будет и впредь активно поддерживать народ Центральноафриканской Республики и работать вместе с правительством ради восстановления нашей страны. Я желаю нам всяческих успехов в нашей работе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Центральноафриканской Республики за только что сделанное им заявление.

*Президента Центральноафриканской Республики г-на Фостен-Арканжа Туадеру сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Пункт 8 повестки дня (продолжение)**

**Общие прения**

**Выступление премьер-министра Государства Кувейт шейха Джабера аль-Мубарака аль-Хамада ас-Сабаха**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Государства Кувейт.

*Премьер-министра Государства Кувейт шейха Джабера аль-Мубарака аль-Хамада ас-Сабаха сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Государства Кувейт Его Высочество шейха Джабера аль-Мубарака аль-Хамада ас-Сабаха и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Шейх ас-Сабах** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы от имени правительства и народа Государства Кувейт искренне поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии с ее избранием, а также ее дружественную страну, Эквадор. Я заверяю ее в нашей готовности всецело поддерживать ее при

выполнении ею своей работы и обязанностей. Мы полностью уверены в ее способности выполнить порученную ей задачу, поскольку ее опыт в международных делах поможет ей успешно руководить работой нынешней сессии.

Кроме того, пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени моего государства выразить искреннюю признательность ее предшественнику за приложенные им выдающиеся усилия во время его умелого и успешного руководства работой предыдущей сессии.

Также воздаю должное Генеральному секретарю за его огромные усилия по руководству работой Организации в соответствии с его видением и идеями, почерпнутыми из целей и принципов Устава, в интересах поддержания международного мира и безопасности. Мы решительно поддерживаем его инициативы по проведению реформ, в особенности те, которые касаются способов мирного урегулирования конфликтов, что способствует переводу превентивной дипломатии из теоретической плоскости в практическую. Этого можно достичь с помощью плана действий Организации Объединенных Наций, основанного на консенсусе в отношении осуществления эффективных реформ, благодаря чему эта международная организация сможет играть отведенную ей роль.

Предотвращение и урегулирование конфликтов мирными средствами по-прежнему является одной из наиболее важных причин создания Организации Объединенных Наций. Несмотря на беспрецедентные катастрофические последствия для человечества, опыт кровопролитных Первой и Второй мировых войн послужил подлинным стимулом к созданию эффективной международной системы для защиты нынешних и будущих поколений от бедствий войны.

Организация Объединенных Наций играет важную историческую роль на протяжении последних семи десятилетий, за которые она разработала методы своей работы и расширила мандаты, включив в них гуманитарные, политические, экономические вопросы, а также вопросы, касающиеся безопасности и развития во всем мире. Вместе с тем растущие проблемы, все более серьезные конфликты и угрозы, которые они создают для международного мира и безопасности, свидетельствуют о настоятельной необходимости расширения возможностей Органи-

зации Объединенных Наций в целях надлежащего реагирования на вызовы, с которыми сталкивается наш мир. К этим вызовам относится увеличение масштабов насилия, экстремизма и терроризма, а также опасность распространения оружия массового уничтожения, продолжающиеся нарушения прав человека, изменение климата и другие проблемы.

Предложения и планы Генерального секретаря по реорганизации Секретариата, которые направлены на повышение эффективности и результативности работы этой структуры, дабы ее усилия по прекращению конфликтов не были напрасными, являются важным предварительным шагом в процессе перехода от гипотетического обсуждения вопроса о реформе к ее практическому осуществлению. В этой связи мы вновь заявляем о нашей поддержке этого шага, которого, помимо прочих мер, ожидают от нас народы мира, для которых Организация является оплотом безопасности и гарантом глобального мира и стабильности.

Проработав девять месяцев на посту непостоянного члена Совета Безопасности на период 2018–2019 годов, Государство Кувейт все больше осознает необходимость реформирования Совета Безопасности в целях повышения его способности выполнять свои функции и решать все более масштабные проблемы, с которыми сталкивается современный мир. Реформа должна отражать реальную международную ситуацию и способствовать укреплению авторитета и легитимности Совета Безопасности, и в ее результате арабские страны должны получить места постоянных членов, число которых было бы соизмеримо с числом арабских государств-членов и размером их вклада в различные виды деятельности Организации Объединенных Наций.

С первого дня на посту непостоянного члена Совета Безопасности Государство Кувейт придерживалось объективного подхода к рассмотрению различных вопросов, стоящих на повестке дня Совета. Такой подход является реалистичным отражением внешней политики нашего государства, основополагающими принципами которой являются соблюдение принципа суверенитета и независимости государств и невмешательства в их внутренние дела. Мы также верим в благородную цель Организации Объединенных Наций, которая заключается в поддержании международного мира и безопасности. Наше участие в работе по повестке

дня Совета Безопасности не ограничивается какими-либо культурными, этническими, политическими или географическими факторами, хотя в рамках его повестки дня и рассматривается большое число ближневосточных проблем.

В рамках работы на посту непостоянного члена Совета Безопасности Государство Кувейт стремится выйти за рамки повседневного участия в деятельности Совета. Мы стремимся расширить наши горизонты, с тем чтобы повысить значимость суверенитета международного права и всех его отраслей, в том числе уважения к правам человека, а также добиться построения лучшего будущего для населения мира и не допускать какой-либо избирательности или предвзятости при рассмотрении различных вопросов. Мы реализуем это стремление, опираясь на Устав Организации Объединенных Наций и дипломатическое наследие Государства Кувейт. Наше государство отдает предпочтение выработке мирных решений и содействию посредническим усилиям в переговорах между сторонами. Наша позиция находит отражение в том, как мы занимаемся решением различных вопросов и урегулированием кризисов, от которых страдает сегодня наш мир. Люди и неотъемлемые права человека по-прежнему определяют вектор нашей внешней политики, которая реализуется на основе указов эмира Государства Кувейт Его Высочества шейха Сабаха аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха — да хранит его Господь, — который был удостоен Организацией почетного звания лидера гуманитарной деятельности.

Палестинский вопрос является одним из наиболее важных и давних вопросов на повестке дня Совета Безопасности. В этом году отмечается семидесятая годовщина принятия в августе 1948 года резолюции Совета Безопасности 56 (1948). Тогда Совет впервые принял меры для решения этого давно назревшего вопроса. Чтобы заложить основу для мира на Ближнем Востоке, был последовательно принят ряд резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также представлен ряд международных и региональных инициатив. Однако Израиль по-прежнему занимает непримиримую позицию и продолжает отвергать и игнорировать международные решения. Он продолжает проводить свою экспансионистскую политику путем строительства незаконных поселений на оккупированных палестинских территориях. Такие действия

являются вопиющим нарушением международных резолюций, последней из которых является резолюция 2334 (2016), призывающая Израиль прекратить незаконное строительство поселений, а также представляют собой серьезный вызов этим документам.

Кроме того, Израиль по-прежнему нарушает неприкосновенность священной мечети Аль-Акса в Иерусалиме, а также продолжает нарушать права человека и нормы международного гуманитарного права, удерживая в тюрьмах и центрах содержания под стражей тысячи палестинцев и продолжая регулярно совершать акты военной агрессии в отношении сектора Газа, в ходе которых он пренебрегает необходимостью защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте. Израиль игнорирует согласованные на международном уровне меры, предусмотренные Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны.

С учетом того, что Государство Кувейт стремится к осуществлению в полном объеме резолюций Совета Безопасности, в мае мы представили на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции, в котором содержатся многочисленные призывы к Израилю, оккупирующей державе, незамедлительно прекратить незаконное применение силы против мирных граждан. В этом проекте резолюции содержится также призыв обеспечить международную защиту, чтобы гарантировать безопасность и охрану палестинских мирных жителей на оккупированных территориях. Несмотря на то, что этот проект резолюции не был принят, Государство Кувейт будет прилагать все усилия в целях поддержки законных политических прав палестинского народа до тех пор, пока не прекратится оккупация и не удастся окончательно установить справедливый и всеобъемлющий мир, который будет достигнут на основе принципа «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативы и с соблюдением всех соответствующих резолюций, имеющих международную легитимность, в которых содержится призыв к урегулированию на основе сосуществования двух государств и созданию в границах 4 июня 1967 года палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Сирийский кризис длится уже восьмой год. Международное сообщество по-прежнему в целом не в состоянии найти решение, которое положит конец разрушительным последствиям этого кризи-

са и ужасающим потерям, к которым он приводит. Сирийские граждане по-прежнему остаются главными жертвами конфликта, в ходе которого более 400 000 человек лишились жизни, а более 12 миллионов человек стали беженцами и перемещенными лицами.

Государство Кувейт в сотрудничестве и в координации с делегацией дружественного Королевства Швеция представило резолюцию 2401 (2018), посвященную гуманитарной ситуации в Сирии, которая была единогласно принята Советом Безопасности. Это является позитивным свидетельством солидарности членов Совета и их единодушного стремления положить конец человеческим страданиям, прекратить боевые действия и гарантировать своевременный доступ к гуманитарной помощи тем гражданам Сирии, которые в ней нуждаются. Однако сегодня мы выражаем сожаление по поводу того, что резолюция 2401 (2018) не была осуществлена на местах.

Такие усилия прилагаются в контексте гуманитарной роли, которую Государство Кувейт играет в урегулировании ухудшающейся гуманитарной ситуации в Сирии с самого начала кризиса. В рамках этих усилий мы провели у себя три международных конференции доноров, с тем чтобы активизировать поддержку ради облегчения гуманитарной ситуации в Сирии. На этих конференциях наша страна внесла добровольные взносы в размере 1,6 млрд долл. США.

В этой связи мы вновь подтверждаем нашу принципиальную и неизменную позицию в отношении сирийского кризиса. Мы отвергаем любое военное решение кризиса и подчеркиваем необходимость активизации усилий по объединению всех сторон в конфликте и запуску диалога в целях достижения мирного урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета безопасности, в частности резолюции 2254 (2015). Цель состоит в том, чтобы обеспечить политическую реальность, приемлемую для всех групп сирийского народа. Это предусматривает сохранение единства и независимости Сирии в интересах удовлетворения законных чаяний сирийского народа, а также привлечение к ответственности и предотвращение безнаказанности лиц, виновных в преступлениях.

Наши братья в Йемене сталкиваются с серьезными историческими проблемами, имеющими глу-

бокие последствия на политическом, гуманитарном и экономическом уровнях в результате государственного переворота против законных властей, совершенного хуситами в сентябре 2014 года. Хуситы по-прежнему отказываются от осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также международных инициатив, направленных на достижение политического урегулирования. Они по-прежнему создают угрозу для безопасности и стабильности в регионе, запуская баллистические ракеты против братского Королевства Саудовская Аравия. Такие действия ставят под угрозу безопасность судоходства в Баб-эль-Мандебском проливе и Красном море. Мы решительно осуждаем такие действия, которые идут вразрез с нормами международного права и международного гуманитарного права.

В этой связи мы вновь подчеркиваем нашу полную приверженность соблюдению суверенитета, независимости и территориальной целостности Йемена и выступаем против вмешательства в его внутренние дела. Мы подчеркиваем нашу полную поддержку конституционной законности Йемена как колыбели арабской цивилизации. Мы также подчеркиваем необходимость уделять приоритетное внимание политическому урегулированию кризиса на основе трех согласованных условий: инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления, итогового документа всеохватной Конференции по национальному диалогу и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 2216 (2015).

В 2016 году в рамках превентивной дипломатии Кувейта, основанной на посредничестве и политическом урегулировании, наша страна на протяжении более 100 дней принимала у себя политические консультации между йеменскими сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы подчеркиваем нашу готовность принять у себя наших йеменских братьев для подписания окончательного соглашения, когда таковое будет достигнуто йеменскими сторонами. Мы подтверждаем нашу неизменную поддержку усилий Организации Объединенных Наций и Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, направленных на незамедлительное достижение мирного урегулирования кризиса.

Государственный переворот, совершенный против легитимности Йемена, имеет последствия, которые играют значительную роль в ухудшении гуманитарной ситуации в стране. Отражением этих последствий является пугающая и беспрецедентная статистика. Действительно, страдания йеменского народа продолжают, ведь он ежедневно борется за выживание. Государство Кувейт не игнорирует потребности своих братьев в Йемене. Мы предоставили в общей сложности 350 млн долл. США. Из этой суммы 250 млн долл. США мы выделили на Женевской конференции, состоявшейся в апреле, где эти средства были переданы в полном объеме органам Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным учреждениям. Этот взнос был сделан с целью смягчить последствия серьезного ухудшения положения в гуманитарной и экономической областях, а также в сфере здравоохранения. Однако ухудшение положения не прекратится до тех пор, пока в Йемене не будет восстановлена безопасность и стабильность, что, в свою очередь, поможет сохранить его суверенитет и территориальную целостность и восстановить гармоничные отношения между всеми группами в стране.

Набирающее силу явление терроризма и воинствующего экстремизма во всем мире, особенно на Ближнем Востоке, породило беспрецедентную проблему, которая нанесла удар по основам мирового порядка. Она возникла в результате пропаганды идеологий преступных и тайных организаций, которые используют ислам для достижения своих деструктивных целей.

Так называемая террористическая организация ДАИШ совершает варварские преступления, в том числе широкомасштабные убийства и разрушения в различных частях региона. В ответ на это была создана Глобальная коалиция по борьбе с ДАИШ, которой Государство Кувейт предоставило материальную и моральную поддержку в соответствии с конвенциями о борьбе с терроризмом, принятыми Лигой арабских государств, Организацией исламского сотрудничества и Организацией Объединенных Наций с 1999 по 2001 год. Наши братья в Ираке первыми пострадали от преступлений, совершенных этой террористической организацией. Сотрудничество между международным сообществом, представленным Советом Безопасности, и правительством Ирака играет весьма действенную

роль в освобождении иракских территорий от этой опасной раковой опухоли терроризма.

Исходя из нашей убежденности в том, что послевоенный мир и безопасность не могут быть достигнуты без устранения воздействия конфликтов и их разрушительных последствий, наносящих ущерб человечеству, наша страна провела у себя Международную конференцию по восстановлению Ирака. Объявленные на этой Конференции взносы превысили 30 млрд долл. США, из которых 2 млрд долл. США выделило Государство Кувейт. В этой связи мы подчеркиваем свою твердую позицию в отношении оказания поддержки во всех формах, с тем чтобы помочь Ираку в выполнении его оставшихся обязательств по соответствующим резолюциям Совета Безопасности и восстановлению его роли и положения в регионе и во всем мире.

На региональном уровне с учетом тех же принципов добрососедства и невмешательства во внутренние дела государств, которые предусмотрены Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права, мы вновь призываем Исламскую Республику Иран принять серьезные меры по укреплению доверия в целях установления отношений на основе сотрудничества, взаимного уважения и общих интересов. Это позволило бы направлять усилия и потенциал на поощрение развития и строительства и отражало бы надежды всех народов в регионе на жизнь в условиях безопасности и стабильности.

В подтверждение своих слов о роли нашей страны, которая уделяет приоритетное внимание гуманитарным вопросам, замечу, что в ответ на трагическую ситуацию, в которой оказались беженцы из числа мусульманского меньшинства рохингья в Мьянме Государство Кувейт помогло организовать визит Совета Безопасности в Бангладеш и Мьянму. Цель этого визита заключалась в том, чтобы обсудить связанный с беженцами кризис, ознакомиться с ситуацией и оценить меры, принятые властями двух стран для преодоления одного из самых серьезных гуманитарных кризисов в мире. Будучи одним из членов Совета Безопасности, мы будем продолжать взаимодействовать и координировать усилия со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить безопасное, добровольное и достойное возвращение беженцев и привлечь к от-

ветственности всех тех, кто совершал против них преступления.

Принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года является одним из наиболее важных достижений Организации Объединенных Наций. Она дополняет международные усилия, прилагавшиеся на основе важнейших норм, вытекающих из целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, благородные задачи которой были выполнены, что позволило Организации Объединенных Наций перейти от определения относительных целей для преодоления трудностей к этапу принятия всеохватных, радикальных решений, ориентированных на интересы людей.

Выполнение наших международных обязательств и обеспечение глобального единства представляет собой крупный шаг на пути к достижению целей в области устойчивого развития, которые призваны искоренить нищету во всех ее формах, гарантировать равные права всех людей на достойную жизнь, на доступ к образованию и услугам в области охраны здоровья и на участие в политической жизни, добиться расширения прав и возможностей молодежи и женщин, а также преодолеть последствия изменения климата в рамках осуществления исторического Парижского соглашения об изменении климата. Ухудшение состояния окружающей среды представляет собой главное препятствие на пути к достижению этих целей на основе принципа общей ответственности и с учетом различных функций и разной нагрузки.

Одной из серьезнейших проблем, препятствующих устойчивому развитию, является проблема мигрантов и беженцев. В этой связи мы возлагаем надежды на международную конференцию по миграции, которая состоится в Марракеше в декабре 2018 года и в ходе которой будет принят глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

Поскольку Государство Кувейт стремится повысить уровень благосостояния людей, мы приняли при участии всех слоев общества эффективные меры для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые вошли в число приоритетных задач наших национальных планов и программ. Такой подход нашел свое отражение в национальной стратегии построения нового Кувейта, которую мы планируем

осуществить до 2035 года с целью превратить Кувейт в крупнейший в регионе финансовый, коммерческий, культурный и институциональный центр.

Государство Кувейт всегда выполняло свои региональные и международные обязательства ради обеспечения развития в его различных экономических, социальных и экологических аспектах. Мы приложили значительные усилия для осуществления инициатив, выдвинутых Его Высочеством эмиром Государства Кувейт в интересах развития международных партнерских связей. Такие связи позволяют преумножить последовательные достижения Кувейта в области развития и в гуманитарной сфере. Известно, что Кувейт не пожалел усилий для оказания помощи в целях развития развивающимся странам, а также наименее развитым странам, общее число которых на сегодняшний день составляет 106 стран. Мы вносим активный вклад в работу Организации Объединенных Наций благодаря деятельности наших различных институтов, в частности Кувейтского фонда для экономического развития арабских стран. Мы предоставляем субсидии и льготные займы для осуществления инфраструктурных проектов в развивающихся странах. Объем такой помощи более чем в два раза превышает цифру, которая была установлена на международном уровне в качестве рекомендуемого показателя.

Я хотел бы подчеркнуть, что Государство Кувейт поддерживает международную многостороннюю систему, а также цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Мы верим в важность и необходимость активизировать все усилия для обеспечения бесперебойной и результативной работы нашей давно существующей организации и в этих целях побудить все государства выполнять все свои обязательства и обязанности в соответствии с международными конвенциями и решениями международных конференций. Это, в свою очередь, будет способствовать нахождению честных и справедливых способов преодоления глобальных угроз и вызовов и достижению высокой цели поддержания международного мира и безопасности.

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски):** От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Государства Кувейт за только что сделанное им заявление.

*Премьер-министра Государства Кувейт Его Высочество шейха Джабера аль-Мубарака аль-Хамада ас-Сабаха сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и средств массовой информации и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург г-на Ксавье Беттеля**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и средств массовой информации и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург.

*Премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и средств массовой информации и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург г-на Ксавье Беттеля сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и средств массовой информации и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург Его Превосходительство г-на Ксавье Беттеля и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Беттель** (Люксембург) (*говорит по-французски*): Вчера наш Генеральный секретарь изложил свое мнение по поводу международной ситуации и проблем, с которыми мы все столкнемся (см. A/73/PV.6). Ситуация, которую он обрисовал, является по меньшей мере неоднозначной. В настоящее время мы наблюдаем отход от многостороннего подхода во всех областях и подрыв фундамента международной системы, основанной на уважении принципа верховенства права.

Вместе с тем для демократических стран многосторонний подход и уважение принципа верховенства права являются гарантией того, что они могут играть свою роль в международных отношениях. Эти принципы являются еще и необходимым условием осуществления ими своих суверенных прав. Необходимость применения многостороннего подхода и доказательства его преимуществ особенно убедительно подтверждаются при реализации

общих проектов, направленных на установление и поддержание мира. Прекрасный пример этого — Европейский союз. Я родился в Европе и являюсь представителем поколения, не знавшего войны. И мы, похоже, принимаем это как должное. Однако мы не должны забывать о том, что конфликты бушуют у самых наших границ.

То же самое можно сказать и о международной торговле. В этой связи стоит отметить, что все большее число принимаемых на международном уровне мер и контрмер в конечном счете подрывают наш рост. Мы решительно выступаем за возобновление переговоров и конструктивного взаимодействия в рамках Всемирной торговой организации. Если этого не произойдет, то все стороны рискуют оказаться в проигрыше. Это предполагает также открытость для обсуждения деликатных и сложных вопросов.

Некоторые проблемы можно решить только на глобальном уровне. Отличным примером такого рода проблем является миграция. Демографические тенденции позволяют предположить, что этот вопрос, вероятно, будет фигурировать в повестке дня нескольких поколений. Мы надеемся, что глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, который должен быть принят в Марракеше в декабре этого года, будет предусматривать основу для понимания этого глобального явления в странах происхождения, транзита и назначения. Он также должен позволить повысить эффективность регулирования миграционных потоков на региональном уровне. Нам в Европейском союзе известно, что он должен предусматривать выработку общих стратегий и создание механизмов солидарности между государствами-членами в отношении приема беженцев. Вызывает сожаление тот факт, что некоторые страны забыли о том, что их граждане когда-то тоже были беженцами из самых разных стран мира.

Наша страна с 2015 года прилагает значительные усилия для приема лиц, ищущих убежища, в том числе с помощью механизмов переселения и перемещения. Всеобъемлющие рамки глобального договора по миграции позволили установить, чего следует ожидать от стран происхождения и стран назначения, а также — и это очень важно — от самих мигрантов в процессе их интеграции.

Вопрос интеграции часто поднимается в связи с ростом популизма в Европе. Позвольте мне проинформировать Ассамблею о том, что и до миграционного кризиса в 2015 году на территории Европейского союза в самых разных странах, в том числе и в крупных, у власти находились популистские правительства. Впрочем, те же самые страны теперь подвергают сомнению основополагающие принципы Европейского союза в их части, касающейся уважения верховенства права. Сегодня я хотел бы отметить — и осудить — тот факт, что некоторые политические партии добились успеха, воспользовавшись положением тех, кто больше всего уязвим.

Разумеется, необходимо проводить четкое различие между политическими беженцами и экономическими мигрантами. Те, кто хочет выжить, те, кто спасается бегством от изнасилований, насилия, преследования, лишения свободы и смерти, должны иметь возможность найти безопасное место на нашем континенте.

Мы слышали предостережения Генерального секретаря и научного сообщества: если мы продолжим идти тем же путем, мы не сможем достичь целей Парижского соглашения. Мы не знаем точно, насколько сильно человечество виновато в глобальном потеплении или изменении климата, но мы располагаем фактами, которые из месяца в месяц и из года в год со всей определенностью свидетельствуют о том, что мы не должны сидеть сложа руки, потому что мы несем ответственность перед будущими поколениями. Я могу только приветствовать любую инициативу, направленную на сохранение или восстановление динамики осуществления Парижского соглашения, в том числе предложение Генерального секретаря организовать в следующем году на полях Генеральной Ассамблеи еще один саммит по климату.

Регулирование вопросов, связанных с изменением климата, является одной из самых важных целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Осуществление предусмотренных Повесткой дня на период до 2030 года 17 целей в области устойчивого развития идет успешно, и международное сообщество принимает участие в этом процессе, в частности с помощью национальных планов, помня о том, что каждое государство-член вправе уделять основное внимание собственным приоритетным задачам. Очевид-

но, что вопрос финансирования деятельности по достижению целей в области устойчивого развития по-прежнему представляет собой проблему.

Что касается изменения климата, то на национальном и международном уровнях и в рамках частного сектора уже разработаны конкретные механизмы. То есть эти механизмы существуют, но ресурсов по-прежнему недостаточно. В настоящее время Люксембург создал «зеленую» биржу с капитализацией 50 млрд долл. США, крупнейшую структуру такого рода. Кроме того, мы ставим перед собой цель создать подобные механизмы и по другим целям устойчивого развития. Однако реакция финансового сектора остается довольно вялой. Это объясняется, во-первых, тем, что обычно трейдеры недооценивают потенциал новых рынков, а во-вторых, тем, что в развитых странах контролирующие органы ограничены обязательствами по обеспечению соблюдения правил торговли

Как мы знаем, доля официальной помощи в целях развития уменьшается, и необходимо искать другие механизмы для восполнения нехватки ресурсов, в частности для наименее развитых стран. Необходимость диверсификации источников помощи в целях развития не освобождает нас от наших обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития. Со своей стороны, наша страна будет и далее выделять один процент от своего валового национального дохода на оказание официальной помощи в целях развития.

Как и у большинства других стран, у нас был довольно непростой бюджетный период. Некоторые страны были бы рады сократить долю бюджета, выделяемую на цели сотрудничества. Я говорю об этом лишь потому, что в развитых странах, имеющих значительный доход, мы задаемся вопросом о том, сможем ли мы разогреть еду, тогда как в некоторых странах матерей беспокоит прежде всего то, смогут ли они хоть чем-то накормить детей в ближайшие несколько дней. Мы забываем о том, как нам повезло. Я считаю, что важно делиться тем, что у нас есть. Я знаю, что по этому вопросу в нашей стране существует консенсус. Думаю, что даже после проведения через две недели выборов в законодательные органы этот консенсус сохранится и что новое правительство последует нашему примеру.

Разумеется, эффективность помощи в целях развития зависит не только от наличия финансовых

ресурсов. В этой связи мы полностью поддерживаем реформирование Генеральным секретарем сектора развития. В частности, политика и практика учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, должны быть приведены в соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Координация усилий между учреждениями, разработка совместных проектов и создание новой системы координаторов-резидентов могли бы позволить нам действовать гибко и легко адаптироваться, что необходимо для эффективной реализации на местах проектов развития.

Я обращаю особое внимание на реформы Генерального секретаря, поскольку мы считаем, что наша страна играет особую роль в области развития. Однако реформы в области мира и безопасности и в рамках управленческой составляющей работы Секретариата имеют не менее важное значение и должны пользоваться такой же решительной поддержкой. Эти усилия должны увенчаться успехом, поскольку они также способствуют обеспечению постоянной поддержки многосторонних учреждений. Реформирование в области мира и безопасности должно создать условия для повышения эффективности и гибкости в ходе развертывания операций Организации Объединенных Наций при одновременном учете того факта, что схема развертывания не всегда отвечает существующим потребностям.

Африка является одним из тех регионов, где Организация Объединенных Наций наиболее широко участвует в миротворческих операциях и реализации программ и проектов по оказанию помощи в целях развития и гуманитарной помощи. Западная Африка и Сахель в настоящее время являются очагами нестабильности, терроризма, организованной преступности и всех видов незаконной торговли. Лишь с помощью скоординированных и согласованных усилий совместно с региональными и национальными субъектами и международными учреждениями можно будет попытаться остановить рост числа угроз в этом регионе. С другой стороны, значительная доля помощи нашей страны на цели развития приходится именно на этот регион. В качестве примера я хотел бы рассказать о наших усилиях в Мали.

Бюджет нашей программы действий в этой стране на период 2015–2019 годов составляет 61 млн евро. Люксембург является одним из главных доноров Канцелярии независимого наблюдателя, отвечающей за мониторинг осуществления Соглашения о прекращении огня между правительством и вооруженными группами на севере страны. С 2012 года мы финансируем создание международной комиссии для Мали с задачей расследовать нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права. Наша страна также вносит свой вклад в разработку системы обеспечения уважения прав человека и норм международного гуманитарного права в ходе операций Объединенных сил Сахельской группы пяти.

Мы выделяем около 1,15 млн евро на цели обеспечения безопасности и обороны. Начиная с этого года наша страна также принимает участие в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и направляет своих военнослужащих для оказания авиационной поддержки. В соответствии с обязательствами, принятыми на Брюссельской конференции в феврале, Люксембург выделит 500 000 евро на цели медицинского обеспечения Объединенных сил Сахельской группы пяти и 600 000 евро на цели строительства в Севарэ полевого госпиталя. Очевидно, что вклад Люксембурга по сравнению с масштабами существующих потребностей остается довольно скромным. Я всего лишь хотел продемонстрировать, какую помощь может оказать такая небольшая страна, как Люксембург, если будут созданы соответствующие международные и региональные координационные структуры.

Положение на Ближнем и Среднем Востоке, а также в южной части Средиземноморского региона, в Ливии, внушает меньше оптимизма. Необходимо подчеркнуть, что тупик в мирном процессе между Израилем и Палестиной по-прежнему сохраняется, причем после проведения последней сессии Генеральной Ассамблеи ситуация еще больше ухудшилась. Мы никогда не устанем напоминать о принципах международного права, которые должны служить основой для мира. Не может быть никаких сомнений в отношении права Израиля на существование или права палестинцев на создание собственного государства. Двугосударственное решение — это единственный способ добиться справедливого и прочного урегулирования.

Взрывоопасная ситуация в Ливии является результатом напряженности, характерной для племенной структуры Ливии. Она также объясняется тем фактом, что эта страна служит резонатором той напряженной ситуации, которая сложилась в Сахеле и арабо-мусульманском мире. Таким образом, интересы международного сообщества, в первую очередь Организации Объединенных Наций и ее Специального посланника, многогранны. От политического решения, достигнутого между ливийскими сторонами, также будет зависеть контроль над миграционными потоками в Европу. Очевидно, что речь не идет о том, чтобы бросить мигрантов на произвол судьбы в лагерях в недопустимых и постыдных условиях рабства в XXI веке.

Война в Сирии привела к масштабному гуманитарному кризису. Она унесла жизни огромного числа людей. Половина населения живет на положении перемещенных лиц либо внутри страны, либо за рубежом. После произошедшей в начале этого года трагедии в Восточной Гуте под угрозой оказались более 3 миллионов человек в регионе Идлиб. Воюющие стороны применяют в ходе боевых действий насильственные и чрезвычайно жестокие меры, включая химическое оружие, что выходит за пределы нашего понимания и абсолютно неприемлемо.

Непостижимо и постыдно то, что международное сообщество в результате использования права вето оказалось не в состоянии продлить действие инструмента, призванного установить факты и ответственность за применение химического оружия. Надеемся, что учрежденный в соответствии с резолюцией 71/248 Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию получит доступ к данным, собранным Совместным механизмом по расследованию, чтобы обеспечить торжество правосудия, когда придет время.

Гуманитарные взносы, которые наша страна предоставляет на урегулирование конфликта в Сирии, на сегодняшний день являются самой значительной статьей наших расходов: их объем составляет 7,5 млн евро в год на период 2016–2020 годов, о чем я лично объявил на конференции в Лондоне.

Люксембург также намерен откликнуться на последний призыв Департамента по политическим вопросам о предоставлении дополнительных взносов в поддержку политических усилий Организации Объединенных Наций в Сирии. Кроме того, мы направим 200 тыс евро на финансирование деятельности Механизма. Ситуация, сложившаяся в результате трагической войны в Сирии, осложняется еще и продолжающейся борьбой за власть, региональным соперничеством и религиозными конфликтами.

Гуманитарная трагедия в Йемене привела к разрушениям, перемещениям, голоду и холере. Бушующая там война также отличается чрезвычайной жестокостью. Мы должны в срочном порядке изыскать средства для установления ответственности и борьбы с безнаказанностью. Организации Объединенных Наций и, в частности, ее Специальному посланнику и Управлению по координации гуманитарных вопросов отводится чрезвычайно важная роль в том, чтобы не допустить дальнейшей эскалации ситуации и проложить путь к политическому урегулированию.

В ходе двух упомянутых мною конфликтов региональные державы играли важную, хотя и не всегда конструктивную, роль. Именно так обстоят дела и в случае с Ираном. Мы разделяем озабоченность, выраженную Соединенными Штатами и их союзниками, в отношении влияния Ирана на Ближнем Востоке, которое может дестабилизировать ситуацию во многих соседних странах. Тем не менее, на наш взгляд, это не означает, что мы должны ставить под сомнение иранскую ядерную сделку, которая, по нашему мнению, хотя она и не идеальная, предоставляет четкие гарантии в области ядерного нераспространения. Мы сожалеем о том, что Соединенные Штаты выступили против этого соглашения, которое было предметом резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности и которое по-прежнему связывает международное сообщество.

Что касается нераспространения ядерного оружия, то мы надеемся, что процесс, начатый между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой при поддержке Южной Кореи, приведет к конкретным результатам в плане денуклеаризации Корейского полуострова.

Помимо тенденции к односторонности и подрыву верховенства права, к сожалению, мы также отмечаем ухудшение положения в области прав че-

ловека во всем мире. Это происходит в ситуациях конфликта, где все более распространенным явлением становятся политика запугивания, этнические чистки и повсеместное сексуальное насилие, особенно среди негосударственных субъектов. Это также ведет к отрицанию самого факта существования определенных категорий прав человека и законности некоторых правозащитных институтов.

Положение рохингя в Мьянме является одним из самых актуальных примеров таких ситуаций. Там существует целый клубок проблем: этнические чистки, массовые убийства, запугивания и изнасилования. Целой народности пришлось спасаться бегством, в то время как международное сообщество оказалось практически не способным принять радикальные меры и ограничилось организацией их приема на территории соседней страны и констатацией масштабов бедствия. В этой связи позитивным является передача этой ситуации на рассмотрение Международного уголовного суда (МУС), поскольку более 700 тысячам беженцев пришлось переместиться в Бангладеш, которая является государством — участником Римского статута. Мы полностью поддерживаем работу МУС по этому вопросу, а также другие расследования, которые он проводит.

Мы не согласны с тем, что законность деятельности и само существование Суда ставятся под сомнение под предлогом суверенитета государств. В соответствии с принципом комплементарности МУС вмешивается лишь в случае неспособности самих государств принять меры.

Мы продолжаем оказывать поддержку Совету по правам человека в его работе. Мы считаем, что это учреждение является одним из основополагающих компонентов системы Организации Объединенных Наций. Совет можно реформировать без посягательства на его мандат и методы работы. Мы поддерживаем усилия в этом направлении. Вместе с тем мы выражаем сожаление по поводу решения Соединенных Штатов выйти из состава Совета по правам человека, несмотря на то, что эта страна выступала активным защитником прав человека на глобальном уровне. Мы надеемся, что реформаторские усилия не будут свернуты, и заверяем присутствующих в их поддержке, если Люксембург будет избран в состав Совета на период 2022–2024 годов.

Вопросы защиты прав человека носят многогранный характер: к числу наиболее традиционных относятся гражданские и политические права, экономические и социальные права, но теперь есть также новая категория — права человека, включающая сексуальные права и права в области репродуктивного здоровья. Мы сожалеем о том, что слишком часто права из последней категории нарушаются не только на словах, но и на деле, в том числе в рамках программ и проектов Организации Объединенных Наций, направленных на предоставление возможности женщинам и девочкам контролировать собственную жизнь и пользоваться доступом к услугам по планированию семьи.

В этой связи наша страна в 2019 году предоставит финансовую поддержку программам Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Структуры «ООН-женщины», а также инициативе «Девочки — не невесты» на сумму 600 тыс. евро и 400 тыс. евро соответственно. Мы также оказали поддержку проекту ЮНИСЕФ-ЮНФПА по искоренению практики проведения калечащих операций на женских половых органах в размере 400 тыс. евро.

Организация Объединенных Наций обеспечивает легитимность многосторонности и поддерживает все организации и учреждения, которые разделяют этот принцип. Мы должны неустанно выступать в его поддержку. Только тогда мы сможем справиться с предстоящей важной работой и с вызовами глобализации. Вариант возвращения к идеям обособленности и национализма никогда не рассматривался Люксембургом, также как и не одной из представленных в этом зале стран.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и СМИ и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург за его выступление.

*Премьер-министра, государственного министра, министра коммуникаций и СМИ и министра по делам религий Великого Герцогства Люксембург г-на Ксавье Беттеля сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов г-на Марка Рютте**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов.

*Премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов г-на Марка Рютте сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов Его Превосходительство г-на Марка Рютте и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Рютте** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): В 1999 году в своем послании, посвященном новому тысячелетию, покойный Кофи Аннан произнес слова, которые звучат актуально и сегодня, почти два десятилетия спустя:

«Никогда прежде в истории человечества наша судьба не была настолько общей. Мы можем стать ее хозяевами, если будем действовать вместе. И для этого, друзья мои, у нас есть Организация Объединенных Наций».

Наследие г-на Аннана — это наследие международного сотрудничества, борьбы с неграмотностью, нищетой, неравенством и изменением климата как коренными причинами конфликтов и нарушение прав человека. Но прежде всего это наследие надежды, основанной на твердой убежденности в том, что прогресс является объединяющей темой в истории человечества. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, подтвердили его правоту, и теперь мы, руководители объединенных наций мира, должны сохранить его наследие и претворить в жизнь цели в области устойчивого развития и Парижское соглашение об изменении климата.

Королевство Нидерландов сохраняет твердую приверженность международному взаимодействию. Более того, мы закрепили этот принцип в статье 90 нашей Конституции, согласно которой «правительство должно содействовать развитию международного правопорядка». Это положение

отражает не только наши моральные ориентиры, но и нашу историю как открытой, морской и торговой державы, а также тот факт, что в состав нашего Королевства входят четыре страны в Европе и Карибском бассейне: Аруба, Кюрасао, Нидерланды и Синт-Мартен. Поэтому еще много веков назад мы осознали необходимость и преимущества транснационального видения.

Это мое главное послание сегодня. Для преодоления вызовов, с которыми мы сталкиваемся, нам требуется транснациональное видение. Между многосторонним подходом и национальными интересами нет никакого противоречия, а, скорее, наоборот. В конце концов, какая страна не получает преимуществ от стабильной и безопасной международной обстановки, от свободной и справедливой международной торговли, от мира, а не от вооруженных конфликтов, от процветания, а не от нищеты, от равенства, а не от его отсутствия? И какая страна может достичь эти цели в одиночку?

Разумеется, это риторические вопросы, однако мы должны признать это и начать действовать соответствующим образом, а это означает, что мы должны придерживаться многостороннего подхода. Для народа Королевства Нидерландов это стало еще более очевидным после крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс MH17. Это остается открытой раной для моей страны и всех скорбящих государств, граждане которых находились на борту того лайнера. Мы признательны международному сообществу за поддержку, выраженную в резолюции 2166 (2014) Совета Безопасности. Надеемся, что сообщая мы сможем добиться торжества справедливости.

В мае Совместная следственная группа представила убедительные доказательства происхождения ракетной пусковой установки, с помощью которой был сбит самолет. Это лишь укрепило нашу решимость добиться окончательного установления истины, обеспечить правосудие и призвать виновных к ответу в интересах жертв и их близких. В соответствии с резолюцией 2166 (2014) Совета Безопасности мы призываем обеспечить всестороннее сотрудничество всех государств в рамках усилий по достижению этой цели.

Не может быть никаких сомнений в том, что основанный на правилах многосторонний порядок, возникший после Второй мировой войны, принес

огромные блага многим народам. Это особенно касается Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи. Однако многим другим странам и народам этот мировой порядок не принес тех же благ. В различных частях планеты мир, стабильность и процветание не могут восприниматься как данность.

Таким образом, многосторонняя система не является совершенной и в настоящее время находится под давлением. Пока мы обсуждаем эти вопросы, правила игры меняются. В силу различных причин некоторые страны начали отдавать предпочтение другому подходу. К сожалению, все чаще от компромисса отказываются в пользу поляризации и узких интересов. Мы наблюдаем тревожную тенденцию: в рамках многосторонней системы некоторые страны переходят от конструктивного подхода к агрессивному. Кроме того, вызывают серьезную обеспокоенность все более частые случаи репрессий, нарушений прав человека и ограничений свободы по всему миру. Виновных зачастую не привлекают к ответственности. А когда многосторонняя система оказывается парализованной, страдают именно ни в чем не повинные люди.

Примером в этом плане служит Сирия. В своем последнем ежегодном докладе Генеральный секретарь Гутерриш отметил, что «совместная работа на многосторонней основе носит не факультативный характер; альтернативы ей нет» (A/73/1, пункт 148). Я полностью согласен с этим. Я верю в конструктивный многосторонний подход. Я верю в то, что сила принципов, а не принцип силы, приведет нас к построению лучшего будущего для большего числа людей. Наш лучший — и, возможно, единственный — путь вперед состоит в том, чтобы не поддаваться пораженческим настроениям и цинизму, а продолжать шаг за шагом совершенствовать систему.

В этой связи я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Королевство Нидерландов решительно поддерживает программу реформ Генерального секретаря, и мы высоко оцениваем первые результаты, которые она уже принесла. Достигнутая недавно договоренность в отношении реформы Организации Объединенных Наций направляет мощный сигнал о широкой поддержке преобразований. Однако, как и всегда, обо всем судят по результатам. Теперь мы должны воплотить слова в реальные действия, а го-

воря «мы», я имею в виду саму Организацию Объединенных Наций и все ее государства-члены.

Система Организации Объединенных Наций должна соответствовать поставленным задачам по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, главной повестки дня в области предотвращения. Возьмем, к примеру, огромное число — 3000 — различных отделений Организации Объединенных Наций по всему миру; это 3000 аргументов в пользу тех, кто утверждает, что многосторонний подход создает лишь раздробленность и бюрократию. Критики отчасти правы: реформа Организации Объединенных Наций должна привести к сокращению этого числа по крайней мере на тысячу посредством совместного размещения, использования общих помещений и служб и более тесного сотрудничества. Это тысяча аргументов в пользу укрепления многостороннего подхода, и это всего лишь один пример более широких усилий, необходимых для того, чтобы инициатива Генерального секретаря по проведению реформ увенчалась успехом.

«Действия в поддержку миротворчества» — это еще одна важная инициатива Генерального секретаря. Миротворчество является центральным элементом усилий Организации Объединенных Наций, и мы должны следить за тем, чтобы этот инструмент оставался актуальным. Реформы Секретариата и миссий на местах, например внедрение планов ротации, помогут сделать операции по поддержанию мира более эффективными. Со своей стороны, государства-члены должны подкрепить свои слова делами и финансовыми средствами. За преобразования необходимо платить.

В частности, именно поэтому Королевство Нидерландов стало первым государством-членом, объявившим о выделении финансовых средств для реформы системы координаторов-резидентов, что позволит повысить эффективность системы развития Организации Объединенных Наций. В этой связи сегодня я передал Организации Объединенных Наций права интеллектуальной собственности на голландский информационный портал о перемещениях. Теперь эта система, регистрирующая передвижения террористов и организованных преступных синдикатов, будет доступна для всех государств-членов. Такие практические шаги на-

правлены на совершенствование Организации Объединенных Наций, нашей Организации.

Говоря об учреждениях Организации Объединенных Наций, мы не должны подбирать слова. Мы должны говорить все, как есть. Сексуальная эксплуатация, надругательства и домогательства со стороны сотрудников миссий и учреждений Организации Объединенных Наций являются неприемлемыми, в каждом случае и в каждом месте. Исключений тут нет. Такие неправомерные действия подрывают основные принципы Организации Объединенных Наций, и, как справедливо отметил Генеральный секретарь, политика нулевой терпимости является единственным возможным ответом. Поэтому мы должны без колебаний разрабатывать новые стратегии и реализовывать их на практике. Мы должны добиваться того, чтобы жертвы получали право голоса и поддержку, а разоблачители находились в безопасности. Организация Объединенных Наций призвана сохранять и улучшать жизни людей, а не разрушать их. Здесь должна быть проведена четкая грань.

Разумеется, совершенствование многосторонней системы касается не только учреждений и организационных принципов. Они являются лишь средством достижения цели. Самое главное — это наши действия и соображения, которыми мы руководствуемся. За эти годы мы постепенно пришли к осознанию того, что единственным способом решения проблем является устранение их коренных причин. Мы поняли, что для систематического сокращения масштабов нищеты одних финансовых средств недостаточно, что для прекращения вооруженного конфликта требуются усилия не только «голубых касок», что гендерное равенство и образование являются залогом мира и развития, и что самодостаточное развитие, устойчивость к изменению климата и международная стабильность идут рука об руку. Цели в области устойчивого развития опираются именно на такую концепцию комплексного мышления и действий.

Это подводит меня к вопросу, который имеет особое значение для меня лично и для Королевства Нидерландов, — рациональное использование водных ресурсов и адаптация к изменению климата. Глобальный водный кризис затрагивает всех нас в форме все более частых засух, наводнений или загрязнения. В качестве члена бывшей Группы вы-

сокого уровня по водным ресурсам я надеюсь, что представленная нами ранее в этом году программа действий в области водных ресурсов вдохновит других активизировать свои действия в данной сфере. Мы должны повысить важность учета водных ресурсов при принятии нами решений в экономической, социальной, экологической и других областях.

Для Королевства Нидерландов это само собой разумеется. Аэропорт Амстердама является единственным аэропортом в мире, расположенным ниже уровня моря — более чем на четыре метра. Поэтому, как могут понять присутствующие, повышение уровня моря и частоты экстремальных погодных явлений вызывает у нас такую же серьезную обеспокоенность, как и у входящих в состав нашего Королевства территорий в Карибском море, уязвимость которых возрастает во время сезона ураганов.

Безусловно, мы высоко оцениваем недавнее объявление о создании новой глобальной комиссии по вопросам адаптации. Мы гордимся тем, что торжественное мероприятие, посвященное началу ее работы, пройдет в моем родном городе, Гааге, 16 октября. Разумеется, мы с нетерпением ожидаем проведения саммита по климату в следующем году в Нью-Йорке, поскольку он призван обеспечить платформу для более глубокого изучения взаимосвязей между устойчивостью к изменению климата, финансированием и безопасностью. В силу своего характера вопросы, касающиеся климата и воды, могут быть решены только на многосторонней основе и с опорой на комплексный подход. Парижское соглашение об изменении климата и цель 13 в области устойчивого развития (ЦУР) ставят перед нами четкие задачи. Однако вопросы, связанные с водой, пронизывают все ЦУР. Сейчас нам необходимы международная транспарентность, справедливые рыночные механизмы и равные условия, с тем чтобы все страны могли играть свою роль в адаптации к изменению климата.

В ходе состоявшихся в прошлом году выборов голландских представителей молодежи при Организации Объединенных Наций молодых кандидатов спросили, решением какой глобальной проблемы они занялись бы в первую очередь. Члены Ассамблеи, возможно, ожидают услышать такие варианты, как установление мира на всей планете,

искоренение нищеты или прекращение войн. Однако один из кандидатов сказал:

«Прежде всего я бы положил конец цинизму. Добиться перемен можно, однако мы должны поверить в свои способности, засучить рукава и приступить к делу. Цинизм ни к чему нас не приведет».

Я считаю, что эти слова должны вдохновлять всех нас. Легко быть циником и критиковать многостороннюю систему. Труднее добиваться улучшений и проводить реформы для того, чтобы шаг за шагом продвигаться вперед. Но конструктивный многосторонний подход — это наш единственный путь к прогрессу. Именно к этому мы и стремимся, причем не только в рамках нашего членства в Совете Безопасности, которое завершается 31 декабря, но и в последующий период, а также на других международных форумах. С этой целью Королевство Нидерландов намерено выдвинуть свою кандидатуру в члены Совета по правам человека на период 2020–2022 годов. Мы продолжим руководствоваться духом Кофи Аннана, который однажды сказал, что мы должны хранить надежду и добиваться большего.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов за только что сделанное им заявление.

*Премьер-министра и министра по общим вопросам Королевства Нидерландов г-на Марка Рютте сопровождают с трибуны.*

**Выступление премьер-министра Норвегии г-жи Эрны Сульберг**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Норвегии.

*Премьер-министра Норвегии г-жу Эрну Сульберг сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Норвегии Ее Превосходительство г-жу Эрну Сульберг и приглашаю ее выступить перед Ассамблеей.

**Г-жа Сульберг** (Норвегия) (*говорит по-английски*): В 1945 году мы создали Организацию Объединенных Наций. Мы обязались избавить грядущие поколения от бедствий войны, работать сообща в целях содействия экономическому и социальному прогрессу, а также отстаивать и уважать права человека и основные свободы для всех. Наша работа еще не завершена. Проблемы сохраняются, однако прогресс может и должен быть достигнут.

Наши общие глобальные интересы также являются нашими национальными интересами. Действуя сообща, мы можем добиться большего. Как наше процветание, так и многие наши проблемы являются результатом глобальных тенденций. Торговые конфликты, воинствующий экстремизм, изменение климата и нестабильность на глобальном уровне непосредственно сказываются на наших странах, но это также касается и благ мировой торговли, глобальной борьбы с инфекционными заболеваниями и верховенства права.

В 17 целях в области устойчивого развития признается, что глобальные вызовы являются также национальными вызовами, и что они тесно взаимосвязаны. Цели требуют от нас как национальных, так и международных действий. Мы должны решать проблемы, связанные с глобализацией, и в то же время гарантировать максимальные преимущества для наших граждан. Наша задача как лидеров заключается в обеспечении безопасности, занятости, образования и здравоохранения. Сотрудничая друг с другом, мы добиваемся значительно большего, чем когда действуем в одиночку.

Норвегия предпринимает шаги как на национальном, так и на международном уровнях в рамках нашей национальной политики, направленной на поощрение устойчивых источников средств к существованию, по линии нашего партнерства со скандинавскими и другими европейскими странами по вопросам экономической и гражданской интеграции, а также с опорой на глобальные усилия по обеспечению мира и безопасности, рационального управления океанами, справедливой и регулируемой торговли, образования для всех и мероприятий в области здравоохранения. Сообща мы добиваемся впечатляющих результатов, поскольку международное сотрудничество действительно работает. Масштабы крайней нищеты сократились в два раза, люди живут дольше, показатели детской

смертности снижаются, а школьным образованием охвачено больше девочек, чем когда-либо ранее. Политическое сотрудничество на глобальном уровне, мировая торговля и международное право имеют решающее значение для прогресса в этой области.

Мы должны признать, что глобализация не приносит одинаковых преимуществ для всех. Это весьма серьезная проблема. Изоляция может привести к радикализации. Она может подорвать доверие к международным учреждениям и сотрудничеству. В конечном итоге она может ослабить соблюдение норм международного права, уважение прав человека и даже нашу архитектуру безопасности. Для недопущения этого мы должны обеспечить будущее благополучие нашего стремительно растущего населения. Это требует как защиты, так и преобразования основных торговых норм. Мы не можем допустить того, чтобы протекционизм, дискриминация и экономическое соперничество определяли наше будущее. Всемирная торговая организация имеет важное значение для Норвегии и нашего взаимодействия с мировым сообществом. Я считаю, что основанная на правилах торговля столь же важна и для наших партнеров. Свободная торговля создает победителей. А протекционизм — нет.

Чтобы приносить пользу всем, права, правила и обязанности должны быть преобразованы с учетом нынешнего состояния глобальной экономики. Это имеет жизненно важное значение, если мы действительно хотим построить мир, в котором возможности, творческий потенциал и надежды людей на будущее могут быть реализованы благодаря сотрудничеству, обмену знаниями и торговле. Усиление протекционизма заставляет нас задуматься над тем, что повлечет за собой снижение уровня международного сотрудничества.

В соответствии с достигнутой нами в 1945 году договоренностью все страны должны демонстрировать единство в своей приверженности делу поддержания международного мира и безопасности. Последствия нестабильности сказываются на всех нас. Угрозы глобальной безопасности требуют глобальных мер реагирования. Совет Безопасности должен быть в состоянии действовать, равно как и мы, страны и региональные организации. Районы конфликтов и нестабильности создают благодатную почву для воинствующего экстремизма и международного терроризма.

Конфликт в Сирии является лишь одним из таких примеров. В нем участвует множество различных субъектов — как государственных, так и негосударственных. Вновь применяется запрещенное оружие массового уничтожения. Создаются препятствия для гуманитарного доступа. Ослабевает уважение к правам человека и нормам международного права. На нашем собственном континенте, в Европе, основополагающие нормы и принципы международного права в настоящее время находятся под угрозой. Необходимо восстановить суверенитет и территориальную целостность Украины в пределах ее международно признанных границ. Воинствующий экстремизм, конфликты и нестабильность ведут к гуманитарным кризисам и нарушениям прав человека. Они, в свою очередь, относятся к числу основных факторов как законной, так и незаконной миграции. Терроризм и воинствующий экстремизм затрагивают всех нас и не ограничиваются какой-либо одной идеологией, религией или верой.

Норвегия выступает против воинствующего экстремизма и терроризма, причем не только посредством принятия мер реагирования в связи с отдельными инцидентами, но и в качестве долгосрочного обязательства в рамках своей внешней политики. Мы являемся одним из 79 членов глобальной коалиции по борьбе с «Исламским государством Ирака и Леванта». Совместными усилиями мы добились существенных результатов на местах. И все же, продолжая вести борьбу с воинствующим экстремизмом, мы должны и далее применять подход, предусматривающий участие всех слоев общества. Мы должны бороться с его коренными причинами — как на Ближнем Востоке, так и в других регионах, в том числе в наших собственных странах и на наших собственных континентах. Мы должны предавать преступников суду и не допускать их безнаказанности.

Норвегия считает, что те, кто несет ответственность за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, должны быть привлечены к ответственности. Мы по-прежнему являемся решительным сторонником Международного уголовного суда как независимого органа. В то же время безопасность тесно связана с устойчивым развитием. Мы должны стимулировать торговлю и создание рабочих мест, наращивать потенциал в области обеспечения внутренних поступлений, укреплять сектор оказания государственных услуг

и вести борьбу с коррупцией. Коррупция подпитывает неравенство, преступность, нестабильность и насилие.

Конфликт может обратить вспять целые годы социально-экономического прогресса. Предотвращение конфликтов, поддержание мира и разоружение — все это имеет жизненно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития. Мы должны последовать призыву Генерального секретаря резко активизировать дипломатические усилия в интересах мира. Норвегия вносит свой вклад. Со времени окончания «холодной войны» посредническая деятельность и деятельность по урегулированию конфликтов представляет собой основу нашей внешней политики. На протяжении более чем 25 лет мы принимаем участие в усилиях по урегулированию конфликтов по всему миру — с момента подписания первого Ословского соглашения в 1993 году до нынешней работы в Колумбии и на Филиппинах и — вновь — проблемы Ближнего Востока.

Мы извлекли важный урок из наших усилий. Ведение переговоров по заключению мирного соглашения — это всегда трудный процесс, однако выполнение такого соглашения является процессом еще более трудным. На самом деле, возобновление конфликтов представляет собой более распространенное явление, нежели возникновение новых. Это означает, что лучшим способом предотвращения конфликтов является обеспечение устойчивого мира. Норвегия по-прежнему привержена установлению мира в Колумбии, на Филиппинах и в других странах, равно как мы по-прежнему привержены оказанию помощи в достижении двугосударственного решения посредством переговоров между израильтянами и палестинцами.

Принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содержащей 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР), продемонстрировало уникальную ценность Организации Объединенных Наций. Мы согласовали универсальную повестку дня в области развития — «дорожную карту», которая позволит нам построить мир, которого мы хотим. ЦУР тесно связаны друг с другом. Достижение цели 16, касающейся мира, правосудия и эффективных институтов, имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы предоставленные средства не расхищались,

а достижение ЦУР, касающихся экономических условий, позволит обеспечить наличие финансовых средств, которые могут быть использованы для достижения прогресса по другим целям. Но мы не можем терять ни минуты. Устойчивых изменений невозможно добиться за один день. Национальная ответственность имеет решающее значение, однако гражданское общество, частный сектор, профсоюзы и научные круги призваны играть в этом процессе стимулирующую роль.

Здравоохранение — это та область, на примере которой легко убедиться в том, что ЦУР касаются всех нас. Здравоохранение одновременно является одним из прав человека и одной из предпосылок развития. Осуществление инвестиций в национальные системы здравоохранения — это дорогостоящий процесс, но отказ от их осуществления может стоить нам еще дороже. Всемирная организация здравоохранения работает над созданием Глобального плана действий по построению более простой системы здравоохранения. Он представляет собой ответ на инициативу, предложенную Ганой, Германией и Норвегией. Этот план действий будет представлен в Берлине в октябре.

Предотвращение конфликтов позволяет спасти жизни, уменьшать страдания людей и активизировать экономическое и социальное развитие. Норвегия гордится тем, что 6 ноября проведет в Осло первую Конференцию по пополнению ресурсов Глобального фонда финансирования, и она внесет существенный вклад. Прогресс в достижении одной ЦУР будет стимулировать прогресс в достижении других ЦУР. Например, показатели детской смертности резко снижаются, когда больше матерей получают образование.

Однако образование по-прежнему получают больше мальчиков, чем девочек. В рамках наших усилий в сфере образования мы должны делать основной упор на девочек. Но недостаточно просто обеспечить посещение школы. Именно поэтому Норвегия уделяет основное внимание качеству преподавания и результатам обучения. Обеспечение качества образования требует постоянного международного финансирования, и нехватка финансовых средств является весьма значительной. Поэтому важно обеспечить мобилизацию внутренних ресурсов и частного финансирования, наряду с официальной помощью в целях развития. Норве-

гия вносит в это свой вклад. На сегодняшний день за этот год мы направили примерно 440 млн долл. США на цели глобального образования, а теперь мы будем наращивать нашу поддержку усилий в области образования, направленных на девочек: в 2018–2019 годах на эти цели будет выделено почти 40 млн долл. США.

Чистые и здоровые океаны, ресурсы которых используются на устойчивой основе, — это одна из предпосылок достижения ЦУР. Пятьдесят процентов мирового кислорода мы получаем из океанов. Тридцать процентов мировых выбросов углекислого газа поглощаются океанами. Наши океаны дают нам колоссальные возобновляемые ресурсы и имеют большой, в том числе экономический, потенциал. Почти половина жителей мира уже сейчас зависит от океанов, которые служат для них источником продовольствия и дают им работу, однако для формирования устойчивой экономики океана мы должны более продуктивно использовать его ресурсы.

Тем не менее устойчивость наших океанов находится под угрозой. К 2050 году в них, возможно, будет больше пластика, чем рыбы. Морской мусор представляет собой одну из самых быстро растущих экологических проблем. С того момента, как я начала свою речь, в море попало еще 200 тонн пластика. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде сделала смелый шаг и приняла концепцию полного прекращения сброса пластмассовых отходов в океан. Теперь мы должны перейти от слов к делу. Рациональное использование наших океанов на устойчивой основе имеет решающее значение. Увеличение глобального финансирования представляет собой настоятельную необходимость, и Норвегия будет делать все для внесения своего вклада. Нам нельзя терять ни минуты.

Именно поэтому ранее на этой неделе я создала Группу высокого уровня в поддержку устойчивой экономики океана, состоящую из глав государств и правительств со всех континентов. Наша цель — содействовать принятию научно обоснованных решений в области экономики океана и управления морскими ресурсами. Мы будем тесно сотрудничать со Специальным посланником Организации Объединенных Наций по океану и с другими инициативами по вопросам океана. Мы намерены представить свой доклад в 2020 году.

На протяжении семи десятилетий Норвегия выступает последовательным сторонником Организации Объединенных Наций и основанного на правилах многостороннего порядка. Мы являемся одним из крупнейших финансовых доноров Организации Объединенных Наций. Мы последовательно выделяем 1 процент от нашего валового национального дохода на оказание помощи в целях развития. В нашей стране представители всего политического спектра широко поддерживают Организацию Объединенных Наций и наше участие в обеспечении устойчивого развития и мира.

В 2021 году исполнится 20 лет с тех пор, как Норвегия в последний раз занимала место в Совете Безопасности. Мы готовы работать там снова. Если нас изберут, мы будем прилагать усилия к тому, чтобы сделать Совет Безопасности более транспарентным, эффективным и представительным органом. Мы будем взаимодействовать с другими государствами-членами, независимо от их размера территории, благосостояния или географического положения, с целью найти общие решения. Мы будем опираться на наш опыт участия в процессах установления мира и примирения. Поскольку права женщин и их участие имеют решающее значение для обеспечения прочного мира и стабильности, этот вопрос будет занимать важное место в нашей повестке дня. Совместно с партнерами из многих регионов мира Норвегия будет поддерживать инициативы, направленные на обеспечение рационального использования океанов и лесов. Мы намерены привлечь внимание к последствиям изменения климата и взаимосвязи между безопасностью и устойчивым развитием. Мы будем содействовать реформированию Совета, чтобы превратить его в более транспарентный и представительный орган, лучше подготовленный к деятельности в нынешних глобальных условиях. Норвегия будет оставаться верным партнером Организации Объединенных Наций. Мы будем продолжать поиск общих решений для проблем, с которыми мы будем сталкиваться в нашем общем будущем.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Норвегии за только что сделанное ею заявление.

*Премьер-министра Норвегии г-жу Эрну Сульберг сопровождают с трибуны.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в ходе общих прений на этом заседании.

Несколько делегатов попросили слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить им о том, что заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Алиев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Мы попросили слова, чтобы ответить на заявление, сделанное вчера премьер-министром Армении в ходе общих прений (см. A/73/PV.7). Первым впечатлением было то, что оратор, — оставаясь все еще под влиянием события, которое он назвал Бархатной революцией, и находясь под воздействием популистской и весьма противоречивой риторики, — перепутал Генеральную Ассамблею с улицами Гюмри и Еревана. Хотя премьер-министр Армении не стеснялся в выражениях, обвиняя свергнутое правительство своей страны в авторитарном правлении, коррупции, подрыве демократии и попрании прав человека, его замечания по поводу продолжающегося конфликта между Арменией и Азербайджаном мало отличались от формулировок, которые упорно использовали в прошлом его предшественники. В результате заявление премьер-министра Армении стало еще одной бесполезной попыткой отрицать факты и снять с себя ответственность за развязывание войны против Азербайджана и за ее разрушительные последствия.

Хорошо известно, что Армения использовала военную силу для захвата части территории Азербайджана, включая нагорнокарабахский регион, семь прилегающих к нему районов и несколько эксклавов, и для введения на этой территории расистского режима, при котором власть принадлежит меньшинству населения. Война, которую ведет Армения, привела к гибели десятков тысяч людей, уничтожению городов, поселков и деревень и стала причиной насильственного изгнания более миллиона азербайджанцев из своих домов и лишения их своего имущества; при этом в результате этого конфликта тысячи людей пропали без вести. Утверждения и неверные суждения, которые мы услышали в заявлении премьер-министра Армении, вызвали

особенно большое изумление с учетом того, что они прозвучали в Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности которой принял четыре резолюции, в которых он осудил применение силы против Азербайджана и бомбардировки и оккупацию его территорий и подтвердил уважение суверенитета и территориальной целостности нашей страны, нерушимость международных границ и недопустимость применения силы для получения контроля над новыми территориями.

Кроме того, в ответ на территориальные претензии и силовые действия Армении Совет вновь подтвердил, что нагорнокарабахский регион является неотъемлемой частью Азербайджана, и потребовал немедленного, полного и безоговорочного вывода оккупационных сил из всех оккупированных территорий. Другими словами, в своих резолюциях Совет Безопасности констатировал тот факт, что против Азербайджана были совершены акты применения военной силы, что такие акты являются незаконными, не согласуются с запретом на использование вооруженных сил в международных отношениях, идут вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и его целями и представляют собой очевидное нарушение суверенитета и территориальной целостности Азербайджана.

Неудивительно, что в своем выступлении премьер-министр Армении сознательно обошел молчанием соответствующие резолюции Совета Безопасности. Кроме того, в его заявлении не содержится ни единого упоминания о других важных международных документах, принятых в связи с этим конфликтом. Декларируемые намерения и действия Армении всегда противоречили цели мирного урегулирования этого конфликта. Это заявление премьер-министра Армении не является исключением. По сути, применив военную силу для оккупации территории суверенного государства, Армения продемонстрировала свою твердую убежденность в существовании альтернативы политическому урегулированию.

Утверждения о существовании новой мифической угрозы геноцида в отношении армянского народа — это очередная ложь. Достаточно упомянуть о том, что, в отличие от Армении, которая проводит политику тотальной этнической чистки как своей собственной территории, так и оккупированной территории Азербайджана от всех неармян, Азер-

байджан и по сей день сохраняет свое этническое и культурное многообразие и является домом для десятков тысяч армян, живущих в условиях мира, гармонии и уважения их достоинства в столице, городе Баку, и в других районах страны. Все заявления армянского руководства о демократии, правах человека и мирном урегулировании конфликта абсурдны и останутся лишь пустыми словами, если не будут воплощены в реальные действия, которые приведут к прекращению оккупации территорий Азербайджана и обеспечат безопасное и достойное возвращение вынужденно перемещенных азербайджанцев в свои дома и к своему имуществу в нагорно-карабахском регионе и в других оккупированных районах. Выполнение этой первоочередной задачи, в отношении которой невозможны никакие компромиссы, позволит создать необходимые условия для решения других вопросов, касающихся нагорно-карабахского региона, при прямом, равноправном и всестороннем участии обеих общин и на основе Конституции и законодательства Азербайджана.

Проводимая Арменией политика аннексии и колонизации не имеет никаких шансов на успех. Нагорнокарабахский регион всегда был и будет неотъемлемой частью Азербайджана. Военная оккупация территорий Азербайджана носит временный характер и никогда не принесет тех политических результатов, которых желает достичь Армения. Ереван должен остановить свои бесплодные попытки ввести в заблуждение собственный народ и международное сообщество, принять конструктивное участие в процессе урегулирования конфликта и обеспечить соблюдение своих международных обязательств.

**Г-н Кажоян** (Армения) (*говорит по-английски*): Я не собирался брать слово. Однако я вынужден воспользоваться своим правом на ответ, чтобы ответить на обвинения, прозвучавшие только что в Генеральной Ассамблее.

Прежде всего я хотел бы поставить все на свои места и отметить, что никакого конфликта между Арменией и Азербайджаном нет. Конфликт существует между Нагорно-Карабахской Республикой, известной также под новым названием — Республика Арцах, и Азербайджанской Республикой. Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, особенно нашим азербайджанским коллегам — поскольку я весьма удивлен той логике, на основе которой они

переворачивают истину с ног на голову, — о нескольких важных этапах в истории.

Первые нападения на мирное население Нагорного Карабаха были совершены властями Азербайджана. Эти нападения затем переросли в полномасштабную войну против населения Арцаха. Азербайджан применял тяжелую артиллерию, танки и все вооружения, которые мог использовать, чтобы разрушить и истребить население Нагорного Карабаха. К счастью, они, что неудивительно, потерпели поражение. Нагорный Карабах выиграл эту войну, в которой его жителям пришлось волевать, чтобы обеспечить право на жизнь. Они боролись и победили. Кроме того, 10 декабря 1991 года Нагорный Карабах путем проведения референдума объявил о своей независимости от Азербайджана таким же образом, каким Азербайджан провозгласил свою независимость от Советского Союза.

Представитель Азербайджана упомянул о расистских обвинениях в адрес армянских властей, но позвольте мне напомнить о расистских обвинениях азербайджанского руководства, в том числе президента, который всегда говорит, что все армяне в мире — это враги Азербайджана. Они описывают ситуацию по-другому, изображая себя жертвами и возлагая всю вину на Армению, армян и все армянское, что есть в мире.

Давайте посмотрим на подготовку к развязыванию военных действий, которую в данный момент проводит Азербайджан. Постоянные обстрелы на границе с Арменией и непрекращающиеся обстрелы и снайперский огонь на линии соприкосновения в Нагорном Карабахе — вот истинное лицо Азербайджана. Нагорный Карабах никогда не был и никогда не будет частью Азербайджана. Он является независимой республикой, где действует полноценное правительство и существует гораздо больше демократических учреждений, чем в Азербайджане. Азербайджан должен вновь ознакомиться с Уставом Организации Объединенных Наций и помнить о том, что агрессором в первую очередь является именно Азербайджан. Все это началось в результате агрессии Азербайджана против народа Нагорного Карабаха.

Что касается «мифа о геноциде», то эти события начались не только с массовых убийств всех армян, живших в Сумгаите, Баку и Кировабаде 20–30 лет назад, но имели место и в первые годы присутствия

советской власти в Азербайджане, когда армян убивали в Баку и совершали на них нападения в Шуше. Следовательно, люди, проживающие в Нагорном Карабахе, действительно подвергаются угрозе. Поэтому ни один армянин, да и ни один представитель любого другого этнического меньшинства, не хотел бы жить в условиях оккупации Азербайджана.

Все, что сказал представителя Азербайджана, — это ложь. Позвольте мне прокомментировать по меньшей мере один конкретный вопрос. Утверждение о том, что в Азербайджане проживают десятки тысяч армян, является ложным. Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости, созданная Советом Европы, на основе посещений Азербайджана и исследований азербайджанского населения неоднократно сообщала о том, что на территории Азербайджана проживают в смешанных браках не более 20–30 человек. Слова представителей Азербайджана — сказанные в этом зале или в Баку — никогда не соответствуют реальному положению дел на местах. Что бы ни говорилось, эти утверждения всегда основаны на лжи и стремлении выдать желаемое за действительное.

Чрезвычайно важно придерживаться мирного процесса, а не обсуждать здесь эти вопросы и не ссылаться на различные примеры, которые, как я уже говорил, были сфабрикованы. Крайне важно, чтобы азербайджанская сторона добросовестно участвовала в мирном процессе, и единственным санкционированным мирным процессом, который также одобрен Организацией Объединенных Наций и Генеральным секретарем, является процесс, осуществляемый при содействии сопредседателей Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. На протяжении многих лет в рамках этого процесса ведутся переговоры, и они уже принесли многочисленные результаты. Однако для достижения окончательных итогов необходимо добросовестное участие Азербайджана, причем следует забыть о любой возможности урегулирования военными средствами и искренне принимать активное участие в мирных переговорах.

**Г-н Алиев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Замечания, с которыми только что, к сожалению, выступил представитель Армении и которые полны искажений и фальсификаций, наглядно свидетельствуют о последовательных попытках этого государства-члена отрицать факты, изобличающие его

политику агрессии, вражды, ненависти и фальсификаций. Именно вооруженные нападения со стороны Армении на районы в пределах территории Азербайджана привели к принятию четырех резолюций Совета Безопасности и соответствующих заявлений Председателя. Требование о прекращении военных действий в первую очередь и главным образом касалось совершающих вторжение сил Армении. Именно Армения намеренно проигнорировала требования Совета Безопасности о немедленном прекращении всех военных действий и враждебных актов в целях установления прочного режима прекращения огня.

События, произошедшие до и после принятия всех резолюций Совета Безопасности, ясно свидетельствуют о том, что утверждения Армении являются совершенно необоснованными и не оставляют никаких сомнений в отношении того, кто несет ответственность за продолжение вооруженных действий и кому непосредственно адресованы требования Совета Безопасности. Совершенно очевидно, что притязания Армении идут вразрез с нормами международного права и являются безосновательными. Хорошо известно, что Нагорный Карабах и семь прилегающих к нему районов Азербайджана находятся под военной оккупацией Армении. В действительности, Армения применила военную силу для оккупации территории Азербайджана и установления на ее территории марионеточного режима. Вследствие чего этот режим никем не признается. Данная территория находится под управлением и контролем Армении и в конечном счете представляет собой не что иное, как результат агрессии, расовой дискриминации и этнической чистки. Как следствие, незаконность существования этого режима и его структур неоднократно подтверждалась на международном уровне.

Политика агрессии и территориальных притязаний, которую проводит Армения, не только представляет собой угрозу миру и безопасности, но и является одной из главных причин глубокого политического кризиса и тяжелой экономической ситуации в этой стране. Международному сообществу, несомненно, было бы интересно услышать от делегации Армении о реальных проблемах, с которыми сталкивается страна в социально-экономической сфере, включая произошедший в последние годы значительный спад в основных сегментах экономики и высокий уровень миграции ее граждан из страны.

Однако ни премьер-министр, ни представитель Армении не упомянули в своих выступлениях ни о каких усилиях правительства по решению этих проблем и достижению целей в области устойчивого развития. Они предпочитают ничего об этом не говорить просто потому, что им нечего сказать. Мы неоднократно заявляли об этом ранее, и я хотел бы вновь подчеркнуть следующее: чем раньше правительство Армении осознает бесперспективность своей опасной политической программы, тем скорее будет урегулирован конфликт, а страны и народы смогут пользоваться благами мира, стабильности и сотрудничества.

**Г-н Кажоян (Армения)** (*говорит по-английски*): На самом деле мне было бы достаточно сослаться на любую газету или любое средство массовой информации, существовавшее 30 лет назад, когда было представлено подробное описание событий, произошедших в ходе массовых убийств армянского населения в Азербайджане, в том числе данные о том, кто на кого совершил нападение, как все началось и что стало причиной конфликта. Крайне важно, чтобы люди читали газеты, опубликованные, как я сказал, 30 лет назад, а не сегодняшние газеты, поскольку в сегодняшних азербайджанских газетах пишут обо всем, произошедшем 30 лет назад, только ложь. К сожалению, не остался ни одного человека, активиста в области прав человека, правозащитника или независимого журналиста, который мог бы свободно говорить в Азербайджане правду, поскольку все, кто предоставляет достоверную информацию, находятся сейчас за решеткой.

Совет Безопасности просил Армению использовать свое влияние для прекращения боевых действий, что она и сделала, и боевые действия были прекращены 4 мая 1994 года, когда правительство Азербайджана само было готово подписать соглашение о прекращении огня с де-факто властями Нагорно-Карабахской Республики. Армения была в числе подписавших этот документ сторон, а другими основными сторонами, как я уже сказал, выступили Азербайджан и власти Нагорно-Карабахской Республики.

То, что происходит сейчас в Азербайджане, ужасно. Поскольку власти Нагорного Карабаха весьма открыто и искренне разделяют демократические ценности, житель любой страны мира, который приезжает в Нагорно-Карабахскую Республи-

ку — будь то с целью туризма или по официальным делам — попадает в черный список азербайджанских властей, которые ограничивают их свободу поездок и свободу передвижения. Я хотел бы также добавить, что власти Нагорного Карабаха в одностороннем порядке полностью соблюдают правила Организации Объединенных Наций. Власти Нагорного Карабаха в одностороннем порядке ратифицировали все важные конвенции Организации Объединенных Наций, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах ребенка, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и многие другие важные документы. Кроме того, вскоре, на политическом форуме высокого уровня Экономического и Социального Совета, Нагорный Карабах представит свой добровольный национальный обзор прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития.

Угроза для безопасности в регионе исходит из одного-единственного источника — Азербайджана. Эта угроза усугубляется тем, что по крайней мере 1000 граждан Азербайджана воевали в рядах так называемой азербайджанской бригады «Исламского государства Ирака и аш-Шама», которая иногда появлялась на границе с Арменией; эта бригада заявляла, что уйдет из Эр-Ракки, чтобы сразиться против Нагорного Карабаха во время войны, которую в апреле 2016 года Азербайджан развязал против мирного населения Нагорного Карабаха, но, к счастью, — хотя это было неудивительно и весьма ожидаемо — еще раз потерпела поражение.

В заключение еще раз повторю главное: мирные переговоры должны проходить по линии совместного председательства Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Минской группы. На переговорах были выдвинуты следующие основные принципы: отказ от применения силы или угрозы ее применения, территориальная целостность, равноправие и самоопределение народа. К сожалению, Азербайджан всегда забывает о самоопределении и на первое место ставит вопрос территориальной целостности. Я хотел бы напомнить, что любое будущее решение нагорно-карабахского конфликта следует искать в рамках переговоров на основе этих трех наиболее важных принципов.

*Заседание закрывается в 22 ч. 35 м.*